



UNIVERSIDAD DEL BÍO - BÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
MAGÍSTER EN PEDAGOGÍA PARA LA EDUCACIÓN SUPERIOR

AULA VIRTUAL PARA EL MEJORAMIENTO DE LOS
NIVELES DE ORALIDAD DEL IDIOMA INGLÉS COMO
SEGUNDA LENGUA EN LOS ALUMNOS DE PRIMER AÑO
DE LA CARRERA DE PEDAGOGÍA EN INGLÉS DE LA
UNIVERSIDAD DEL BÍO – BÍO.

Tesis para optar al Grado Académico de Magíster en Pedagogía para la
Educación Superior

AUTORA: MARY MARLENE SAEZ REYES

PROFESORA GUÍA: SANDRA MOLINA CASTILLO.

Chillán, 2014.

ÍNDICE

Índice.....	2
AGRADECIMIENTOS	4
Resumen.....	6
Abstract:	6
Introducción:.....	7
CAPÍTULO I	10
1.- CAPITULO I: ÁMBITOS TEMÁTICOS DE LA INVESTIGACIÓN.	11
1.1. - El problema de Investigación.	11
1.2. - Justificación del Problema.	16
1.3. - Pregunta de Investigación.....	17
1.4. - Premisas y supuestos.....	17
1.4.1 Premisas.....	17
1.4.2 Supuestos.....	18
1.5 Objetivos	18
1.5.1 Objetivo General.....	18
1.5.2 Objetivos Específicos.....	19
1.6 Categorías.	19
1.6.1 Categoría A : Antecedentes pedagógicos.....	19
1.6.2. Categoría B: Antecedentes de tipo Socio - cultural.....	20
CAPÍTULO II	21
2. CAPITULO II DISEÑO METODOLÓGICO.	22
2.1 Paradigma y Tipo de Investigación	22
2.1 Unidad y sujetos de Estudio:.....	24
2.3 Instrumentos y Técnicas para Recopilar Información:	24
2.4 Análisis de la Información:	25

CAPÍTULO III	27
3. CAPITULO III: ANÁLISIS Y RESULTADOS.....	28
3.1 Interpretación de los Resultados Obtenidos.	28
CONCLUSIONES.....	83
CAPITULO IV.....	85
4. CAPITULO IV: MARCO TEORICO REFERENCIAL.	86
4.1 Introducción	86
4.2 Comunicación Oral.....	87
4.3 Metodologías de enseñanza del idioma inglés	95
4.4 Recursos Didácticos	103
4.4 Recursos Didácticos TICS.	107
CAPITULO V	115
5. CAPITULO V: PROPUESTA DE INNOVACIÓN PEDAGÓGICA.	116
5.1 Introducción	116
5.2 Justificación de la propuesta.....	117
5.3 Presentación de la Propuesta.	119
5.4 Objetivo General:	119
5.5 Objetivos Específicos:.....	119
5.6 Descripción de Aula Virtual.	120
5.6.1 Aspectos generales	120
5.6.2 Ámbito académico	121
5.6.3 Ámbito técnico	124
5.6.4 Aportes de la propuesta.....	127
6. ANEXOS	129
REFERENCIAS.....	167
REFERENCIAS DE LA WEB	169

AGRADECIMIENTOS

“Encomienda a Jehová tu camino y confía en él; y el hará”. Salmo 37:5

Quiero agradecer a Dios por su infinita e incondicional ayuda, por haberme levantado para seguir alcanzando mis metas y por poner en mi camino personas maravillosas que me han apoyado y ayudado incondicionalmente en mi nuevo nacer, en este magíster y su producto final la tesis .

A Catalina, mi hijita; mi cable a tierra, mi todo, que me regala día a día su cariño y apoyo, y en todo este periodo me regaló sus horas de jugar y abrazos de colores, para terminar este proyecto que nos ayudará a ambas en diferentes ámbitos de nuestra vida.

A mi Mamá; que me motivó a seguir estudiando y me ha apoyado incondicionalmente para poder salir a delante, y que a pesar de cada dificultad en el camino siempre me alentó con un “vamos tu puedes, eres capaz hija”.

Anita Querida; quien con su espiritualidad y apoyo incondicional me apoyó siempre y quien me enseñó que en Cristo todo lo podemos, muchas gracias.

Familia Reyes Lavandero- Nancy –Humber: un pedacito de mí. Muchas gracias por sus millones y trillones de cariños y apoyo brindado a Catita mi amor y a mí.

Claudia; Dios nos puso en el camino para compartir, aprender y enseñarnos muchas cosas a través de esta tesis muchas gracias.

Don Fernando Díaz de Arcaya; un ángel enviado a ayudarme, muchas gracias por su tiempo y su cultura entregada.

Inesita, Anita T, Anita L. y Esposo, Manu, Sra. Marilú, amigos Liceo Agrícola Chillán, Pame; gracias por su ánimo y su ayuda brindada en este largo camino.

Segundo “C”, Primero “B” Liceo Agrícola Chillán 2013: Mis queridos alumnos que me apoyaron y que en este periodo les pude motivar a que pueden hacer cambios en sus vidas y mejorarla si se lo proponen y a trabajar duro para lograr sus metas.

José Miguel; muchas gracias por su ayuda y compromiso hacia mí.

Gonzalo: mi estimado amigo, ex alumno muchas gracias por su ayuda brindada en este proyecto.

Andrea; muchas gracias por tu ayuda, junto a Baby Thomas y esposo.

Colegas y amigos UBB, Ici Students Group 2013 /2014, Alumnos de Pedagogía en Inglés UBB Chillán; Muchas gracias por su ayuda en este proyecto.

Mapes; Mis queridos compañeros muchas gracias por su ayuda y compañerismo.

Sandra, mi profesora guía; My dear Sandra, muchas gracias por todo tu apoyo, tu enseñanza y por confiar en mí, gracias por calmarme cuando estaba colapsada, y por regalarme tu tiempo. My dear I did it!

Y a cada una de las personas lindas que Dios me envió para ayudarme de una y otra forma,

Quiero decirles que **LO LOGRÉ...**

Bendiciones a ustedes.

Mary Marlene Sáez Reyes.

RESUMEN

La finalidad de esta investigación es mejorar la práctica de la producción oral en los alumnos de primer año de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bio-Bío, a partir del diseño de un Aula Virtual, que facilite a los alumnos la oportunidad de practicar su oralidad en el Idioma Inglés como segunda lengua. Esta aula virtual, ha sido creada como una herramienta tecnológica de apoyo, para motivar a los alumnos a practicar sus habilidades orales en su proceso de enseñanza aprendizaje y lograr un mejor dominio en su producción oral. Esta aula virtual proporcionará al docente, ayuda para evaluar el avance de oralidad en los alumnos participantes de la plataforma.

Palabras claves: Aula virtual, oralidad, herramientas, Tics

ABSTRACT:

The purpose of this research is to improve the practice of oral production in first-year students of the English Teaching Program of the Faculty of Education and Humanities from Bio-Bio University, through the design of a Virtual Classroom, to make it easier for the students to practice their oral skills in English as a second language. This virtual classroom has been created as a technological support tool, to motivate students to practice their oral skills in their teaching-learning process and to achieve better control in their oral production. This virtual classroom will provide the teacher with help on the oral progress of the students participating in the platform.

Keywords: Virtual Classroom, oral production, tools, Tics

INTRODUCCIÓN

Hoy en día la importancia que tiene el aprender una segunda lengua, especialmente el Inglés, no es algo exagerado si tenemos en cuenta que nuestro mundo está cada vez más interconectado y globalizado. Adquirir un conocimiento práctico, como lo es la capacidad de comunicarse en un idioma que no sea nuestra lengua materna, es una llave que abre muchas puertas en ámbitos relacionados con la educación, trabajo y cultura.

Actualmente el idioma Inglés ocupa el cuarto lugar en la lista de idiomas con mayor número de hablantes nativos y es la lengua oficial más hablada del planeta¹. Es por eso que a medida que la ciencia, la tecnología y la educación evolucionan, se hace necesario buscar formas de lograr la comunicación efectiva entre hablantes que históricamente no se comunican en la misma lengua.

La enseñanza del Inglés en nuestro país ha buscado adaptarse a las crecientes necesidades que han surgido a través de la globalización. Se ha apuntado no solo a mejorar sustancialmente la formación de los docentes que imparten la asignatura, sino que también se han modificado planes y programas, aumentándose las horas semanales en que los alumnos tienen Inglés, o creándose programas como el Inglés Abre Puertas, donde se ofrecen, entre otras cosas, becas para estudiar en el extranjero tanto para profesionales como para estudiantes, y lograr así la inmersión en un ambiente donde el Inglés se hable en forma nativa². Sin embargo, y a pesar de todos los esfuerzos del Ministerio de Educación, aún estamos al debe en lo que respecta a producción oral. Si bien la buena comunicación no radica en expresarse de forma correcta y sin errores, sino

¹ FUENTE: Gordon, R. (2005). *Ethnologue: Languages of the World* (15 ed.). Dallas, Texas.

² FUENTE: Mineduc. (2014). Programa Inglés Abre Puertas. Obtenido de http://www.ingles.mineduc.cl/index2.php?id_portal=49&id_seccion=3276&id_contenido=13307

en ser capaces de expresar lo que queremos comunicar y lograr que nuestro interlocutor nos entienda, y al mismo tiempo entender lo que nos están diciendo, son muy pocos los estudiantes que terminan Cuarto Medio logrando este objetivo.

La expresión oral es uno de los factores más importantes dentro de la comunicación. Como seres sociales, tenemos la necesidad de intercambiar ideas, acceder al conocimiento, y enriquecer nuestra cultura. Aprendemos a hablar mucho antes de aprender a escribir, y es que si no podemos expresarnos, no podemos aprender sobre la sociedad y nuestra vida no tendría sentido. Del mismo modo, aprendemos una segunda lengua con la intención de comunicarnos, y en este sentido la expresión oral cobra vital relevancia, ya que considera en ella factores que nos ayudan a comprender o codificar un mensaje, tales como: volumen y entonación de la voz, velocidad del mensaje y los silencios, expresión facial, gestos, expresión corporal y condición espacial.

La falta de participación que presentan los estudiantes, en lo que a comunicación oral respecta, y teniendo en cuenta la incidencia de este fenómeno en los alumnos de Primer año de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bío-Bío, es lo que motiva esta investigación, cuyo propósito es el de desarrollar una propuesta pedagógica que tiene como propósito mejorar la oralidad de los alumnos, por medio de la implementación de un Aula Virtual. Cabe mencionar que el Aula Virtual no busca bajo ningún motivo reemplazar el trabajo del profesor en la sala de clases, sino que más bien busca ser un aliado para complementar lo aprendido y practicado durante las clases, dándole al alumno la posibilidad de utilizarla como herramienta de auto estudio y de ejercitación personal, para ser usada durante sus horas de estudio autónomo.

El desarrollo e implementación de la ya mencionada Aula Virtual, está basado y apoyado por el uso de las Tics dentro de la educación, logrando así que la adquisición del idioma Inglés se haga de manera más cercana a los alumnos,

utilizando recursos que son del interés propio de los jóvenes de hoy, como manera de motivarlos en el camino del aprendizaje.

CAPÍTULO I

1.- CAPITULO I: ÁMBITOS TEMÁTICOS DE LA INVESTIGACIÓN.

1.1. - EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.

El “presente” del alumno de la Carrera de Pedagogía se encuentra limitado por los recursos más o menos abundantes (o escasos) que cada uno de ellos tiene en lo referido a Producción Oral: el no manejar cualquiera de los requisitos que dicha forma de relación exige, llevará a la alumna o alumno a un obligado “silencio no participativo”, situación negativa que cada vez se agiganta más, en la medida en que la “no participación “ en el Diálogo (nacido de la Producción Oral), les impide acoplarse al grupo de “practicantes”, convirtiéndose este matiz negativo en un peso que hundirá cada vez más al estudiante en el abismo del auto marginarse de la acción interpersonal, sea ésta individual o grupal.

Cabe recordar que, de acuerdo a informaciones emanadas de Organismos de Estado, concretamente del Ministerio de Educación, la situación de “escasez “ de Producción Oral se presenta en todos los Niveles Educativos, desde la Educación Básica hasta la Educación Superior, motivo del presente estudio. Este factor avalaría la tesis acerca de la importancia con que en el presente Estudio es tratada la comunicación oral.

Uno de los importantes propósitos que debe enfrentar el profesor de Inglés de la Carrera de Pedagogía en Inglés es el de enseñar a sus alumnos para que estos lleguen a alcanzar las 4 habilidades del idioma Inglés: leer, escribir, escuchar y hablar; es por ello que en esta investigación el desafío es mejorar la habilidad oral. La obligatoriedad y el apremio de poder expresarse en forma oral correctamente se hace cada vez más importante para los alumnos de la carrera de

Pedagogía en Inglés, debido a que ésta es su herramienta de comunicación y demuestra su progreso en la adquisición del idioma inglés como segunda lengua.

En la era de la globalización el idioma Inglés ha pasado a ser parte esencial de nuestra vida diaria y los alumnos de la carrera deben alcanzar niveles de excelencia en el dominio de adquirir y practicar una oralidad de calidad.

Los profesores de Inglés se enfrentan a un desafío mayor, sin embargo, han sido respaldados por las teorías constructivistas y de aprendizaje social que se han ido perfeccionando a través del tiempo, y sus recursos y actividades puestas en el aula, adaptándose y estudiando nuevas formas de lograr que los estudiantes puedan adquirir.

Es por ello que la autora María José Coperías, se refiere a este tema señalando que: *“Es lógico que para lograr la automatización, factor importante si se quiere llegar al nivel creativo, la fluidez sea fundamental, por tanto, es necesario desarrollar en los estudiantes las habilidades que puedan garantizarla. Estas habilidades deben centrarse en dos aspectos fundamentales: La selección real de las expresiones (se refiere a saber que decir, a quien decirlas y cuando decirlas), la producción real de las expresiones (se refiere a producir de forma rápida, suave, sin variaciones, ni pausas), escribir o expresarse oralmente con fluidez, no es simplemente ser capaz de producir cadenas de frases memorizadas de forma apropiada.”* (María José Coperías J. A., 2000).

El problema que se plantea en esta investigación, de poder mejorar el nivel de participación en la oralidad en los estudiantes; nace a partir de la inquietud de los docentes de la Carrera de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bío-Bío quienes imparten clases de Idioma Inglés desde primero a cuarto año .

Durante el año 2013 se ha venido observando una disminución en la participación de los alumnos en actividades de aula y evaluación de producción oral, de los alumnos de Primer año de Pedagogía en Inglés, según los resultados obtenidos en las evaluaciones orales tomadas por sus profesores encargados de la asignatura de idioma. (Ver Anexo 1: Gráfico de notas correspondientes a entrevista oral).

Una de las causas que supuestamente recae en el bajo nivel de participación en actividades orales de producción del Idioma Inglés como segunda lengua, es el escaso manejo del idioma Inglés por parte de algunos alumnos que ingresan a la carrera, ya que este es desigual debido a que los jóvenes ingresan de distintas instituciones escolares. (Ver Anexo 2: Perfil del Postulante. Perfil de ingreso. Localidades de donde provienen los alumnos).

En la carrera de Pedagogía en Inglés los estudiantes son divididos en grupos homogéneos, sin olvidar que provienen de diversas instituciones educacionales donde la enseñanza del idioma Inglés ha sido diferente por lo que su nivel de oralidad no es óptima, pero ahora en la Universidad se encuentran bajo una enseñanza estándar lo que les permitirá nivelarse y avanzar en la oralidad requerida. Esto junto con el déficit de estudio autónomo, nos muestra que los alumnos llegan presentando falencias y debilidades en la oralidad.

Cabe señalar que la aplicación y estrategia de la oralidad es una parte importantísima en el proceso de aprendizaje del Idioma Inglés como segunda lengua y en los cursos mencionados anteriormente, es necesario que los estudiantes logren adquirirla para poder expresarse entre sus pares de forma natural y a su vez logren practicar en diversos ámbitos en la cotidianidad social nacional e Internacional.

Por esta razón es que la Carrera de Pedagogía en Inglés ha establecido una malla curricular con niveles de exigencias de acuerdo a estándares internacionales. El siguiente perfil, establecido por la universidad Carrera de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío, nos indica las expectativas que se tiene sobre los estudiantes que ingresan a la carrera: (Ver Anexo 3: Perfil de Egreso Pedagogía en Inglés).

Los alumnos que ingresan a la carrera son partícipes, en la semana de inducción, de un test diagnóstico estandarizado Prueba KET, que corresponde al Cambridge English: Key, también conocido como Key English Test (KET). Este test es un título de nivel básico, que demuestra que puede usar el Inglés para comunicarse en situaciones sencillas. Certifica que ha iniciado el proceso de aprendizaje del Inglés de forma correcta. (Cambridge English Language Assessment – the new name for Cambridge ESOL, 2014). La razón de la aplicación de este test en los alumnos nuevos, es que permite conocer sus conductas de entrada en las habilidades de lectura, escritura y uso del Inglés. Sin embargo la habilidad oral se diagnostica y evalúa de manera formativa en el aula y de manera sumativa en la primera entrevista personal del semestre, puesto que el test KET solo mide las dos habilidades ya mencionadas. (Ver Anexo 4: Descripción de la evaluación individual oral (entrevista 10 min) y Anexo 9: Rúbrica producción oral, Inglés Pre Intermedio).

Se entiende que si a los alumnos se les responsabiliza el uso y praxis en la adquisición de la oralidad de una forma diferente a la que hoy utilizan, lograrían adquirir sus metas de manera segura y eficaz, permitiéndoles alcanzar las competencias requeridas para su nivel de oralidad, de esta forma los estudiantes que presentan mayores dificultades con su producción oral podrán optar a trabajar con actividades que les posibilitarán progresar a su propio ritmo, en sus horas de

estudio autónomo³, sin apartarse de los períodos fijados para la concreción de los objetivos del programa de estudio de la carrera.

Según el programa de la asignatura de Inglés Pre Intermedio, en su párrafo acerca de metodologías apunta que, *“El área de idioma básico en una actividad eminentemente práctica y presencial que contempla las siguientes actividades: ejercitación oral, trabajo en pareja y grupos, exposiciones, dramatizaciones, sesiones de laboratorio, role playing, redacción de diálogos y textos”* (Vicerrectoría Académica- Dirección de Docencia UBB).

Cuando los alumnos trabajen, practiquen, se motiven y vean sus progresos en la oralidad, podrán lograr un mejor desempeño en sus clases y será de gran motivación para ellos poder alcanzar más rápido las metas propuestas.

La motivación en el alumno es esencial, y esto es señalado en el libro de la autora Brigitte Prot, quien nos dice: *“Un alumno acostumbrado al fracaso o a que se lo hagan todo, no se responsabilizará, de un día para otro, a realizar su trabajo. Acostumbrado a las expectativas de los alumnos, padres y educadores, a las que no puede responder, vive la estructura escolar como agresiva. Si alguien intenta proponerle herramientas de progreso y de responsabilizarían, corre el riesgo de que le rechace. El alumno no le creerá o recibirá su iniciativa como un intento de recuperación para el sistema escolar. Se trata de llevar a cabo acciones al mismo tiempo en la familia y en la estructura escolar”* (Prot, 2005).

³ Horas de estudio autónomo : son aquellas horas que los alumnos dedican al estudio dirigido fuera de las clases presenciales y de laboratorio, en el cual cada alumno refuerza individualmente o con sus pares, lo aprendido y mejoran las falencias que presentan.

1.2. - JUSTIFICACIÓN DEL PROBLEMA.

En relación con el nivel de dominio del idioma Inglés como segunda lengua, este programa de pregrado se rige por los estándares establecidos por Cambridge University, que hace referencia a cinco niveles de dominio. El primer nivel se denomina KET que en inglés se entiende como “Key English Test” y es el nivel mínimo esperado para los estudiantes de primer año de este programa. El segundo se denomina PET, denominado “Preliminary English Test”. Un tercer nivel de dominio del idioma Inglés se entiende como FCE, desglosado como “First Certificate in English”, en que todos los estudiantes de tercer año deberían aprobar al finalizar dicho año lectivo. El penúltimo nivel es CAE, Certificate in Advanced English” y los estudiantes al llegar al quinto año de formación de pregrado deberían aprobar el TKT “Teaching knowledge Test” el cual es el dominio equivalente a C2 en el estándar europeo. (Cambridge English Language Assessment – the new name for Cambridge ESOL, 2014).

El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) es el estándar internacional que define la competencia lingüística. Se utiliza en todo el mundo para definir las destrezas lingüísticas de los estudiantes. (Ver Anexo 5: Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas).

Aparece, entonces, ampliamente justificable la importancia que presenta el tema a tratar, tanto por el interés de tipo personal – que a cada docente respecta-, como para la seguridad del futuro educando de los diversos Establecimientos Educativos del País que se verán afectados positiva o negativamente en su producción oral, de acuerdo al nivel de preparación que posea el Docente al que le correspondió atenderlos en la adquisición de un segundo Idioma, en este caso, el Inglés.

1.3. - PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN.

¿Por qué los alumnos presentan la característica de tener un silencio no participativo en las actividades orales de la carrera de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bío-Bío, en lo que respecta a los alumnos de primer año de educación superior?.

1.4. - PREMISAS Y SUPUESTOS.

1.4.1 PREMISAS

La presente Investigación tiene como base, una premisa que se estima fundamental. Ella parte del hecho de que siendo estimada la producción oral, la más importante en la comunicación interpersonal, no se estaría dando una adecuada relación entre la motivación y la producción constante en diferentes situaciones estimadas en el aula y fuera de ella. Podemos notar la susceptibilidad de esta relación a ser observada a través de la experiencia en el permanente diálogo educativo o, en su defecto, formativo en lo que respecta al proceso docente/estudiantes.

Lo anterior supone que el responsable de la primera etapa de este diálogo y/o intercambio educativo es el docente, quien con un adecuado manejo de todos los recursos exigidos, exhiba un completo dominio de los mismos, estando en condiciones de aplicarlos sin ningún tipo de duda o vacilación.

En conjunto con estas herramientas que podrían considerarse extrínsecas al proceso propiamente tal, el profesor debe manejar las técnicas, habilidades y destrezas, tanto en el aspecto argumentativo como en el poder de convencimiento y persuasión, para así lograr que el interés del estudiante aumente y comprenda

la necesidad de acceder con pleno consentimiento a lo que se le está instruyendo, a lo que el docente espera obtener de él y que, en definitiva, se transforma en la culminación de lo establecido en la premisa planteada y que se refiere a la relación existente entre motivación y aprendizaje.

1.4.2 SUPUESTOS

1.4.2.1 En la medida en que los alumnos reciban un adecuado entrenamiento en la oralidad, que para ellos se convierta en verdadero interés que puedan llevar a la praxis, estarán convencidos de la conveniencia de entregar todas sus capacidades en pro del buen éxito de su proceso de aprendizaje.

1.4.2.2 La culminación del proceso de aprendizaje realizado de acuerdo al entrenamiento recibido, considerando que los estudiantes arrastran una base débil desde su enseñanza media en la oralidad, asegura la internalización de todos los contenidos programáticos, además de la adquisición y puesta en práctica de las habilidades y destrezas pertinentes.

1.5 OBJETIVOS

1.5.1 OBJETIVO GENERAL.

- Describir la práctica de producción oral en los alumnos de Primer año de Pedagogía e Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bío-Bío y la praxis de éstos en su adquisición del Inglés en forma oral como segunda lengua.

1.5.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

- Determinar el grado de interés y motivación de los alumnos por utilizar Tics en el desarrollo de la oralidad.
- Determinar la utilidad de un aula virtual en el desarrollo de la habilidad oral, como ejercicio autónomo.

1.6 CATEGORÍAS.

1.6.1 CATEGORÍA A : ANTECEDENTES PEDAGÓGICOS.

Definición Conceptual: Se refiere tanto a los contenidos de producción oral, como a la forma de entregarlos para lograr un aprendizaje adecuado. Esto hace hincapié a las variadas actividades que los docentes presentan en las clases lectivas a los estudiantes de este programa de pregrado y el nivel de realización y logro de objetivos en la participación de las actividades presentadas dentro del aula. En este sentido, la producción oral y la comunicación activa entre pares y a nivel de interacción entre el profesor y los alumnos se trabaja a través de ejercicios en clases, diálogos, presentaciones, ayudantías, trabajo en laboratorio de idiomas donde el alumno a través de ejercicios y práctica de tipo auditivo y oral, logra obtener las competencias exigidas. *“La producción oral es una de las llamadas destrezas o artes del lenguaje; es uno de los modos en que se usa la lengua, junto a la producción escrita, la comprensión auditiva y la comprensión lectora. Este modo de usar la lengua, además, tiene una naturaleza productiva o activa, como la producción escrita, que se distingue del carácter supuestamente receptivo o pasivo de los procesos de comprensión”.* (Moreno, 2002)

Sub categoría A.1: Contenidos

“Término con el que se designa lo que enseña, el objeto de aprendizaje, relacionados con los conceptos, procedimientos y actitudes, y que colaboran en la adquisición de las capacidades señaladas en los objetivos generales del área”.
(Diccionario Pedagógico de AMEI-WAECE)

Definición Conceptual: Se refiere al conjunto de conocimientos, saberes, habilidades, competencias básicas, destrezas, actitudes y valores que deben internalizar los educandos en el proceso educativo mediante la entrega de los contenidos entregados por parte del docente o académico.

1.6.2. CATEGORÍA B: ANTECEDENTES DE TIPO SOCIO - CULTURAL.

Definición Conceptual: Se refiere a aquellos aspectos que competen al estudiante en cuanto al entorno cultural y social en el cual se encuentra inserto y en el cual se desarrollará profesionalmente. *“El término sociocultural viene de las palabras "social" y "cultural"; lo social según la Real Academia Española es lo perteneciente o relativo a la sociedad. Se define sociedad como una agrupación natural o pactada de personas que contribuyen unidad distinta de cada uno de sus individuos, con el fin de cumplir, mediante la mutua cooperación, todos o alguno de los fines de la vida. Y lo cultural es el conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época, grupo social, etc”* (Lista de palabras, 2014)

Sub categoría B1: Futuro Profesional. (Ver Anexo 3: Perfil de Egreso Pedagogía en Inglés)

Definición Conceptual: Se refiere a las posibilidades que la Carrera de Pedagogía de Inglés de la Universidad del Biobío, entrega al alumno para adquirir el idioma Inglés como segunda lengua, las cuales le permitirán proyectarse laboralmente y desenvolverse sin dificultades, gracias al manejo oral del idioma adquirido.

CAPÍTULO II

2. CAPITULO II DISEÑO METODOLÓGICO.

2.1 PARADIGMA Y TIPO DE INVESTIGACIÓN.

Esta Investigación es de tipo mixta cualitativa - cuantitativa y pretende describir la práctica de producción oral en los alumnos de Primer año de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Humanidades de la Universidad del Bio-Bío y la praxis de estos en su adquisición del Inglés en forma oral como segunda lengua.

Esta investigación en su parte cualitativa nos describe la importancia de la praxis en los alumnos para poder alcanzar sus objetivos, basándonos en lo que los autores nos describen y avalan en relación a la oralidad.

Según nos señala el investigador: Dr. Francisco Cisterna Cabrera que: “La investigación cualitativa es expresión del paradigma hermenéutico, en tanto su cientificidad descansa en la capacidad interpretativa y el rigor científico de quien realiza investigación científica.” (Cisterna Cabrera, 2007)

Por esta razón es que el hilo conductor de esta Investigación se centra en la investigación cualitativa, debido a lo señalado por el Dr. Francisco Cisterna Cabrera quien además nos explica que: “En la investigación cualitativa se privilegia por ejemplo, la construcción de los instrumentos propios por sobre el uso de instrumentos estandarizados, cuyos orígenes y validación proviene de otras investigaciones, de otras realidades. Esto obedece al sentido más profundo de lo cualitativo: su interés por conocer procedimientos dinámicos una realidad cuya naturaleza esencial es su carácter dialectico.” (Cisterna Cabrera, Métodos de Investigación cualitativa en educación. Guía teórico –práctica).

Y también en su parte cuantitativa a partir de la toma de encuestas, lista de cotejo y rubrica nos revela la necesidad de aplicar esta aula virtual para el mejoramiento de la praxis en la producción oral de los estudiantes.

Es por ello que los autores Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández Collado y Pilar Baptista Lucio, nos señalan en su libro “Metodología de la investigación” del año 2006, que: “En una investigación cuantitativa se pretende generalizar los resultados encontrados en un grupo (muestra) a una colectividad mayor (universo o población). También se busca que los estudios efectuados puedan replicarse”.

Ambas investigaciones son la base de esta investigación, como lo relatan los autores Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández Collado, Pilar Baptista Lucio. “La investigación cualitativa se fundamenta de una perspectiva interpretativa centrada del significado de las acciones de seres vivos, principalmente los humanos y sus instituciones (busca interpretar lo que va captando activamente)” y también nos definen que “La investigación cuantitativa debe ser lo más “objetiva” posible. Los fenómenos que se observan/y o miden no deben ser afectados de ninguna forma por el investigador. Éste debe evitar que sus temores, creencias, deseos y tendencias influyan en los resultados del estudio o interfieran en los procesos y que tampoco sean alterados por las tendencias de otros (Unrau, Grinnell y Williams, 2005). En pocas palabras se busca minimizar las preferencias personales.”

En el mismo libro los autores citados anteriormente hacen referencia a Lincoln y Gubba (2000) quien expresó que: “Durante varias décadas se insistió en que ambos enfoques eran irreconciliables, opuestos y, en consecuencia, era imposible mezclarlos. La base de tal divorcio se centró en la idea de que un enfoque podía neutralizar al otro. Pero en las últimas dos décadas, un número creciente de autores en el campo de la metodología y de los investigadores, han propuesto la unión de ambos procesos en un mismo estudio, lo que nosotros

hemos denominado –metafóricamente hablando- “el matrimonio-cuantitativo.” Lincoln y Gubba (2000) lo llaman “el cruce de los enfoques”.

Es por ello que esta investigación está centrada en un enfoque mixto cualitativo -cuantitativo y los autores nos confirman y citan otros autores señalando que “ El enfoque mixto ayuda a clarificar y a formular el planteamiento del problema, así como las formas más apropiadas para estudiar y teorizar los problemas de investigación (Brannen,1992).Con un solo enfoque, el investigador regularmente se esfuerza menos en considerar estos aspectos con una profundidad suficiente (Todd, Nerlich y McKeown,2004).Con una perspectiva mixta, el investigador debe confrontar “las tensiones” entre distintas concepciones teóricas y al mismo tiempo, considerar la vinculación entre los conjuntos de datos producidos por diferentes métodos. (Roberto Hernandez Sampieri).

2.1 UNIDAD Y SUJETOS DE ESTUDIO:

- Carrera de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío. (Ver Anexo 3: Perfil de Egreso)
- Alumnos pertenecientes a primer año de la carrera, año 2013.
(Ver Anexos 2 y 3: Perfil del Postulante, Perfil de Ingreso y Perfil de Egreso)

2.3 INSTRUMENTOS Y TÉCNICAS PARA RECOPIRAR INFORMACIÓN:

Presentación de los Instrumentos

Para efectos de esta investigación fue necesario aplicar ciertos instrumentos que fueron respondidos por alumnos y alumnas de 1er año de Pedagogía en Inglés, de la Universidad del Bío-Bío, Campus Chillán.

Dichos instrumentos fueron:

- Una encuesta cuyo objetivo fue conocer la opinión o punto de vista de los estudiantes sobre la adquisición del Idioma Inglés como segunda lengua en base a la producción oral en su trayectoria universitaria, en donde, de un total de 70 alumnos de la carrera, 64 alumnos entregaron sus respuestas.
- Una rúbrica cuyo objetivo fue conocer la opinión o punto de vista de los estudiantes sobre un aula virtual y su importancia al momento de practicar su oralidad, en donde, de un total de 70 alumnos de la carrera, 62 alumnos entregaron sus respuestas.

Los instrumentos mencionados fueron visados y validados por: La docente Florencia Casanova Luna, cuyo grado académico es Master en Educación Oregon State University.

Además se incluyó una Lista de Cotejo que se aplicó a las docentes Florencia Casanova y Claudia Anabalón que imparten la asignatura de Idioma Pre-Intermedio de la Carrera de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bio-Bío, con el objetivo de conocer sus impresiones acerca de los resultados obtenidos por los alumnos y el avance en la oralidad de estos.

2.4 ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN:

Para tabular la información recopilada a través de la aplicación de los instrumentos, se han agrupado los datos según la frecuencia de sus valores, en la denominada “Distribución de frecuencias”.

Una distribución de frecuencias o tabla de frecuencias es una ordenación en forma de tabla de los datos estadísticos, asignando a cada dato su frecuencia correspondiente.

- **Frecuencia absoluta:** es el número de veces que aparece un determinado valor en un estudio estadístico. Se representa por f_i . La suma de las frecuencias absolutas es igual al número total de datos, que se representa por N .
- **Frecuencia Relativa:** La frecuencia relativa es aquella que resulta de dividir cada uno de los f_i de las clases de una distribución de frecuencia de clase entre el número total de datos (N) de la serie de valores. Estas frecuencias se designan con las letras fr ; si cada fr se multiplica por 100 se obtiene la frecuencia relativa porcentual ($fr \%$).

Una vez hecha la tabla de distribución de frecuencias, se han interpretado los datos mediante gráficos circulares, donde los diferentes colores ayudan a la interpretación de los porcentajes obtenidos.

CAPÍTULO III

3. CAPITULO III: ANÁLISIS Y RESULTADOS

3.1 INTERPRETACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS.

1.- Análisis de datos arrojados por los instrumentos aplicados

- **Tipo de instrumento:** Encuesta
- **Participantes:** Alumnos de 1er año de Pedagogía en Inglés 2013
- **Muestra:** 66 alumnos

Las siguientes tablas y gráficos representan las respuestas dadas por alumnos de 1er año de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío Campus Chillán, para conocer su opinión o punto de vista sobre la adquisición del Idioma Inglés como segunda lengua en base a la producción oral en su trayectoria universitaria

En la encuesta aplicada a los alumnos previamente mencionados, las alternativas “Muy de acuerdo”, “De acuerdo”, “Medianamente de acuerdo”, “Medianamente en desacuerdo” y “En desacuerdo”, dan cuenta de las aseveraciones entregadas por los mismos a lo largo del desarrollo de dicha encuesta.

Codificación de las alternativas:

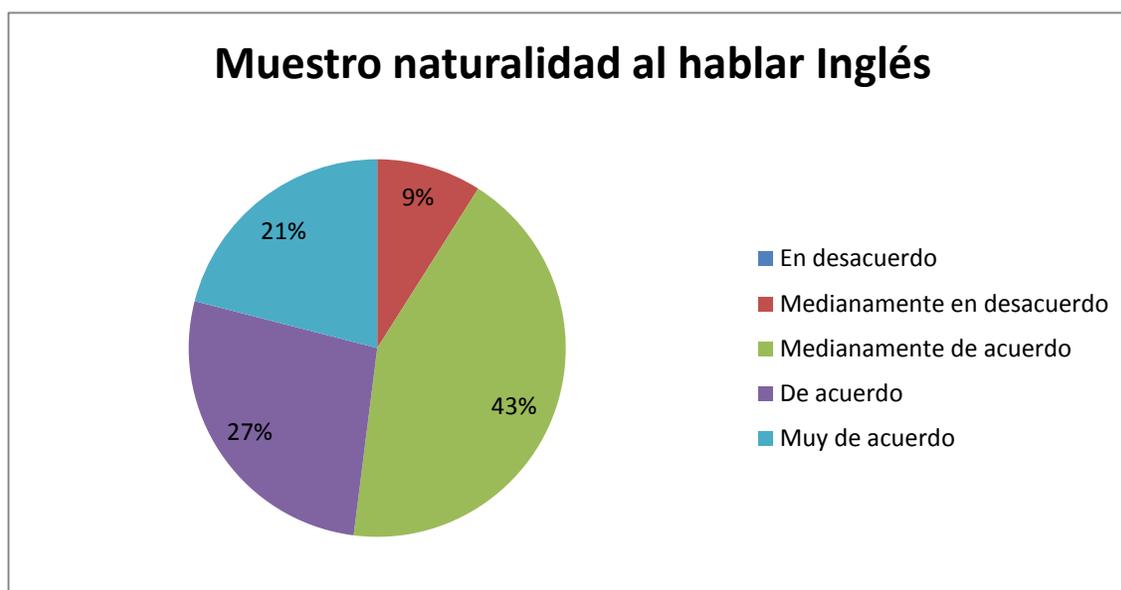
- En desacuerdo
- Medianamente en desacuerdo
- Medianamente de acuerdo
- De acuerdo
- Muy de acuerdo

A continuación se presentan los resultados tanto generales como porcentuales, arrojados según el instrumento.

Habilidades No Verbales.

1. Muestro naturalidad al hablar Inglés

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	6	9%
Medianamente de acuerdo	28	43%
De acuerdo	18	27%
Muy de acuerdo	14	21%
Total	66	100%

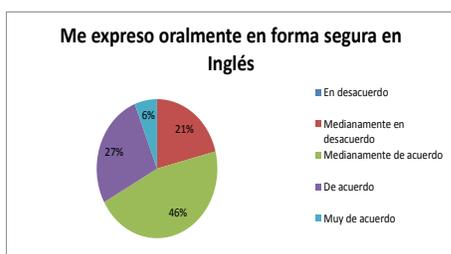


Interpretación: La gráfica representa que el 21% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 27% contestó “De acuerdo”, 43% contestó “Medianamente de acuerdo”, 9% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Muestro naturalidad al hablar Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra siente que habla Inglés de forma natural.

. **Análisis:** Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están medianamente de acuerdo con la aseveración “muestra naturalidad al hablar Inglés en el aula virtual”

2. Me expreso oralmente en forma segura en Inglés

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	14	21%
Medianamente de acuerdo	30	46%
De acuerdo	18	27%
Muy de acuerdo	4	6%
Total	66	100%

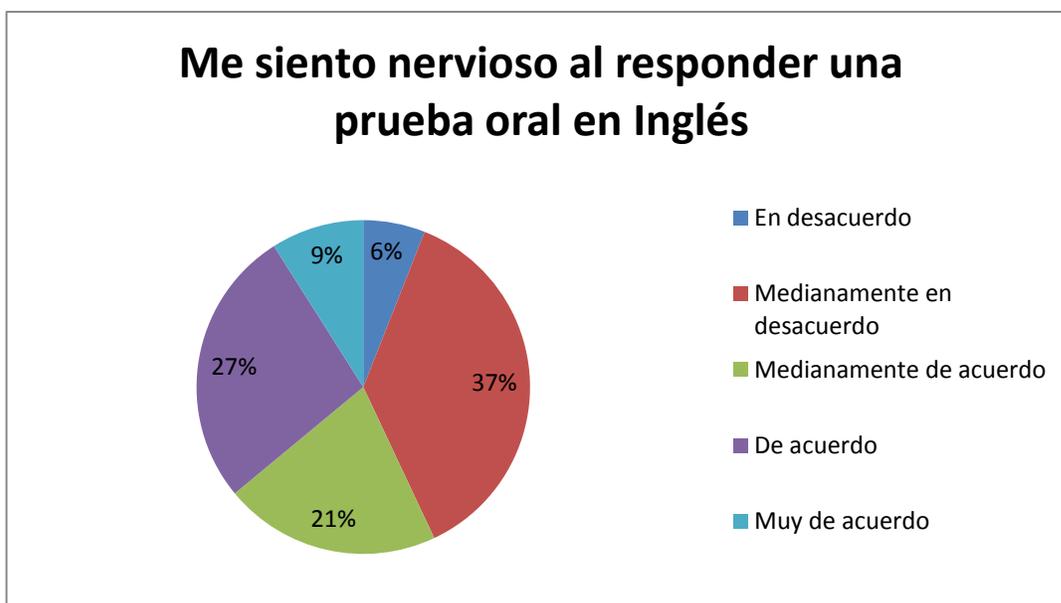


Interpretación: La gráfica representa que el 6% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 27% contestó “De acuerdo”, 46% contestó “Medianamente de acuerdo”, 21% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Me expreso oralmente en forma segura en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra se siente confiado al hablar en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están medianamente de acuerdo con la aseveración “me expreso oralmente en forma segura en inglés”

3. Me siento nervioso al responder una prueba oral en Inglés

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo	4	6%
Medianamente en desacuerdo	24	37%
Medianamente de acuerdo	14	21%
De acuerdo	18	27%
Muy de acuerdo	6	9%
Total	66	100%

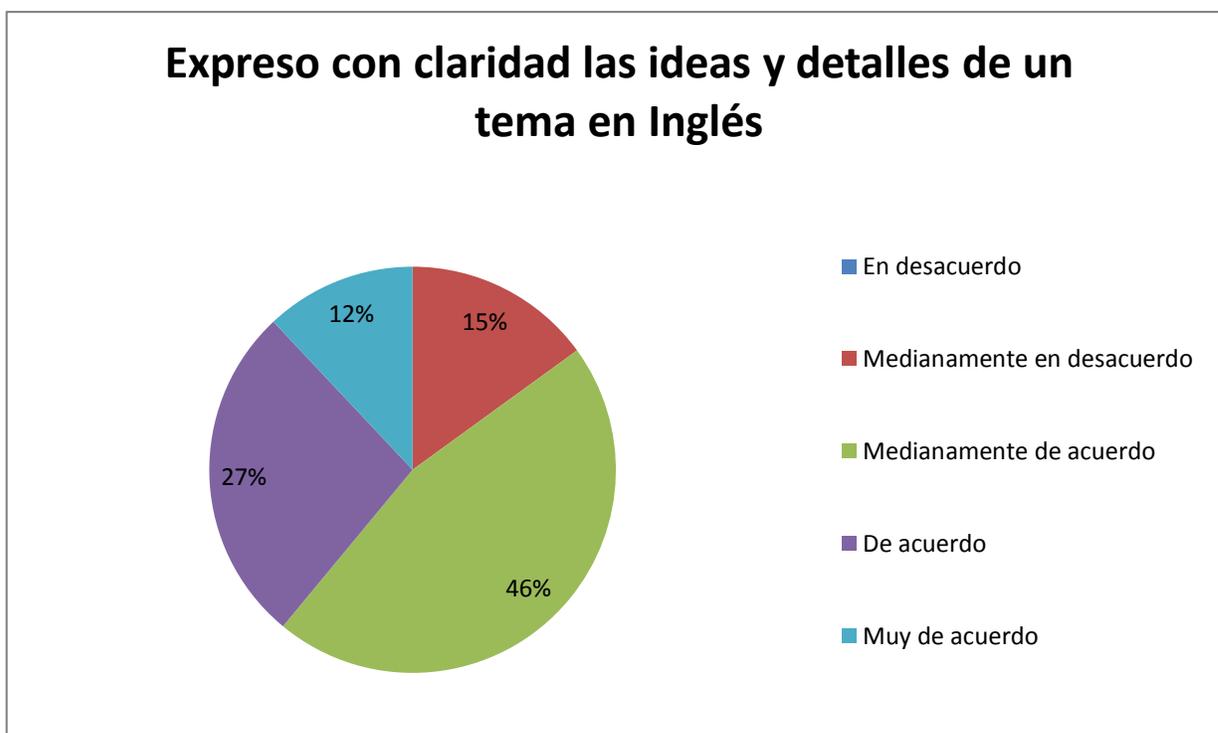


Interpretación: La gráfica representa que el 9% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 27% contestó “De acuerdo”, 21% contestó “Medianamente de acuerdo”, 37% “Medianamente en desacuerdo” y 9% contestó “En desacuerdo” a la premisa “Me siento nervioso al responder una prueba oral en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra se siente nervioso al hablar en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están medianamente en desacuerdo con la aseveración “me siento nervioso al responder una prueba oral en Inglés”

4. Expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	10	15%
Medianamente de acuerdo	30	46%
De acuerdo	18	27%
Muy de acuerdo	8	12%
Total	66	100%



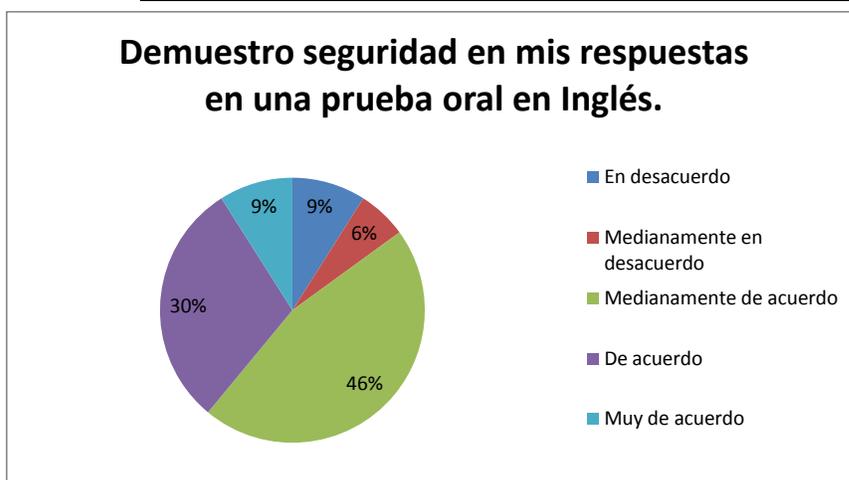
Interpretación: La gráfica representa que el 12% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 27% contestó “De acuerdo”, 46% contestó “Medianamente de acuerdo”, 15% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En

desacuerdo” a la premisa “Expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra no tiene problemas para expresarse con claridad en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están medianamente de acuerdo con la aseveración “expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés”

5. Demuestro seguridad en mis respuestas en una prueba oral en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo	6	9%
Medianamente en desacuerdo	4	6%
Medianamente de acuerdo	30	46%
De acuerdo	20	30%
Muy de acuerdo	6	9%
Total	66	100%



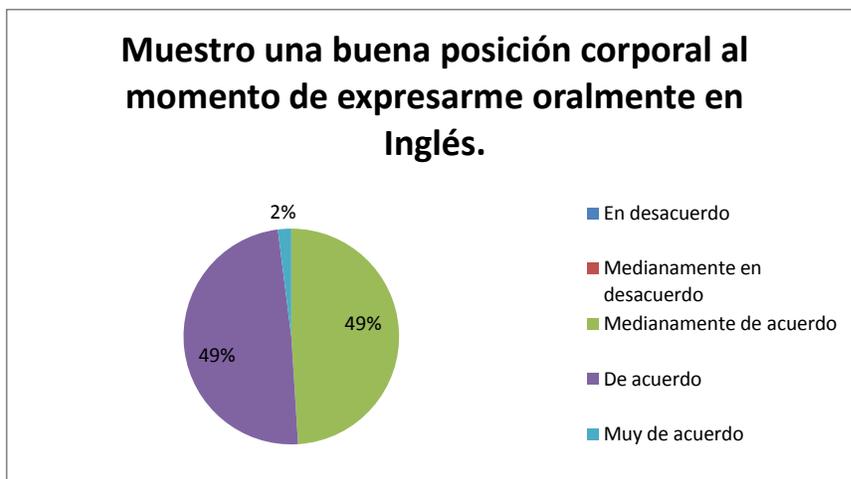
Interpretación: La gráfica representa que el 9% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 30% contestó “De acuerdo”, 46% contestó “Medianamente de acuerdo”, 6% “Medianamente en desacuerdo” y 9% contestó “En desacuerdo” a la premisa “Demuestro seguridad en mis respuestas en una prueba oral en Inglés”,

lo que infiere que la mayoría de la muestra se sienten seguros al responder en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están medianamente de acuerdo con la aseveración “demuestro seguridad en mis respuestas en una prueba oral en Inglés”

6. Muestro una buena posición corporal al momento de expresarme oralmente en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo		
Medianamente de acuerdo	32	49%
De acuerdo	32	49%
Muy de acuerdo	2	2%
Total	66	100%



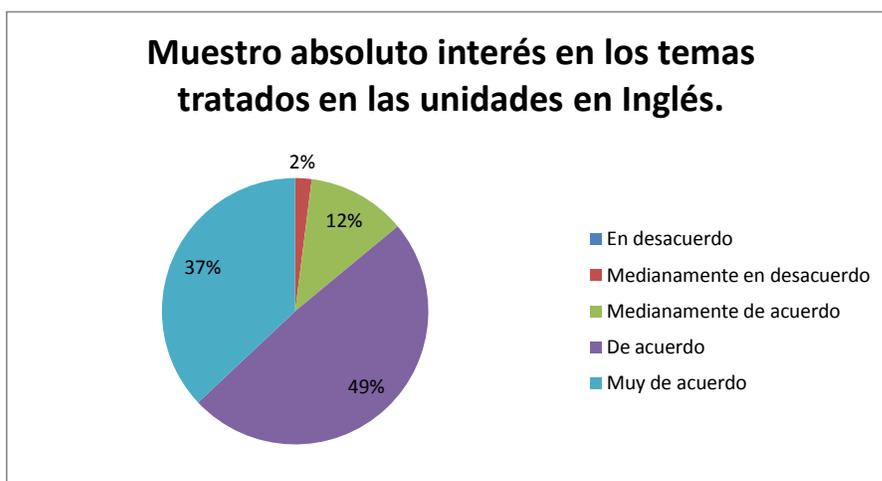
Interpretación: La gráfica representa que el 2% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 49% contestó “De acuerdo”, 49% contestó “Medianamente de acuerdo”, ninguno contestó “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó

“En desacuerdo” a la premisa “Muestro una buena posición corporal al momento de expresarme oralmente en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra cree tener una buena posición corporal al hablar en Inglés.

Análisis: Se muestra que hubo un empate en la opinión de la mayoría de los encuestados, ya que 49% respondieron que están de acuerdo y medianamente de acuerdo con la aseveración “muestro una buena posición corporal al momento de expresarme oralmente en Inglés”

7. Muestro absoluto interés en los temas tratados en las unidades en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	2	2%
Medianamente de acuerdo	8	12%
De acuerdo	32	49%
Muy de acuerdo	24	37%
Total	66	100%

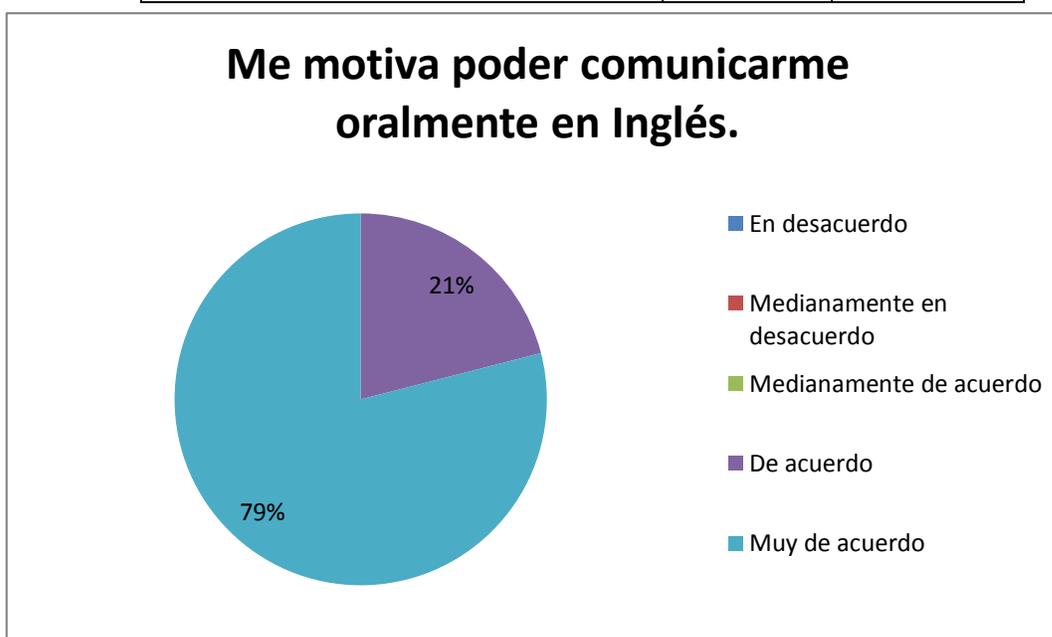


Interpretación: La gráfica representa que el 37% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 49% contestó “De acuerdo”, 12% contestó “Medianamente de acuerdo”, 2% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Muestro absoluto interés en los temas tratados en las unidades en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra se siente interesado en los temas que se tratan en las unidades de Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están de acuerdo con la aseveración “muestro absoluto interés en los temas tratados en las unidades en Inglés”

8. Me motiva poder comunicarme oralmente en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo		
Medianamente de acuerdo		
De acuerdo	14	21%
Muy de acuerdo	52	79%
Total	66	100%



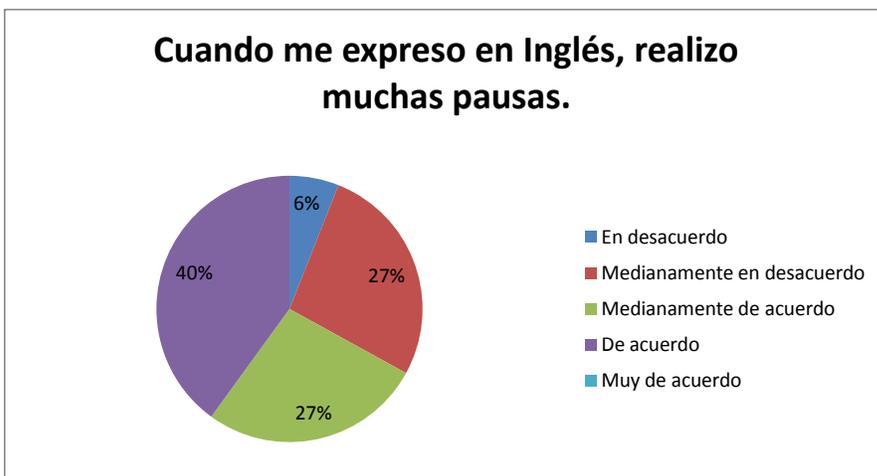
Interpretación: La gráfica representa que el 79% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 21% contestó “De acuerdo”, ninguno contestó “Medianamente de acuerdo”, ninguno “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Me motiva poder comunicarme oralmente en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra se siente motivado por poder hablar en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están muy de acuerdo con la aseveración “me motiva poder comunicarme oralmente en Inglés”

Habilidades Orales

1. Cuando me expreso en Inglés, realizo muchas pausas.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo	4	6%
Medianamente en desacuerdo	18	27%
Medianamente de acuerdo	18	27%
De acuerdo	26	40%
Muy de acuerdo		
Total	66	100%

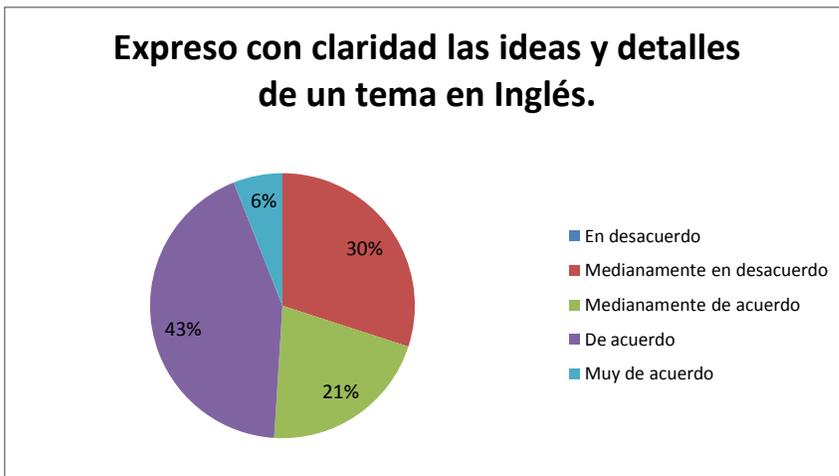


Interpretación: La gráfica representa que ninguno de los encuestados contestó “Muy de acuerdo”, 40% contestó “De acuerdo”, 27% contestó “Medianamente de acuerdo”, 27 “Medianamente en desacuerdo” y 6% contestó “En desacuerdo” a la premisa “Cuando me expreso en Inglés, realizo muchas pausas”, lo que infiere que la mayoría de la muestra realiza pausas al hablar en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están de acuerdo con la aseveración “cuando me expreso en Inglés, realizo muchas pausas”

2. Expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	20	30%
Medianamente de acuerdo	14	21%
De acuerdo	28	43%
Muy de acuerdo	4	6%
Total	66	100%



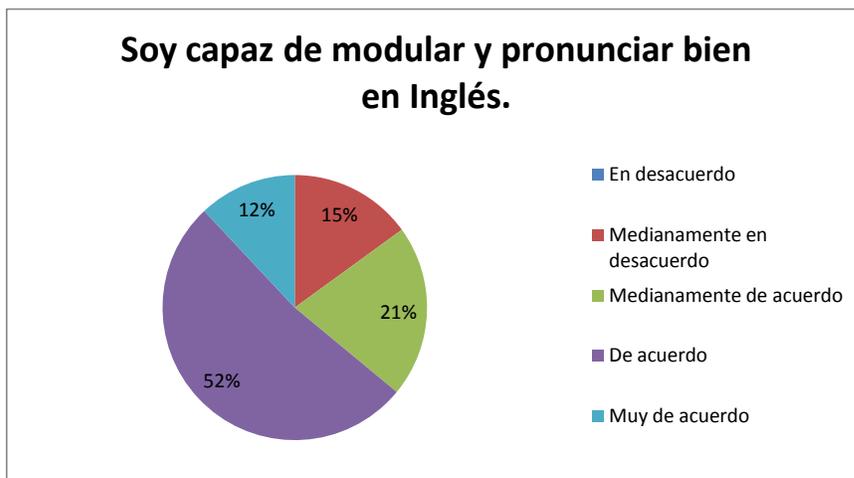
Interpretación: La gráfica representa que el 6% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 43% contestó “De acuerdo”, 21% contestó “Medianamente de acuerdo”, 30% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra se expresa con claridad al hablar en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están de acuerdo con la aseveración “expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés”

3. Soy capaz de modular y pronunciar bien en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	10	15%
Medianamente de acuerdo	14	21%

De acuerdo	34	52%
Muy de acuerdo	8	12%
Total	66	100%



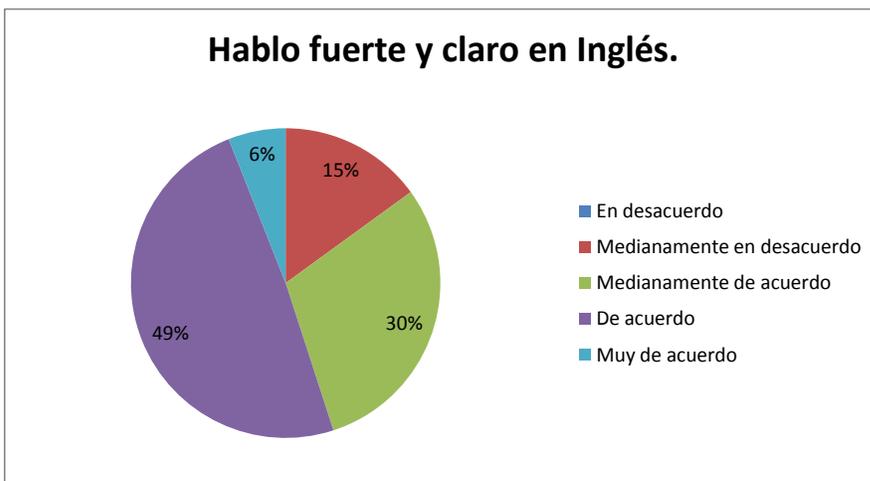
Interpretación: La gráfica representa que el 12% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 52% contestó “De acuerdo”, 21% contestó “Medianamente de acuerdo”, 15% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Soy capaz de modular y pronunciar bien en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra siente que es capaz de pronunciar y modular bien al hablar en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están de acuerdo con la aseveración “soy capaz de modular y pronunciar bien en Inglés”

4. Hablo fuerte y claro en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	10	15%
Medianamente de acuerdo	20	30%

De acuerdo	32	49%
Muy de acuerdo	4	6%
Total	66	100%



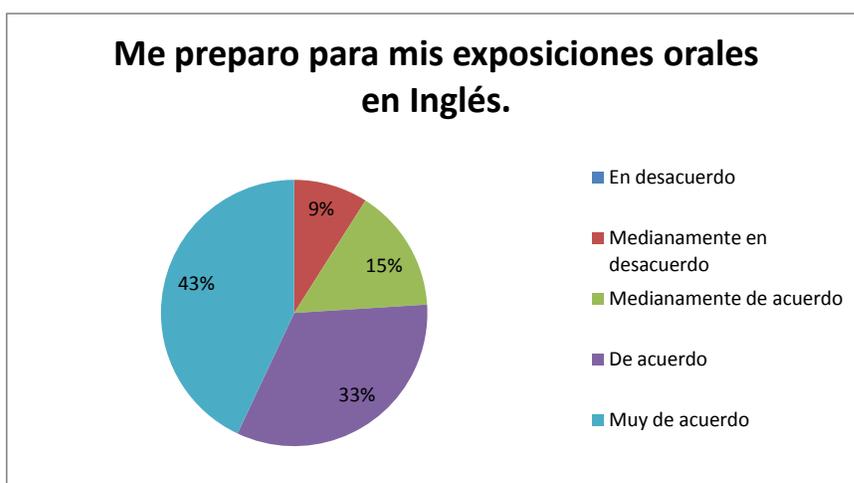
Interpretación: La gráfica representa que el 6% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 49% contestó “De acuerdo”, 30% contestó “Medianamente de acuerdo”, 15% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Hablo fuerte y claro en Inglés”, lo que infiere que la mayoría de la muestra hablar con un volumen adecuado en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están de acuerdo con la aseveración “hablo fuerte y claro en Inglés”

Contenido

1. Me preparo para mis exposiciones orales en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	6	9%
Medianamente de acuerdo	10	15%
De acuerdo	22	33%
Muy de acuerdo	28	43%
Total	66	100%

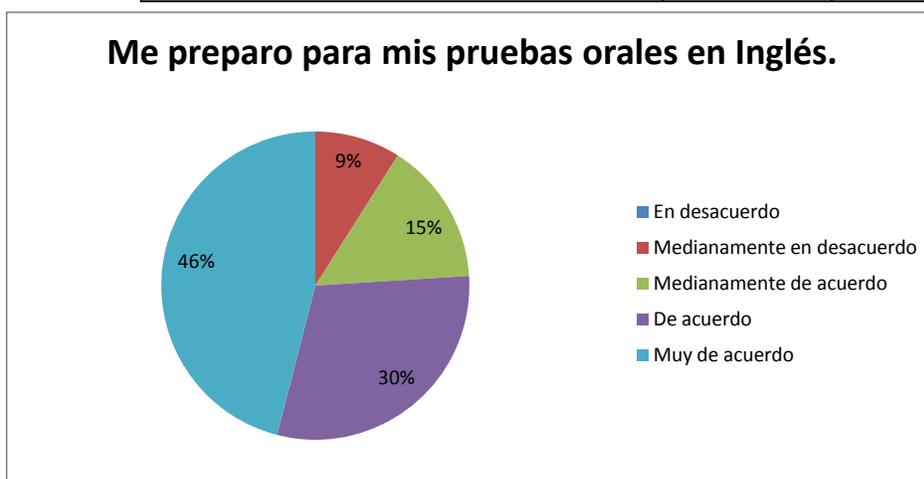


Interpretación: La gráfica representa que el 43% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 33% contestó “De acuerdo”, 15% contestó “Medianamente de acuerdo”, 9% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Me preparo para mis exposiciones orales en Inglés” lo que infiere que la mayoría de la muestra se prepara para sus exposiciones orales en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están muy de acuerdo con la aseveración “me preparo para mis exposiciones orales en Inglés”

2. Me preparo para mis pruebas orales en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	6	9%
Medianamente de acuerdo	10	15%
De acuerdo	20	30%
Muy de acuerdo	30	46%
Total	66	100%

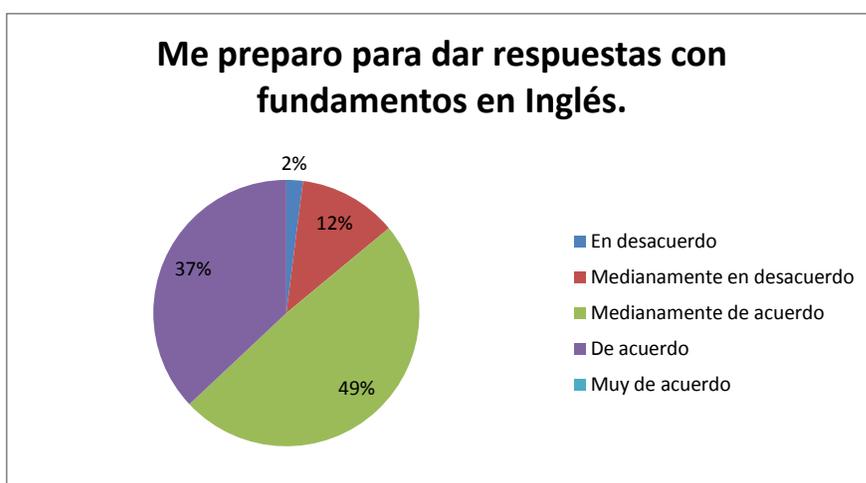


Interpretación: La gráfica representa que el 46% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 30% contestó “De acuerdo”, 15% contestó “Medianamente de acuerdo”, 9% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Me preparo para mis pruebas orales en Inglés” lo que infiere que la mayoría de la muestra se prepara para sus pruebas orales en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están muy de acuerdo con la aseveración “me preparo para mis pruebas orales en Inglés”

3. Me preparo para dar respuestas con fundamentos en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo	2	2%
Medianamente en desacuerdo	8	12%
Medianamente de acuerdo	32	49%
De acuerdo	24	37%
Muy de acuerdo		
Total	66	100%

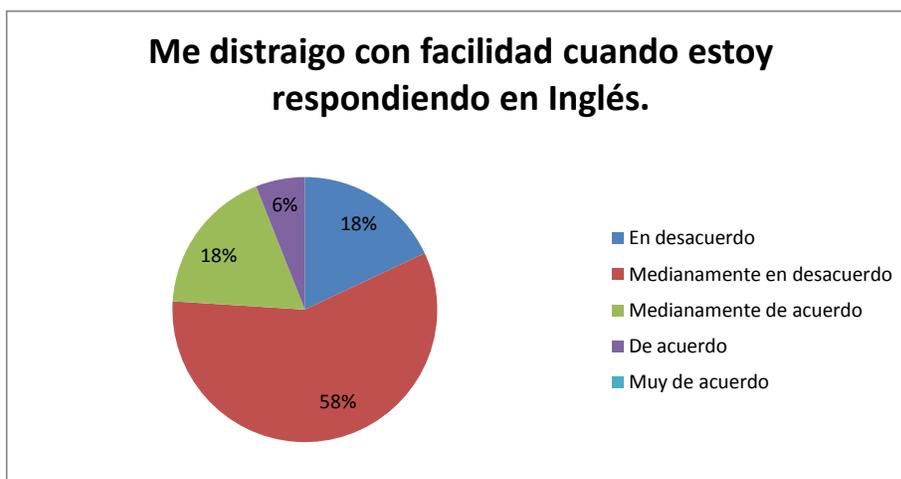


Interpretación: La gráfica representa que el ninguno de los encuestados contestó “Muy de acuerdo”, 37% contestó “De acuerdo”, 49% contestó “Medianamente de acuerdo”, 12% “Medianamente en desacuerdo” y 2% contestó “En desacuerdo” a la premisa “Me preparo para dar respuestas con fundamentos en Inglés” lo que infiere que la mayoría de la muestra no se prepara para responder en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están medianamente de acuerdo con la aseveración “me preparo para dar respuestas con fundamentos en Inglés”

4. Me distraigo con facilidad cuando estoy respondiendo en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo	12	18%
Medianamente en desacuerdo	38	58%
Medianamente de acuerdo	12	18%
De acuerdo	4	6%
Muy de acuerdo		
Total		100%

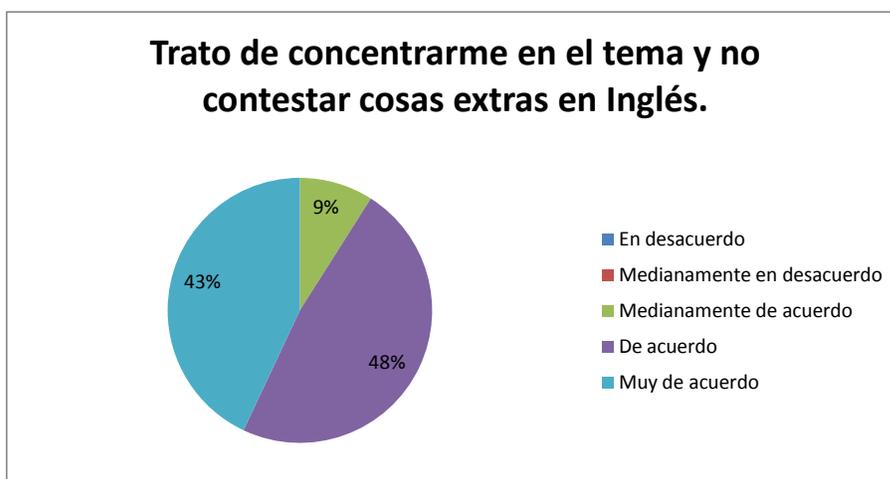


Interpretación: La gráfica representa que ninguno de los encuestados contestó “Muy de acuerdo”, 6% contestó “De acuerdo”, 18% contestó “Medianamente de acuerdo”, 58% “Medianamente en desacuerdo” y 18% contestó “En desacuerdo” a la premisa “Me distraigo con facilidad cuando estoy respondiendo en Inglés” lo que infiere que la mayoría de la muestra no se distrae cuando responde en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están medianamente en desacuerdo con la aseveración “Me distraigo con facilidad cuando estoy respondiendo en Inglés”

5. Trato de concentrarme en el tema y no contestar cosas extras en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo		
Medianamente de acuerdo	6	9%
De acuerdo	32	48%
Muy de acuerdo	28	43%
Total		100%



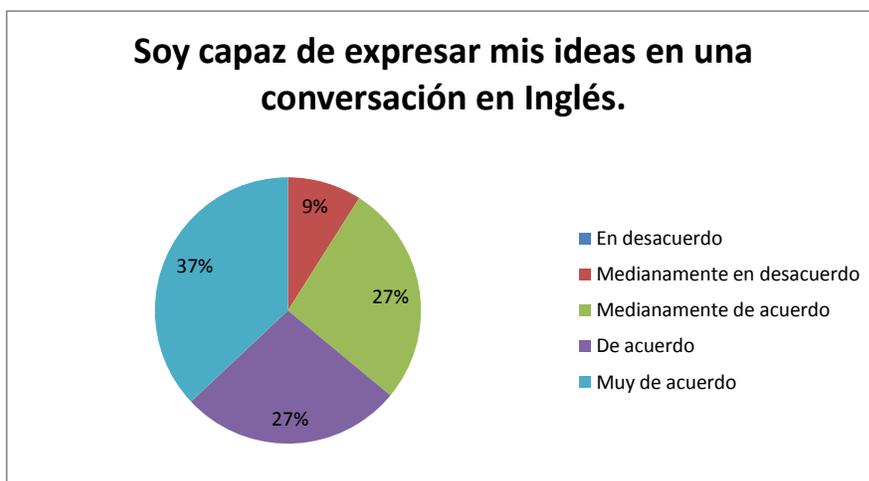
Interpretación: La gráfica representa que el 43% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 48% contestó “De acuerdo”, 9% contestó “Medianamente de acuerdo”, ninguno contestó “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Trato de concentrarme en el tema y no contestar

cosas extras en Inglés” lo que infiere que la mayoría de la muestra trata de concentrarse en el tema cuando responde en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están de acuerdo con la aseveración “trato de concentrarme en el tema y no contestar cosas extras en Inglés”

6. Soy capaz de expresar mis ideas en una conversación en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	6	9%
Medianamente de acuerdo	18	27%
De acuerdo	18	27%
Muy de acuerdo	24	37%
Total	66	100%

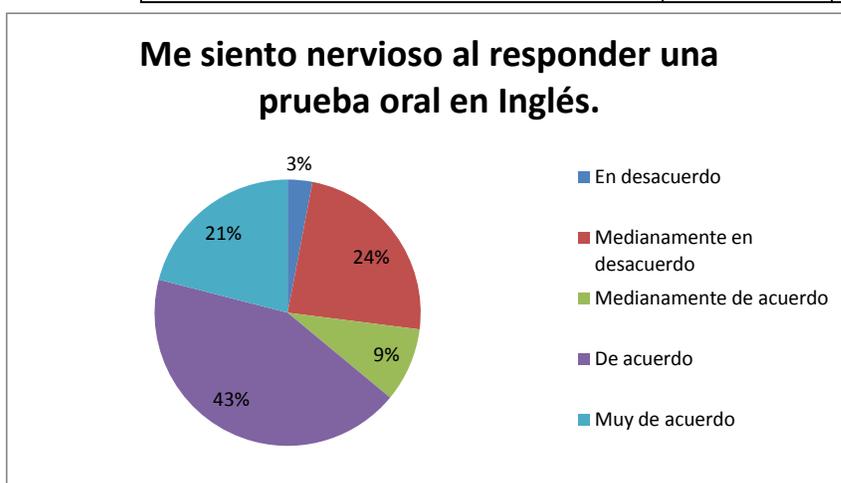


Interpretación: La gráfica representa que el 37% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 27% contestó “De acuerdo”, 27% contestó “Medianamente de acuerdo”, 9% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” a la premisa “Soy capaz de expresar mis ideas en una conversación en Inglés” lo que infiere que la mayoría de la muestra se siente capaz de expresar sus ideas en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están muy de acuerdo con la aseveración “Soy capaz de expresar mis ideas en una conversación en Inglés”

7. Me siento nervioso al responder una prueba oral en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo	2	3%
Medianamente en desacuerdo	16	24%
Medianamente de acuerdo	6	9%
De acuerdo	28	43%
Muy de acuerdo	14	21%
Total	66	100%

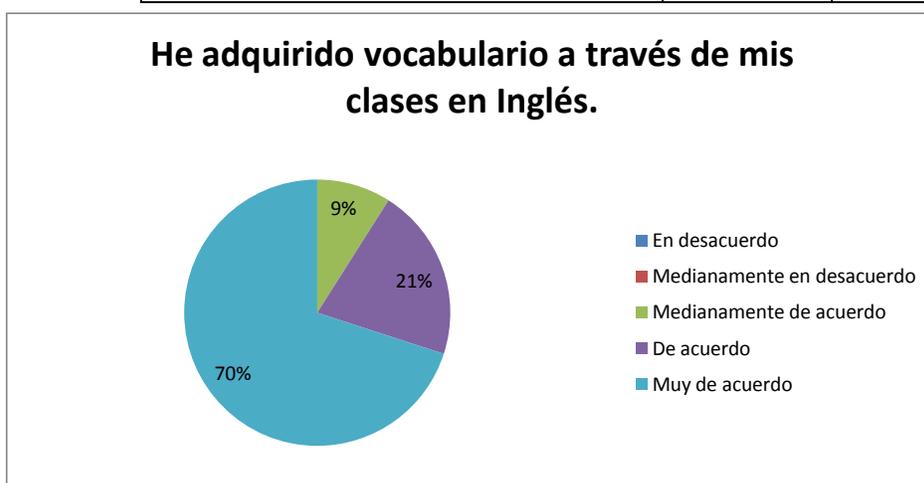


Interpretación: La gráfica representa que el 21% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 43% contestó “De acuerdo”, 9% contestó “Medianamente de acuerdo”, 24% “Medianamente en desacuerdo” y 3% contestó “En desacuerdo” a la premisa “Me siento nervioso al responder una prueba oral en Inglés” lo que infiere que la mayoría de la muestra se siente nervioso al responder pruebas orales en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están de acuerdo con la aseveración “me siento nervioso al responder una prueba oral en inglés”

8.- He adquirido vocabulario a través de mis clases en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo		
Medianamente de acuerdo	6	9%
De acuerdo	14	21%
Muy de acuerdo	46	70%
Total	66	100%

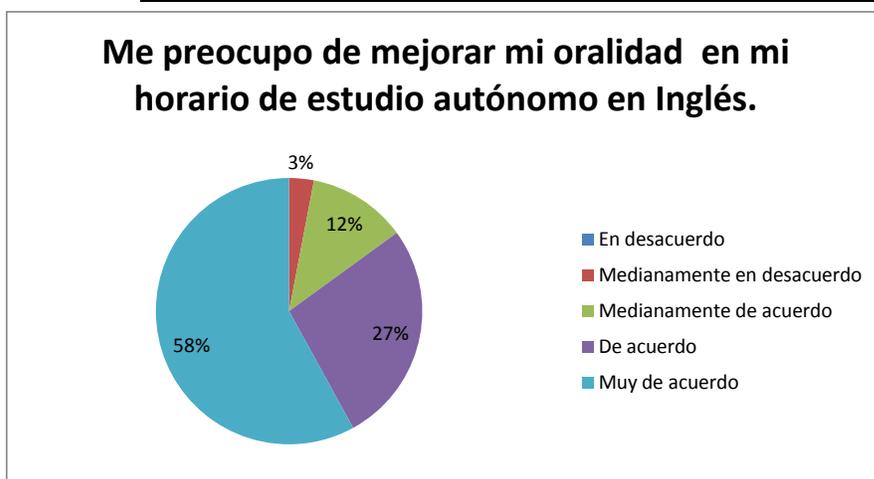


Interpretación: La gráfica representa que el 70% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 21% contestó “De acuerdo”, 9% contestó “Medianamente de acuerdo”, ninguno contestó “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” la premisa “He adquirido vocabulario a través de mis clases en Inglés” lo que infiere que la mayoría siente que ha aprendido vocabulario en sus clases de Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están muy de acuerdo con la aseveración “he adquirido vocabulario a través de mis clases en Inglés”

9. Me preocupo de mejorar mi oralidad en mi horario de estudio autónomo en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	2	2%
Medianamente de acuerdo	8	12%
De acuerdo	18	27%
Muy de acuerdo	38	58%
Total	66	100%

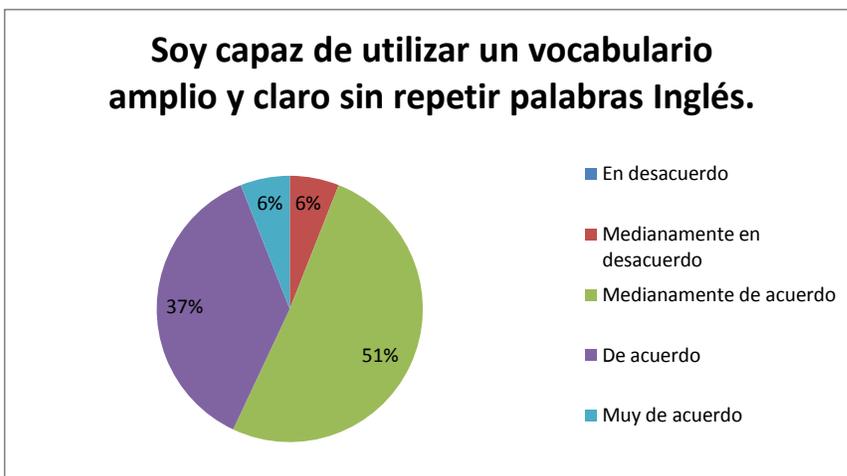


Interpretación: La gráfica representa que el 58% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 27% contestó “De acuerdo”, 12% contestó “Medianamente de acuerdo”, 3% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” la premisa “Me preocupo de mejorar mi oralidad en mi horario de estudio autónomo en Inglés” lo que infiere que la mayoría se preocupa de mejorar sus habilidades orales en sus horas de estudio autónomo.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están de acuerdo con la aseveración “me preocupo de mejorar mi oralidad en mi horario de estudio autónomo en Inglés”

10. Soy capaz de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
En desacuerdo		
Medianamente en desacuerdo	4	6%
Medianamente de acuerdo	34	51%
De acuerdo	24	37%
Muy de acuerdo	4	6%
Total	66	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 6% de los encuestados contestaron “Muy de acuerdo”, 37% contestó “De acuerdo”, 51% contestó “Medianamente de acuerdo”, 6% “Medianamente en desacuerdo” y ninguno contestó “En desacuerdo” la premisa “Soy capaz de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras Inglés” lo que infiere que la mayoría se siente medianamente capaz de no repetir las mismas palabras cuando hablan en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que están medianamente de acuerdo con la aseveración “soy capaz de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras Inglés”

2.- Análisis de datos arrojados por los instrumentos aplicados

- **Tipo de instrumento:** Rúbrica
- **Participantes:** Alumnos de 1er año de Pedagogía en Inglés 2013
- **Muestra:** 62 alumnos

Las siguientes tablas y gráficos representan las respuestas dadas por alumnos de 1er año de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío Campus Chillán, para conocer su opinión o punto de vista sobre la el aula virtual propuesta a manera piloto y su importancia al momento de practicar su oralidad.

En la rúbrica aplicada a los alumnos previamente mencionados, las alternativas “Si” y “No”, dan cuenta de las apreciaciones entregadas por los mismos a lo largo del desarrollo de dicha rúbrica.

Codificación de las alternativas:

■ Si

■ No

A continuación se presentan los resultados tanto generales como porcentuales, arrojados según el instrumento.

Habilidades No Verbales.

1.-Muestro naturalidad al hablar Inglés en el aula virtual

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	50	81%
No	12	19%
Total	62	100%

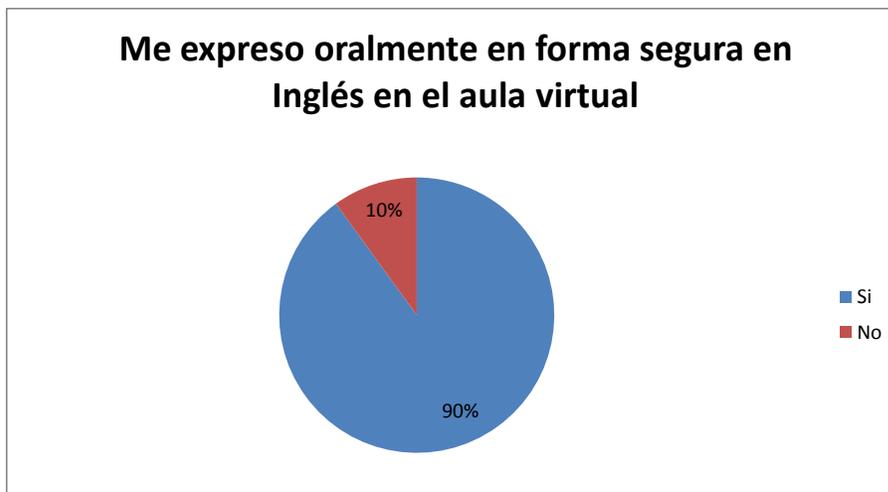


Interpretación: La gráfica representa que el 81% de los encuestados contestaron que sí muestra naturalidad al hablar Inglés en el aula virtual y sólo el 19% respondió que no muestra naturalidad al hablar Inglés en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente muestra naturalidad al hablar Inglés en el aula virtual.

2.- Me expreso oralmente en forma segura en inglés en el aula virtual

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	56	90%
No	6	10%
Total	62	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 90% de los encuestados contestaron que sí se expresa oralmente en forma segura en Inglés en el aula virtual y sólo el 10% respondió que no se expresa oralmente en forma segura en Inglés en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente se expresan oralmente en forma segura en Inglés en el aula virtual.

3.-Me siento nervioso al responder en forma oral en Inglés en el aula virtual

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	18	29%
No	44	71%
Total	62	100%

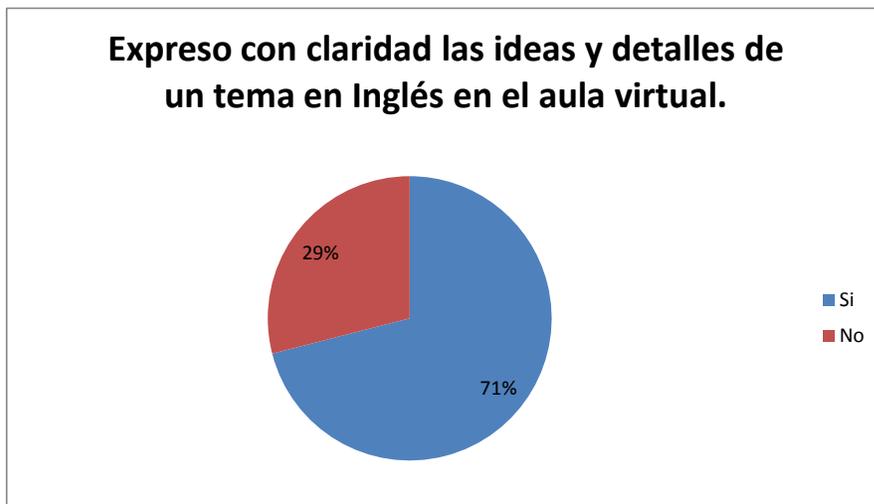


Interpretación: La gráfica representa que el 29% de los encuestados respondieron que sí se siente nervioso al responder en forma oral en Inglés en el aula virtual y sólo el 71% respondió que no se siente nervioso al responder en forma oral en Inglés en el aula virtual

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que no se sienten nerviosos al responder en forma oral en Inglés en el aula virtual.

4.-Expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés en el aula virtual.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	44	71%
No	18	29%
Total	62	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 71% de los encuestados contestaron que sí expresa con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés en el aula virtual y sólo el 29% respondió que no expresa con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente expresan con claridad las ideas y detalles de un tema en Inglés en el aula virtual

5.-Demuestro seguridad en mis respuestas orales en el aula virtual.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	52	84%
No	10	16%
Total	62	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 84% de los encuestados contestaron que sí demuestra seguridad en sus respuestas orales en el aula virtual y sólo el 16% respondió que no demuestra seguridad en sus respuestas orales en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente demuestra seguridad en sus respuestas orales en el aula virtual.

6.- Me motiva poder comunicarme oralmente en Inglés en esta aula virtual.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	54	87%
No	8	13%
Total	62	100%



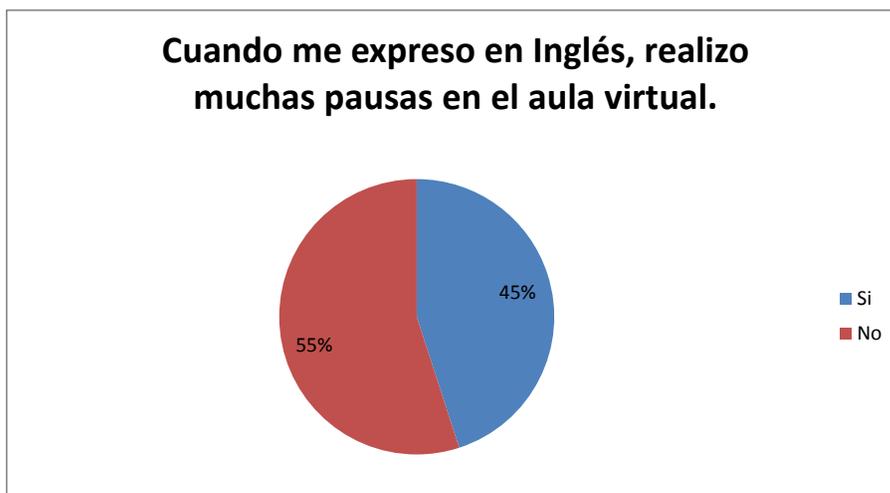
Interpretación: La gráfica representa que el 87% de los encuestados contestaron que sí les motiva poder comunicarse oralmente en Inglés en esta aula virtual y sólo el 13% respondió que no les motiva poder comunicarse oralmente en Inglés en esta aula virtual

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente les motiva poder comunicarse oralmente en Inglés en esta aula virtual.

Habilidades Orales:

1.- Cuando me expreso en Inglés, realizo muchas pausas en el aula virtual.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	28	45%
No	34	55%
Total	62	100%

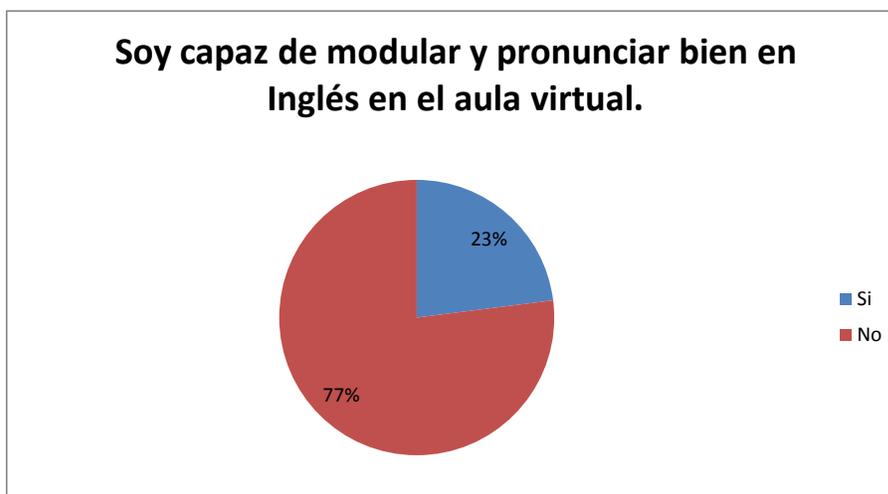


Interpretación: La gráfica representa que el 45% de los encuestados contestaron que sí realizan muchas pausas cuando se expresan en Inglés, en el aula virtual y el 55% respondió que no realizan muchas pausas cuando se expresan en Inglés, en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que no realizan muchas pausas cuando se expresan en Inglés, en el aula virtual.

2.- Soy capaz de modular y pronunciar bien en Inglés en el aula virtual.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	14	23%
No	28	77%
Total	62	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 23% de los encuestados contestaron que sí son capaces de modular y pronunciar bien en Inglés en el aula virtual y el 77% respondió que no son capaces de modular y pronunciar bien en Inglés en el aula virtual

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que no son capaces de modular y pronunciar bien en Inglés en el aula virtual

3.-Hablo fuerte y claro en Inglés en el aula virtual.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	50	81%
No	12	19%
Total	62	100%



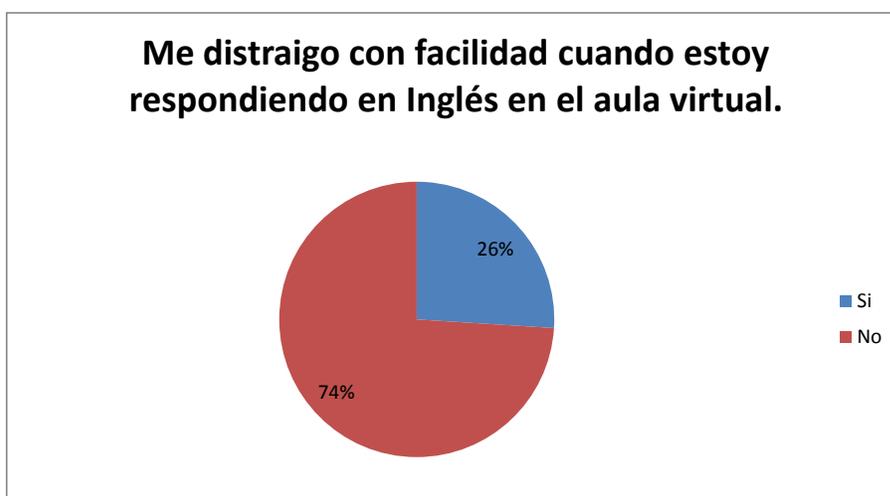
Interpretación: La gráfica representa que el 81% de los encuestados contestaron que sí hablan fuerte y claro en Inglés en el aula virtual y el 19% respondió que no hablan fuerte y claro en Inglés en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente hablan fuerte y claro en Inglés en el aula virtual.

Contenido.

1.- Me distraigo con facilidad cuando estoy respondiendo en Inglés en el aula virtual.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	16	26%
No	46	74%
Total	62	100%

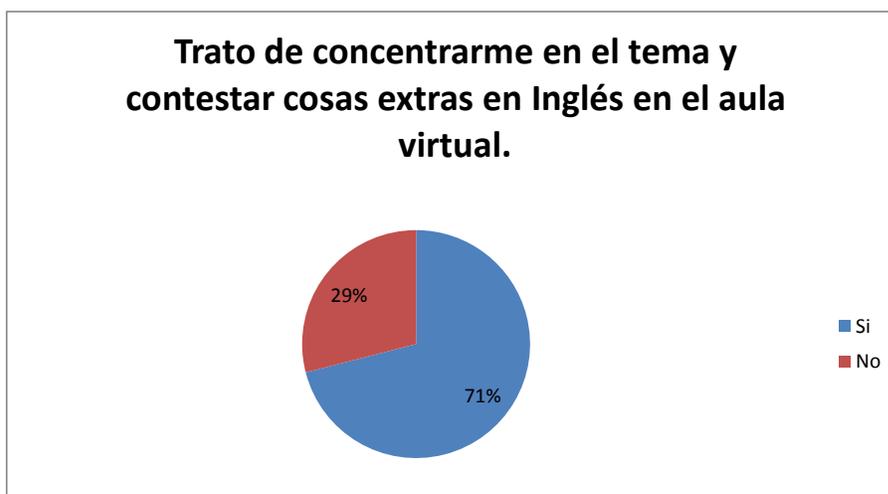


Interpretación: La gráfica representa que el 26% de los encuestados contestaron que sí se distraen con facilidad cuando están respondiendo en Inglés en el aula virtual y el 74% respondió que no se distraen con facilidad cuando están respondiendo en Inglés en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que no se distraen con facilidad cuando están respondiendo en Inglés en el aula virtual.

2.- Trato de concentrarme en el tema y contestar cosas extras en Inglés en el aula virtual.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	44	71%
No	18	29%
Total	62	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 71% de los encuestados contestaron que sí trata de concentrarse en el tema y contestar cosas extras en Inglés en el aula virtual y el 29% respondió que no trata de concentrarse en el tema y contestar cosas extras en Inglés en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente trata de concentrarse en el tema y contestar cosas extras en Inglés en el aula virtual.

3.- Soy capaz de expresar mis ideas en Inglés en el aula virtual

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	60	97%
No	2	3%
Total	62	100%

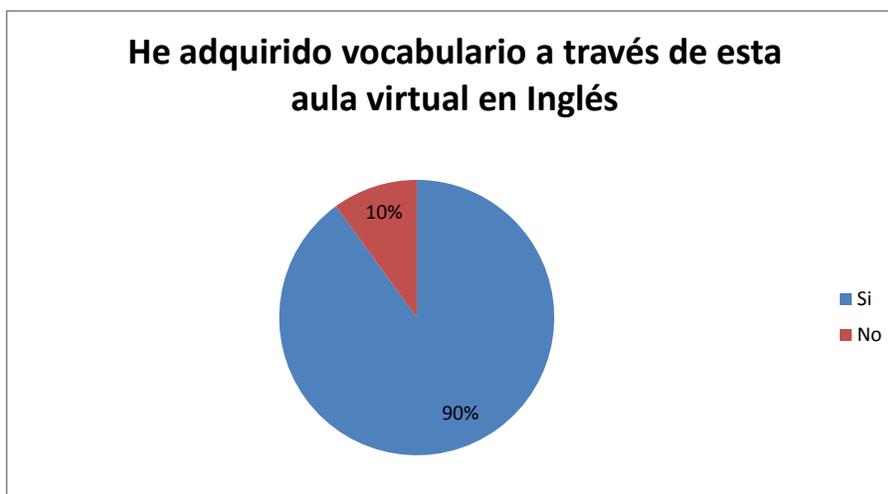


Interpretación: La gráfica representa que el 97% de los encuestados contestaron que sí son capaces de expresar sus ideas en Inglés en el aula virtual y el 3% respondió que no son capaces de expresar sus ideas en Inglés en el aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente son capaces de expresar sus ideas en Inglés en el aula virtual.

4.- He adquirido vocabulario a través de esta aula virtual en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	56	90%
No	6	10%
Total	62	100%

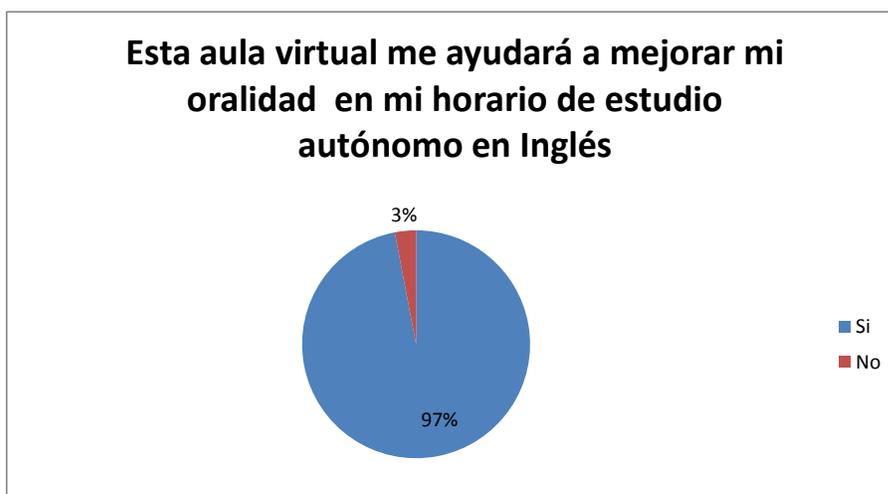


Interpretación: La gráfica representa que el 90% de los encuestados contestaron que sí ha adquirido vocabulario a través de esta aula virtual en Inglés y el 10% respondió que no ha adquirido vocabulario a través de esta aula virtual en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente adquirido vocabulario a través de esta aula virtual en Inglés.

5.- Esta aula virtual me ayudará a mejorar mi oralidad en mi horario de estudio autónomo en Inglés.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	60	97%
No	2	3%
Total	62	100%

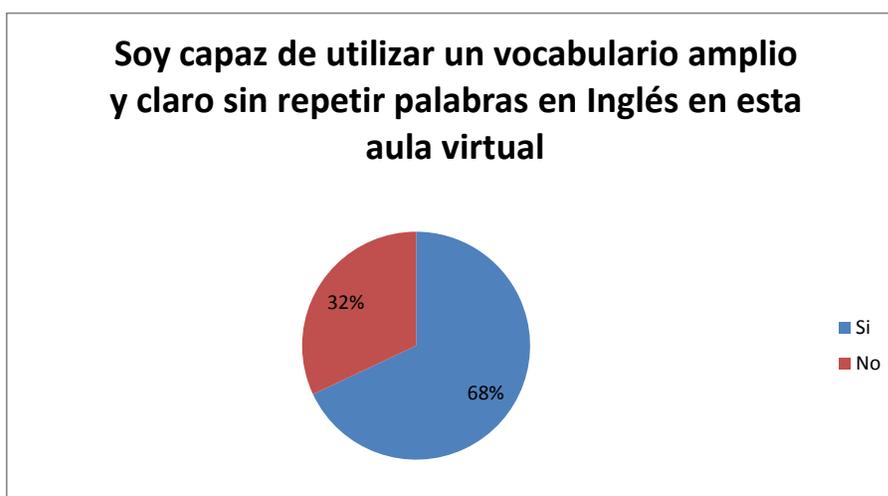


Interpretación: La gráfica representa que el 97% cree que esta aula virtual le ayudará a mejorar su oralidad en su horario de estudio autónomo en Inglés y el 3% respondió que no cree que esta aula virtual le ayudará a mejorar su oralidad en su horario de estudio autónomo en Inglés.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente cree que esta aula virtual le ayudará a mejorar su oralidad en su horario de estudio autónomo en Inglés.

6.- Soy capaz de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras en Inglés en esta aula virtual

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	42	68%
No	20	32%
Total	62	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 68% de los encuestados contestaron que sí son capaces de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras en Inglés en esta aula virtual y el 32% respondió que no son capaces de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras en Inglés en esta aula virtual.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente son capaces de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras en Inglés en esta aula virtual.

Diseño de la Página

1.- Las instrucciones están claras.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	60	97%
No	2	3%
Total	62	100%

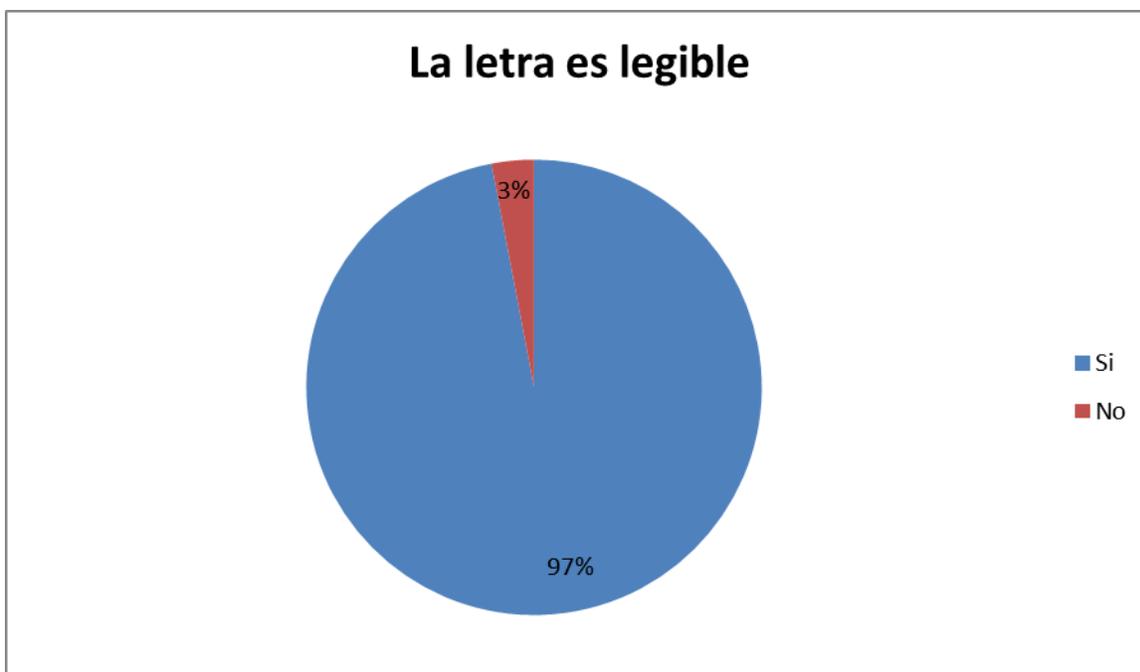


Interpretación: La gráfica representa que el 97% de los encuestados contestaron que sí creen que las instrucciones están claras y el 3% respondió que no creen que las instrucciones estén claras.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente creen que las instrucciones están claras.

2.- La letra es legible.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	60	97%
No	2	3%
Total	62	100%

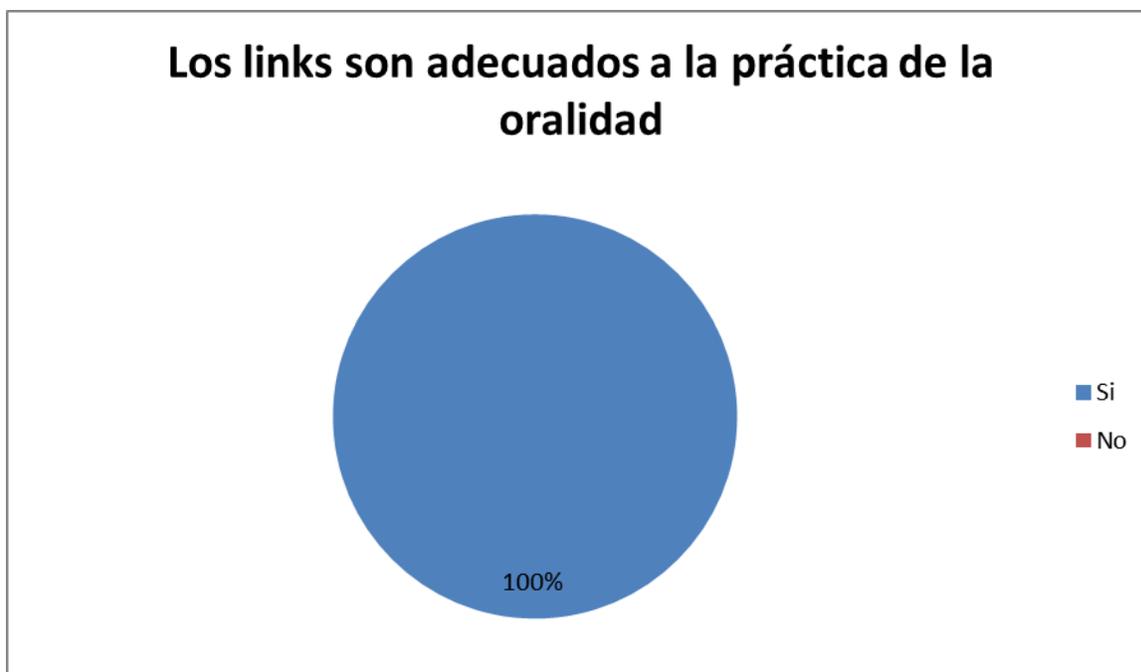


Interpretación: La gráfica representa que el 97% de los encuestados contestaron que sí creen que la letra es legible y el 3% respondió que no creen que la letra sea legible.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente creen que la letra es legible.

3.- Los links son adecuados a la práctica de la oralidad.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	62	100%
No	0	
Total	62	100%

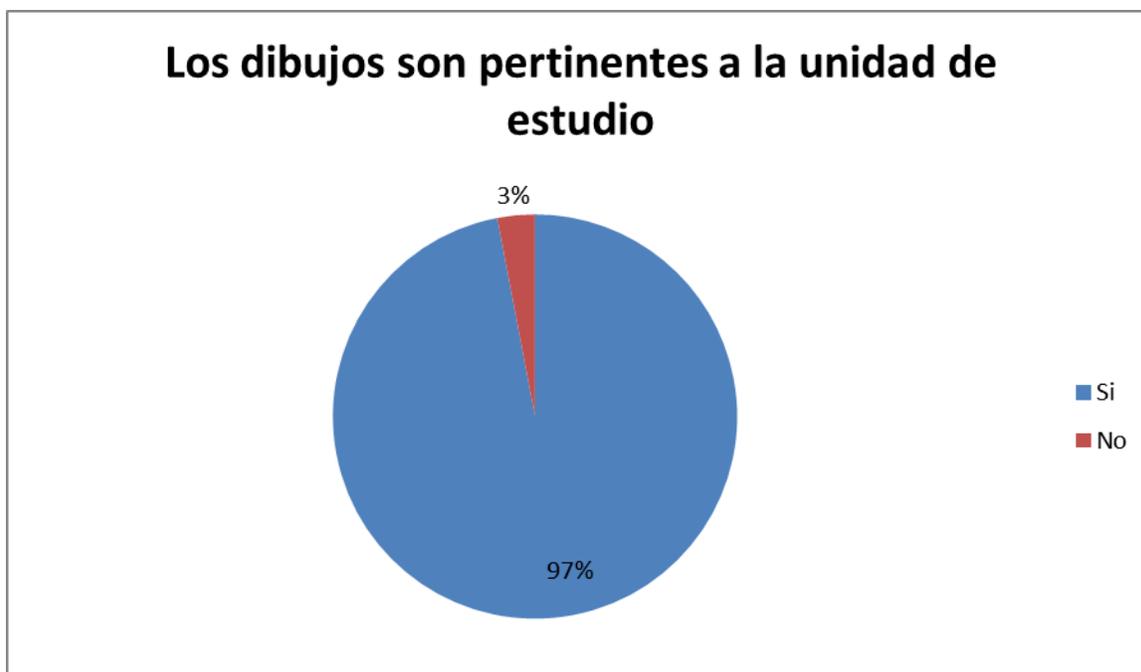


Interpretación: La gráfica representa que el 100% de los encuestados contestaron que sí creen que los links son adecuados a la práctica de la oralidad y el 0% respondió que no creen que los links sean adecuados a la práctica de la oralidad.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente creen que los links son adecuados a la práctica de la oralidad.

4.- Los dibujos son pertinentes a la unidad de estudio.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	60	97%
No	2	3%
Total	62	100%

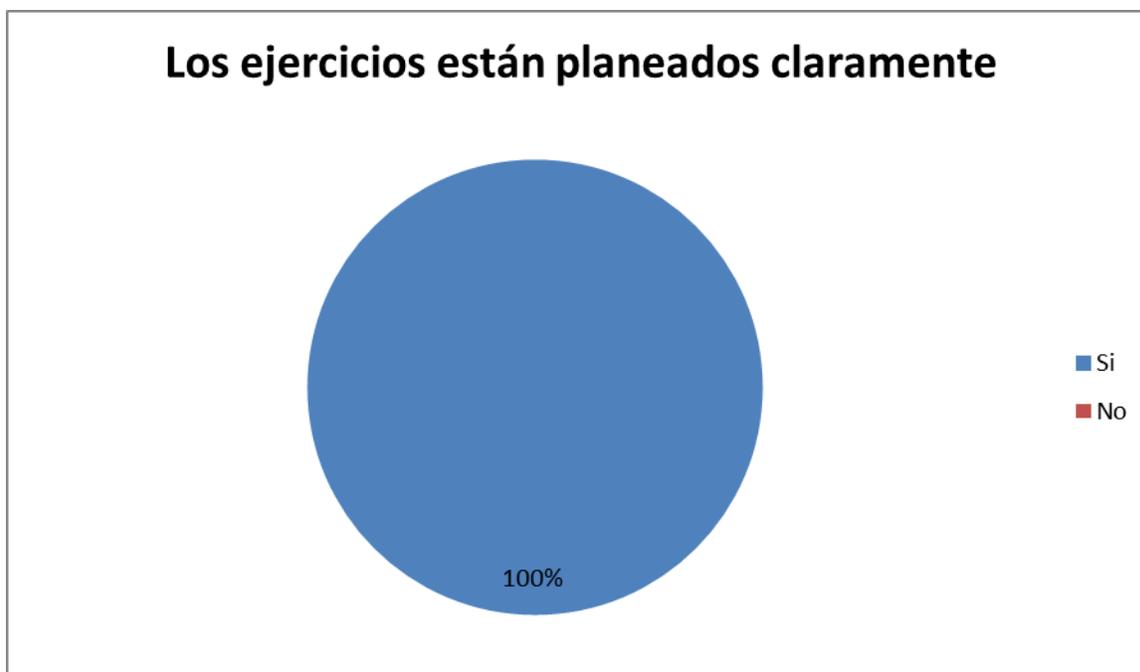


Interpretación: La gráfica representa que el 97% de los encuestados contestaron que sí creen que los dibujos son pertinentes a la unidad de estudio y el 3% respondió que no creen que los dibujos sean pertinentes a la unidad de estudio.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente creen que los dibujos son pertinentes a la unidad de estudio.

5.- Los ejercicios están planteados claramente.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	62	100%
No	0	
Total	62	100%



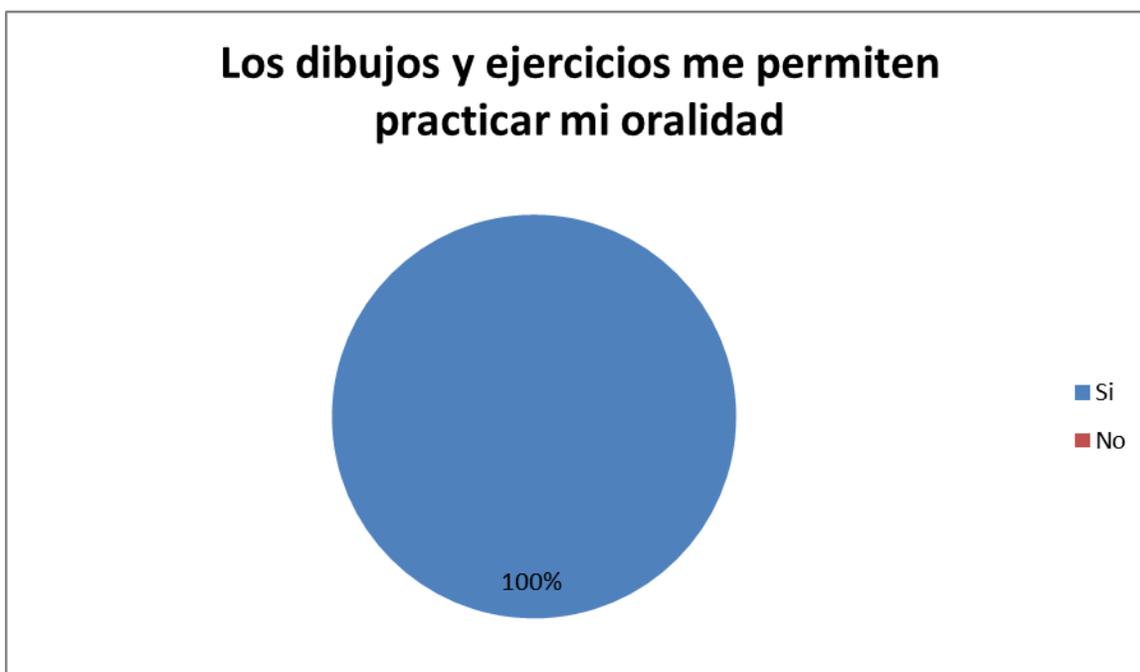
Interpretación: La gráfica representa que el 100% de los encuestados contestaron que sí creen que los ejercicios están planteados claramente y el 0% respondió que no creen que los ejercicios estén planteados claramente.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente creen que los ejercicios están planteados claramente.

Práctica de la oralidad:

1.- Los dibujos y ejercicios me permiten practicar mi oralidad

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	62	100%
No	0	
Total	62	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 100% de los encuestados contestaron que sí creen que los dibujos y ejercicios les permiten practicar su oralidad y el 0% respondió que no creen que los dibujos y ejercicios les permitan practicar su oralidad

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente creen que los dibujos y ejercicios les permiten practicar su oralidad.

2.- La sección de grabación es fácil de usar.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	58	94%
No	4	6%
Total	62	100%

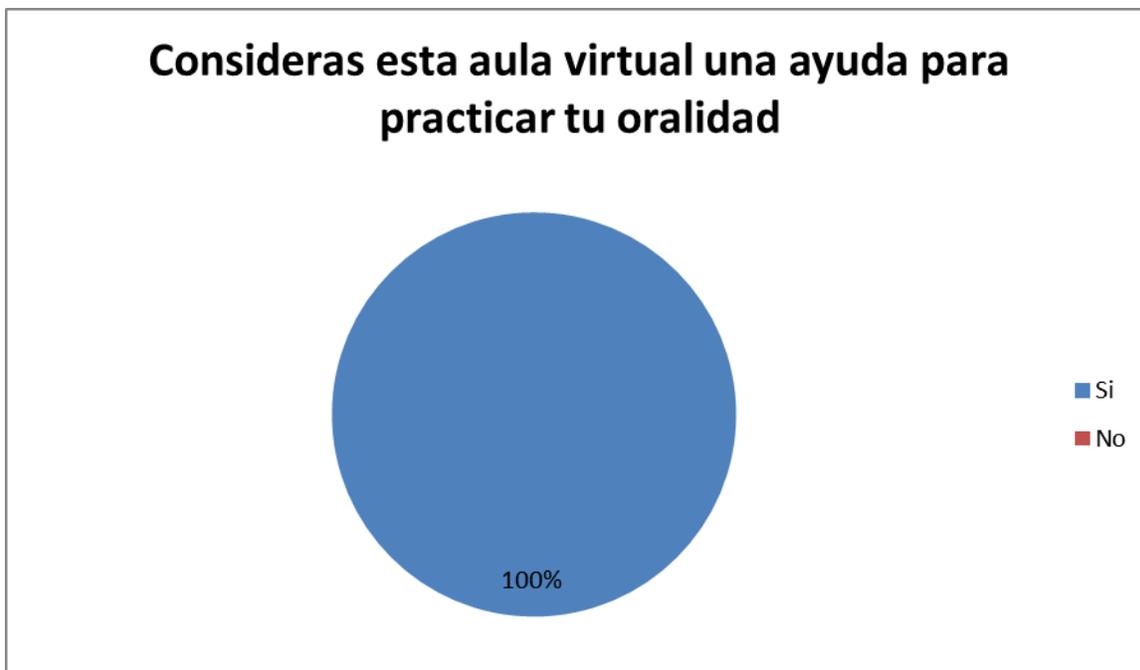


Interpretación: La gráfica representa que el 94% de los encuestados contestaron que sí creen que la sección de grabación es fácil de usar y el 6% respondió que no creen que la sección de grabación sea fácil de usar.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente creen que la sección de grabación es fácil de usar.

3.- Consideras esta aula virtual una ayuda para practicar tu oralidad.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	62	100%
No	0	
Total	62	100%



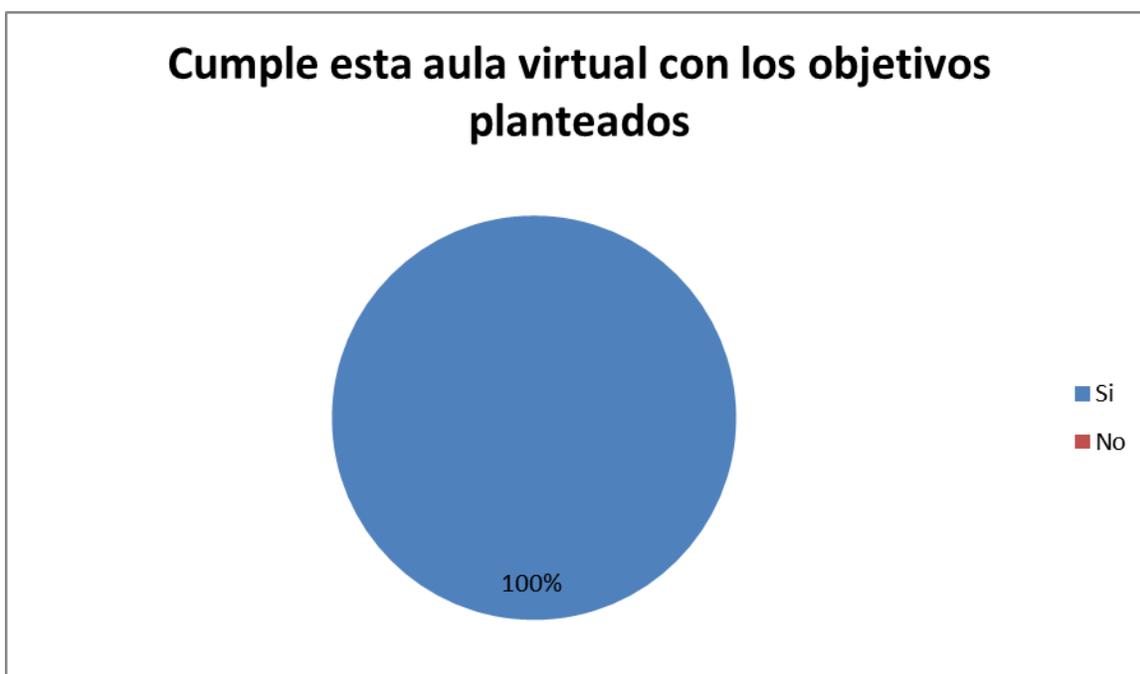
Interpretación: La gráfica representa que el 100% de los encuestados contestaron que sí considera que esta aula virtual es una ayuda para practicar su oralidad y el 0% respondió que no considera que esta aula virtual sea una ayuda para practicar su oralidad.

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente considera que esta aula virtual es una ayuda para practicar su oralidad.

Mejoramiento y Sugerencias:

1.- Cumple esta aula virtual con los objetivos planteados.

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Si	62	100%
No	0	
Total	62	100%



Interpretación: La gráfica representa que el 100% de los encuestados contestaron que sí cree que esta aula virtual cumple con los objetivos planteados y el 0% respondió que no cree que esta aula virtual cumpla con los objetivos planteados

Análisis: Se muestra que la mayoría de los encuestados respondieron que efectivamente cree que esta aula virtual cumple con los objetivos planteados.

Sugerencias de los alumnos en relación al instrumento aplicado:

Al momento de responder la rúbrica del aula virtual piloto, los alumnos realizaron las siguientes observaciones:

“Está amigable la interface, espero que el proyecto tenga éxito pues es una buena idea que, si se logra implementar bien, podría generar grandes avances en cuanto a la habilidad oral de los estudiantes”

“Sería bueno incorporar más imágenes para darle más dinamismo a la página, pero todo lo demás está súper bueno, felicitaciones!”

“Me gusta mucho esta aula virtual, pues tiene muchos aspectos interactivos que motiva a los usuarios a hablar o expresarse ampliamente, y sin miedo al fracaso o a la vergüenza”

“Buena iniciativa que ayuda a practicar la oralidad”

“Las preguntas deberían estar también al lado de la grabación, ya que muchas veces estas se olvidan”

“Es una página amigable, tiene colores vistosos, es interactiva y me permitirá practicar cuantas veces yo quiera para alcanzar la adquisición de la oralidad”

Sin duda, los valiosos comentarios nos ayudarán sobremanera a mejorar la página que estamos diseñando, y por lo mismo, se les agradece la confianza para realizar estas sugerencias, lo que nos ayudará a seguir creando propuestas interesantes para ellos.

3.- Análisis de datos arrojados por los instrumentos aplicados

- **Tipo de instrumento:** Lista de Cotejo
- **Participantes:** Profesoras de la asignatura Inglés Pre Intermedio, de la carrera de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío
- **Muestra:** 2 profesoras

Las siguientes tablas y gráficos representan las respuestas dadas por las profesoras de la asignatura Inglés Pre Intermedio, de la carrera de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío Campus Chillán, con el objetivo de conocer sus impresiones acerca de los resultados obtenidos por los alumnos y el avance en la oralidad de estos.

En la lista de cotejo respondida por las profesoras previamente mencionadas, las alternativas “Muy Bueno”, “Bueno”, “Regular”, “Malo” y “Muy malo”, dan cuenta de las aseveraciones entregadas por las mismas a lo largo del desarrollo de dicho instrumento.

Codificación de las alternativas:

■ Muy Bueno

■ Bueno

■ Regular

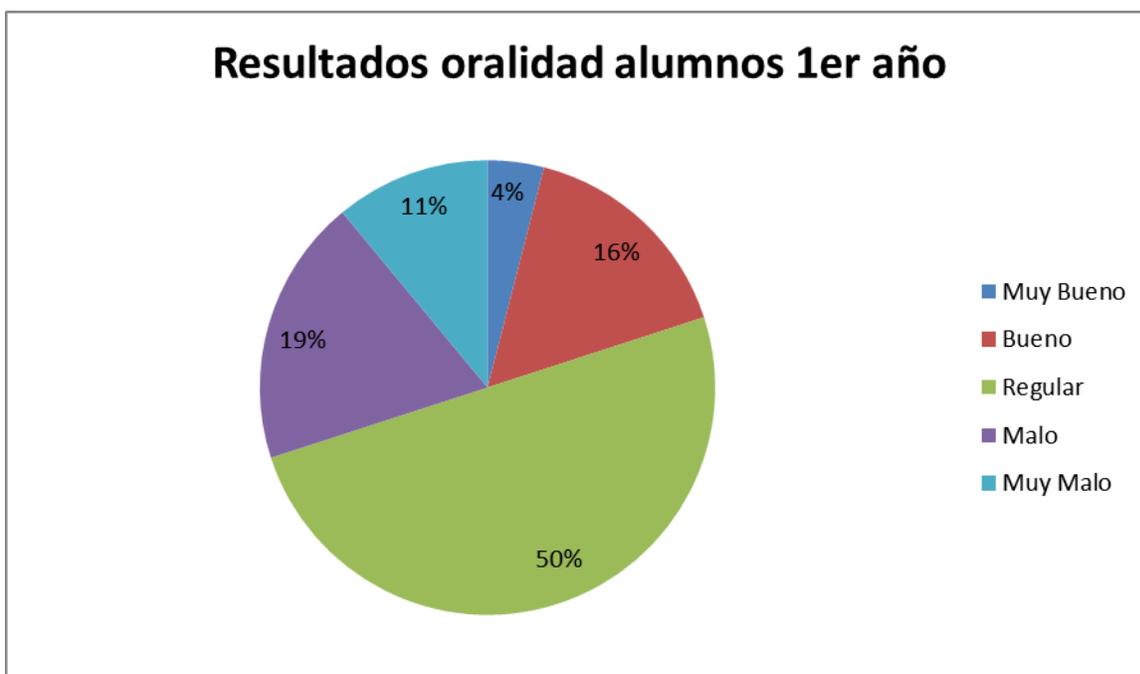
■ Malo

■ Muy Malo

A continuación se presentan los resultados tanto generales como porcentuales, arrojados según el instrumento.

1.- Las apreciaciones en cuanto a la oralidad de los alumnos de 1er año de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío Campus Chillán, según la profesora Claudia Anabalón son:

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Muy Bueno	8	11%
Bueno	11	16%
Regular	35	50%
Malo	13	19%
Muy Malo	3	4%
Total	70	100%



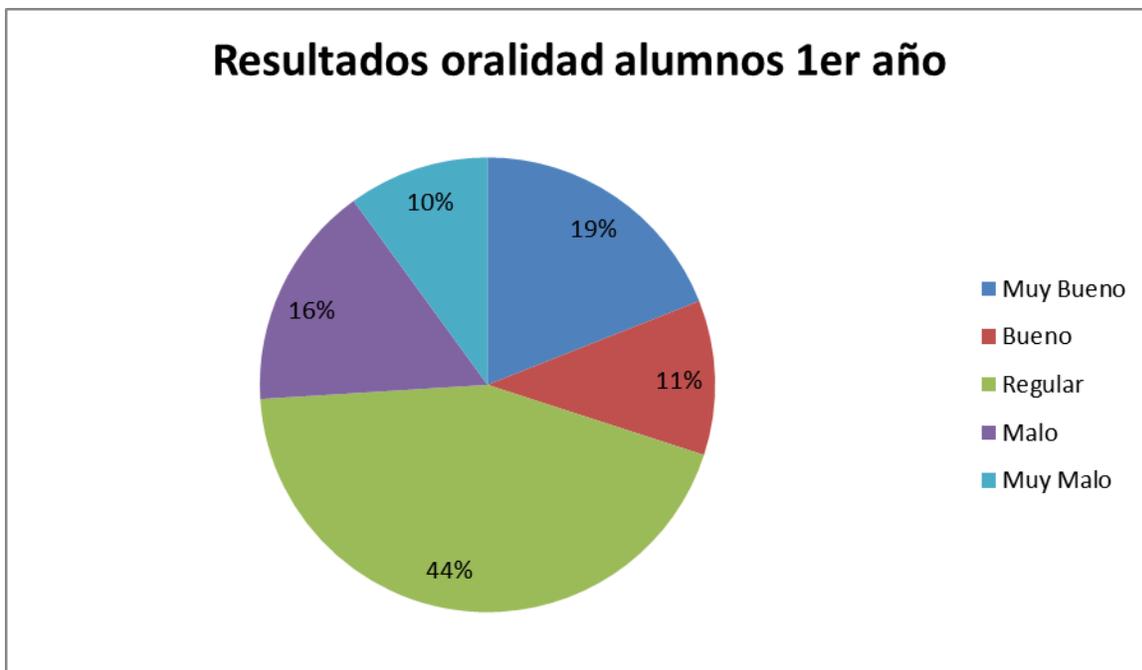
Interpretación: La gráfica representa que según la profesora Anabalón, el 11% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Muy malo”, el 19% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a

“Malo”, el 50% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Regular”, el 16% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Bueno”, y el 4% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Muy Bueno”,

Análisis: Se muestra que según la profesora Anabalón, la mayoría de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Regular”.

2.- Las apreciaciones en cuanto a la oralidad de los alumnos de 1er año de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío Campus Chillán, según la profesora Florencia Casanova son:

Respuesta	Cantidad	Porcentaje
Muy Bueno	13	19%
Bueno	8	11%
Regular	31	44%
Malo	11	16%
Muy Malo	7	10%
Total	70	100%



Interpretación: La gráfica representa que según la profesora Casanova, el 10% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Muy malo”, el 16% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Malo”, el 44% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Regular”, el 11% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Bueno”, y el 19% de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Muy Bueno”,

Análisis: Se muestra que según la profesora Casanova, la mayoría de los alumnos presenta resultados en su oralidad que corresponden a “Regular”.

CONCLUSIONES

En base a los resultados obtenidos por los instrumentos aplicados a estudiantes de Primer año de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bío-Bío, y a sus respectivas docentes de la asignatura Inglés Pre Intermedio, en cuanto al objetivo general de “Describir la práctica de producción oral en los alumnos de Primer año de Pedagogía e Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bío-Bío y la praxis de éstos en su adquisición del Inglés en forma oral como segunda lengua” y los objetivos específicos de “Determinar el grado de interés y motivación de los alumnos por utilizar Tics en el desarrollo de la oralidad” y “Determinar la utilidad de un aula virtual en el desarrollo de la habilidad oral, como ejercicio autónomo”, estos se comprueban y reafirman, y se plantean las siguientes conclusiones:

Según los aspectos evaluados, se ha permitido identificar que en relación a la producción oral durante la trayectoria universitaria de estos alumnos, la gran mayoría confiesa estar en un punto medio, ya que muchos de ellos reconocen tener ciertos problemas relacionados con la naturalidad, seguridad, claridad y fluidez al momento de expresarse en Inglés de manera oral.

Asimismo, y en relación a su punto de vista sobre el aula virtual y la importancia de ésta al momento de practicar su oralidad, la gran mayoría de los estudiantes ha indicado sentirse mucho menos nervioso al momento de expresarse en Inglés en el aula virtual, y han reconocido que ésta les ayuda no solo en la adquisición de vocabulario (lo que sin duda ayuda a disminuir los niveles de ansiedad al momento de expresar sus ideas), sino que también los motiva a utilizar sus horas de estudio autónomo en la búsqueda del mejoramiento de la oralidad.

Con los resultados obtenidos en esta investigación, aplicado en la realidad de la Universidad del Bio-Bío, se ve la necesidad de implementar un material pedagógico original para impulsar a los estudiantes a utilizar herramientas

tecnológicas que les ayuden a lograr las competencias requeridas para la producción oral y una buena adquisición para practicar eficientemente la oralidad con sus pares, y en diversas situaciones de la vida cotidiana, según los requerimientos de la sociedad actual y de las posibilidades que los jóvenes pueden tener para realizar intercambios, trabajos y becas a países de habla Inglesa.

En relación a los puntos expresados anteriormente, podemos concluir que, se confirman las premisas y supuestos, ya que si buscamos mejorar la expresión oral de los estudiantes de Primer año de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Educación y Humanidades de la Universidad del Bío-Bío, es de suma importancia que los alumnos practiquen con recursos que no solo sean acordes a los objetivos planteados por la carrera, sino que también sean interesantes, para que la práctica sea constante y se sientan motivados a utilizar sus horas de estudio autónomo es pos de conseguir una mejora sustancial en su oralidad.

Es preciso señalar además, la importancia de la implementación del aula virtual, ya que esta no solo significará una gran ayuda para ellos en diversos ámbitos como el aprender vocabulario, practicar la comunicación oral y aumentar su confianza, sino que también significa un recurso didáctico importante para mantener a los estudiantes en sintonía con su realidad de alumnos tecnológicos del siglo XXI, mediante el uso de las Tics.

Considerando todos los aspectos antes señalados, se concluye que la implementación del aula virtual es necesaria para acentuar la implicación activa del alumno en el proceso de enseñanza-aprendizaje, incentivar la participación de los alumnos en experiencias de aprendizaje individualizadas, y acceder a un aprendizaje colaborativo entre docente y estudiante, en donde el estudiante asumirá la responsabilidad de practicar su oralidad, teniendo conciencia de su propio ritmo de aprendizaje, así como también de los aspectos donde siente que necesita más apoyo.

CAPITULO IV

4. CAPITULO IV: MARCO TEORICO REFERENCIAL.

4.1 INTRODUCCIÓN

La búsqueda de dominar el idioma Inglés como segunda lengua es un compromiso adquirido por el Ministerio de Educación en los últimos años dado que los alumnos y alumnas egresados de cuarto año medio, no alcanzan los niveles de competencia en Inglés y no pueden comunicarse en este idioma, a lo que se agrega que docentes de Inglés no tienen tampoco el nivel suficiente para suplir las necesidades académicas requeridas. Es por ello, que el programa *Inglés abre puertas* busca lograr una calidad en la enseñanza del Inglés al finalizar la educación obligatoria alineada a estándares internacionales (...) Dentro las actividades principales de este programa, se contempla: a) Entrega de becas a estudiantes de Pedagogía en Inglés e intercambio con universidades extranjeras; b) Cursos de perfeccionamiento para docentes, talleres y creación de redes pedagógicas locales; c) Diseño y producción de clases como recurso educativo y d) Programa de voluntarios angloparlantes. (Secretaría General Iberoamericana, 2014).

Según la página web del programa Inglés Abre Puertas: *“El Ministerio de Educación –a través del Programa Inglés Abre Puertas- ha definido, como meta ideal, los niveles de inglés que considera necesarios para estudiantes de 8° Básico y de 4° Medio, como también para los(as) docentes de Inglés. Estos niveles están alineados a estándares internacionales, en particular a aquellos definidos y desarrollados por la COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE (CEFR).”* (Mineduc, 2014).

TABLA DE EQUIVALENCIAS		
GRUPO	CEFR	ALTE LEVEL
	A1	Breakthrough Level
Estudiantes de 8° Básico	A2	Level 1
Estudiantes de 4° Medio	B1	Level 2
Docentes de inglés	B2	Level 3
	C1	Level 4
	C2	Level 5

(Ministerio de Educación,
2014)

4.2 COMUNICACIÓN ORAL

La Comunicación Oral es un proceso interactivo en el cual ambas partes, el orador y el receptor, se retroalimentan al enviar y recibir mensajes.

Según Eileen Mc Entee de Madero, quien señala en su libro “Comunicación oral” del año 1995, que: *“La comunicación humana es dinámica, continua y constantemente y cambiante como el tiempo y la misma existencia”*. Además, nos indica que: *“Participamos en el proceso de la comunicación diariamente. Cuando conversamos con alguien o hablamos ante un grupo, estamos participando en el proceso de la comunicación”*.

La autora nos indica también que: *“el proceso de la comunicación oral tanto la fuente como el receptor participan en dos niveles de comunicación: la verbal y la no verbal. En este proceso, ambos participantes son activos: la fuente emitiendo un mensaje y el receptor respondiendo a él: ya sea de forma verbal como no verbal”*. Podemos aplicar tal escrito a lo que es la adquisición del idioma Inglés como segunda lengua, pues para lograr una comunicación efectiva, es necesario que ambos participantes puedan contribuir al momento de emitir el mensaje o retroalimentarlo para poder dar paso a un dialogo coherente.

En esta era globalizada el idioma Inglés es necesario, pues al saber esta lengua, podemos abrirnos al mundo e ir desarrollándonos en lo cultural y social, debido a la cantidad infinita de oportunidades que nos otorga el poder mantener un buen manejo comunicativo entre los países y continentes. Muchos autores han señalado la importancia del lenguaje, la cual se puede aplicar inminentemente cuando hablamos de la adquisición de una segunda lengua en cuestión como lo es el idioma inglés para los estudiantes de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío. Por supuesto, debemos considerar que el lenguaje se caracteriza por ser complejo y dinámico, por lo que podemos notar qué día a día va cambiando y actualizándose tanto evolutivamente como en su desarrollo propiamente tal. Saussure, por ejemplo, expresa que: *“lo natural al hombre no es precisamente el lenguaje hablado, sino la facultad de elaborar una lengua”* (Fairman., 1998).

Por otra parte, la autora Silvia C. de Fairman, en su libro “Trastornos en la comunicación oral” del año 1998, manifiesta que: *“La lengua se refiere a hechos psicosociales exteriores al individuo sobre el que actúan las presiones de la conciencia colectiva. Es común a todos los individuos de una comunidad determinada, por lo que es un hecho social. Son lenguas el español, inglés, chino, etc. O sea, que la lengua es el sistema común de comunicación que poseen todos los hablantes del español, o del inglés o del chino”*.

Otro de los autores que se refiere a este tema es Amado Alonso, quien dice que *“la lengua es un sistema de representaciones convencionales utilizado por una comunidad. Por lo tanto, está condicionada por la sociedad que le da vida en función de sus propias necesidades”* (Fairman., 1998).

Una de las relaciones más comunes que debemos mantener socialmente, es por ejemplo la económica, pues en esta era global es necesario contar con un medio efectivo para poder establecer lazos económicos y sociales con otros países, porque no solo estamos intercambiando dinero o productos, sino que a su vez estamos traspasándonos nuestras culturas los unos a los otros. Es cierto, no

todos los países del mundo hablamos el mismo idioma, es por esto que una vez establecido el idioma Inglés como idioma estándar, es necesario saberlo para entender de que se tratan los negocios que estamos realizando, entender las culturas que estamos adoptando y a su vez para acortar una brecha que no podemos permitir que divida al mundo solo por la falta de comunicación y coherencia en nuestros mensajes, como nos señala la autora Silvia C. de Fairman, en su obra de 1998 “ *El habla es el uso de la lengua que hace cada individuo con miras a la comunicación. O sea, que es la utilización de la lengua por sus hablantes*”.

Según Loprete: “*el lenguaje humano es la expresión de ideas por medio de sonidos combinados en palabras, y de palabras en oraciones. Ésta combinación se corresponde con una equivalente combinación de pensamientos.*” Por otra parte, Quirós nos señala que: “*el lenguaje es un fenómeno cultural y social que permite, a través de signos y símbolos adquiridos, la comunicación con los demás y con nosotros mismos, que se haya instalado sobre funciones neurológicas y psíquicas suficientemente desarrolladas. Estos símbolos se utilizan para generar respuestas específicas de pensamientos, sentimientos y acciones*” (Fairman., 1998).

La interacción entre los individuos se da por medio del lenguaje, el cual está ligado inminentemente a la cultura y a demás carece de un tiempo específico, pues al comunicarnos podemos expresar ideas, intenciones y describir sucesos en distintos tiempos verbales.

Además, Camps nos indica que: “*Aprender a hablar es aprender a comportarse como un ser humano, o sea, sujetarse a reglas no solo gramaticales, sino también psicológicas, epistemológicas, lógicas, pragmáticas y socio-culturales*” (Fairman., 1998).

Se debe tomar en consideración, para desarrollar la habilidad de comunicarse oralmente en una lengua extranjera: las diferencias individuales, la edad, la motivación hacia el aprendizaje de idiomas, las creencias, los estados afectivos y la personalidad del estudiante.

Es necesario conocer al sujeto que aprende, sus diferencias individuales, su forma particular de aprender en interacción comunicativa con otros estudiantes y valorar sus necesidades de aprendizaje, si se pretende desarrollar sus habilidades para comunicarse oralmente en una lengua extranjera.

Para lograr que los estudiantes se comuniquen oralmente mediante el uso de una lengua extranjera, se debe poner en práctica el enfoque comunicativo de manera tal, que la actividad comunicativa diseñada favorezca el proceso de interacción, donde se intercambien significados.

La enseñanza de la Lengua Inglesa es un asunto complejo que incluye varias dimensiones: la sociocultural, la lingüística, la curricular, la instructiva. Por eso, la planificación de un programa efectivo para desarrollar la comunicación oral, amerita la consideración de factores tales como: motivaciones, intereses, estilos de aprendizaje, necesidades y aptitudes del estudiante.

La efectividad para aprender y comunicarse oralmente en Inglés, está relacionada con factores tales como: la motivación, las aptitudes, el estilo de aprendizaje y el ambiente de aprendizaje que propicia el profesor en el aula.

Para propiciar el desarrollo de la Comunicación Oral en Inglés, se debe identificar las necesidades de aprendizaje del estudiante, lo cual contribuirá a hacer del aprendizaje de la Lengua un proceso activo, desarrollador, una experiencia emocional, y no sólo una cuestión de conocimientos lingüísticos.

El aprender a comunicarse oralmente en Inglés, radica en la comprensión de la estructura y los procesos de la mente humana (lo cual no se conoce en profundidad), conjuntamente con las particularidades personales del estudiante y sus necesidades de aprendizaje.

Se desea hacer hincapié finalmente, en aspectos claves y determinantes incorporados en las definiciones anteriores, y que corresponden a autoridades en la materia, tanto en aspectos generales de comunicación, como en los más específicos referidos al aprendizaje de una Segunda Lengua, en este caso la Lengua Inglesa.

No cabe duda que los términos incorporados prácticamente en todas las definiciones como por ejemplo las diferencias individuales, edad, motivación, creencias, estados afectivos, personalidad del estudiante, conocimiento del sujeto que aprende, forma particular de aprender, aptitudes de los estudiantes y el ambiente de aprendizaje que propicia el profesor en el aula; resumen prácticamente la totalidad de las exigencias que debieran cumplir por parte de todos y cada uno de los actores que participan en el proceso de enseñanza-aprendizaje que se concreta en cada aula, y sea cual fuere la disciplina específica que en ella se esté tratando de transmitir al grupo de estudiantes, interesados en acceder al conocimiento y dominio de una segunda lengua, en este caso Inglés.

La autora Eileen Mc Entee señala en su libro Comunicación oral que: *“Un mensaje verbal es la creación de significados en la mente del receptor (sereno y bodaken, 1975:13); por lo tanto, involucra la percepción e interpretación de alguna aseveración por parte de una persona o de un grupo (Ruesch, 1873; 454).”* (Mc Entee de Madero, Comunicación Oral).

Como se puede apreciar, la cita anterior le otorga a la comunicación oral un alto estándar de calidad, señalando que es el sistema más importante dentro de todos los sistemas de comunicación que existen, pues estos a pesar de ser

importantes dentro del contexto comunicacional, se subordinan a la comunicación oral.

La misma autora además explica que: *“La conducta verbal se caracteriza por el uso del símbolo. El símbolo es multivocal, es decir, susceptible a tener muchos significados o interpretaciones (rapoport, 1990:49). (Mc Entee de Madero, Comunicación Oral) Lo que conlleva a que el individuo tenga la capacidad de adaptarse al contexto en el cual se está desarrollando la comunicación, pues solo de esta forma, podrá dar el significado correcto a cada palabra que expresa el emisor. Si el receptor está fuera de contexto, es muy probable que mal interprete el mensaje recibido y esto dificulte la fluidez y congruencia de lo que se está planteando. Esto es totalmente aplicable a una segunda lengua en cuestión, como por ejemplo el Inglés, pues sigue siendo fundamental que el mensaje sea entregado de forma correcta y clara, para obtener la retroalimentación esperada por el emisor.*

El famoso filósofo, lógico y científico griego, Aristóteles, expone: *“subrayo el papel social del ser humano, junto a la función lingüística. Somos animales sociales, en tanto que nos agrupamos en familias, comunidades y estados, y además somos seres que hablamos. El conjunto de relaciones que tal calidad de social o político que el ser humano presenta, fue necesario que este miembro de un conjunto de seres de su misma naturaleza (humanos), dispusiera de los elementos necesarios como para establecer lazos de comunicación que, posteriormente y en su conjunto, fueron conformando un esquema de relaciones que le permitieran ir creando y estableciendo las que se podrían considerar como reglas del juego para un mejor desenvolvimiento de una incipiente vida en común, que significaba el uso y goce de todos los bienes que la naturaleza ponía a su disposición”. (Instituto Nacional de Tecnologías Educativas de Formación y Profesorado, 2014).*

Como Aristóteles nos señala, la comunicación es un proceso complejo pero necesario, pues es importante que para la socialización del ser humano se emplee

un código que permita expresarnos y desenvolvernos de manera plena en torno a la comunidad a la cual pertenecemos. Cuando un individuo decide estudiar una segunda lengua, como es en el caso de los estudiantes de Pedagogía en Inglés, es estrictamente necesario que tenga presente que una buena expresión oral debe contener todos los elementos necesarios que permitan que el vínculo entre los hablantes no desaparezca, de otro modo la socialización con personas de otras partes del planeta se verá fuertemente afectada ya que el mensaje no sería claro y muy fácil de mal interpretar o simplemente el emisor no podría expresarse con una fluidez mínima necesaria para poder hacerse entender.

Todo lo anterior, se ha ido generando a partir de la necesidad del ser humano de contactarse y de comunicarse con los demás, pero esta necesidad no se habría podido cubrir si no hubiera existido en el hombre la correspondiente capacidad para descubrir sus propias posibilidades y concretarlas, pudiendo de esta manera afirmar, que lo entregado hasta el momento, sin duda alguna refleja lo que el ser humano, como animal social y racional, pudo llegar a alcanzar en un principio y dejar establecido en un conjunto de signos y reglas como queda expresado en los párrafos anteriores.

Debemos ser conscientes que el habla es expresada según el contexto social y/o económico en el cual el individuo se encuentra inserto, es por esto que muchas veces, sin darnos cuenta o inconscientemente, calificamos a las personas solo escuchando y analizando la forma de habla que utilizan al momento de expresar sus ideas, o la calidad de palabras que son empleadas al crear una oración con carácter lógico para poder decir lo que sienten o piensan.

Paul Willis, en su libro *Aprendiendo a trabajar*, lleva al aula los problemas de expresión e inserción de los jóvenes de clase baja, expresando su opinión en las siguientes líneas *“Dado que el conocimiento, es una mercancía escasa, es esta escasez la que concede al profesor su superioridad moral. Es el paradigma educacional dominante el que permanece exterior a los profesores, pero les*

permite ejercer un control legítimamente sobre los niños. Es legitimado en general porque suministra equivalentes con los que puede acceder a otros intercambios sucesivos que juegan a favor del avejentamiento del individuo. La cadena más importante de intercambio es, por supuesto, la del conocimiento para obtener títulos, actividad calificada para conseguir salarios altos, y el pago de bienes y servicios. Lo educacional, por tanto, la llave para otros intercambios". (Willis, 1988).

Raúl Ávila en su libro *La lengua y los hablantes* señala que: *"Cuando hablamos, aunque no estemos sometidos a un interrogatorio sobre nuestra persona, damos información a cerca de nosotros: aunque no lo deseemos, nuestra manera de hablar ofrece, a quien nos escucha, un gran número de datos de nosotros mismos". (Ávila, 2007).*

Para que se cumpla lo que este autor nos indica, es necesario que se utilicen de forma adecuada las funciones del lenguaje. Estas funciones están ligadas inminentemente con nuestra habla cotidiana mostrándose de la siguiente forma:

Funciones del Lenguaje:

"a.-Las funciones referencial sintomática y apelativa.

La función referencial consiste precisamente en este " decir algo sobre las cosas", en hacer referencia mediante el mensaje al mundo de los objetos y sus relaciones. Frente a la función referencial, mediante la cual transmitimos información sobre los objetos y sus relaciones, sucede a veces que, como se dice, hablamos nada más por hablar, sin decir nada importante. Utilizamos clichés, formas muy usadas que prácticamente no nos dan información. Esto se observa claramente cuando encontramos a alguna persona a quien no hemos visto durante cierto tiempo.

b.- La función fática.

La función fática tiene precisamente la finalidad de poner en contacto lingüístico a los interlocutores, de situarlos en el dialogo para, en caso necesario, abierto y al canal, sin asunto, al grano.

c.- La función metalingüística.

Toda ciencia tiene un objeto de estudio delimitado. Tomemos el caso de una ciencia natural, como la biología, que estudia a los seres vivos. Para referirse a su objeto de estudio, esta disciplina utiliza necesariamente una lengua. Mediante la lengua se habla - aunque, naturalmente, añadiendo términos técnicos- de animales o vegetales. En este sentido, la lengua es un instrumento para esa ciencia. La lingüística cuyo objeto de estudio es la lengua, tampoco puede escapar de la necesidad de utilizar como instrumento la lengua. ”

Cabe destacar, que no somos conscientes de que al expresarnos en forma oral, estamos utilizando cada una de estas funciones en pleno. Debemos tener en cuenta que la aplicación de las funciones del lenguaje en la comunicación variará según la cultura, nivel social y económico de cada persona. Cuando nos referimos a los alumnos de Pedagogía en Inglés, debemos ser conscientes de la importancia que significa aplicar estas funciones correctamente en su lengua materna, pues deben hacer lo mismo en la producción oral de una segunda lengua en cuestión.

4.3 METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS

En la búsqueda latente por lograr que los estudiantes desarrollen las competencias necesarias en el ámbito oral, como manera de que puedan comunicarse de forma más efectiva en Inglés como segunda lengua, las metodologías de enseñanza utilizadas por el profesor y profesora, tienen un rol

fundamental en este proceso de adquisición de competencias orales por parte de los alumnos.

A continuación se nombran y describen algunas Metodologías de Enseñanza del Idioma Inglés, orientadas a alcanzar adquisición de la competencia lingüística, oral, fonética y de comunicación.

Método Directo

Tiene por finalidad que los estudiantes aprendan a comunicarse en el idioma objetivo, y es por este motivo que parte del principio de enseñar el idioma mediante el uso exclusivo de la lengua estudiada. De esta forma se busca que el estudiante olvide su lengua materna durante la clase, para que esté expuesto en todo momento al idioma que desea aprender, y termine así comunicándose de forma espontánea y natural en la lengua meta. En este método la gramática no juega un rol fundamental, y se enseña más que nada de modo inductivo, esperándose que el alumno pueda inferir las reglas gramaticales según los ejemplos entregados por el profesor.

“Los defensores del método directo rechazaban las práctica tanto de traducción directa como inversa, la lengua extranjera sería la única utilizada en la clase a través de la conversación la discusión y la lectura. Se rechazaba el estudio de la gramática formal, a cuyo conocimiento se llegaría a través de un proceso inductivo. Ante el predominio de la actividad oral, la lengua escrita pasó a un segundo plano. Para la adquisición del vocabulario, no se estudiaban listas interminables de palabras, sino que cada vocablo nuevo se enseñaba con procedimientos intuitivos: gestos o señalando objetos, imágenes, mapas o cuadros. Por todo ello, el profesor debería contar en la clase con una gran cantidad de recursos visuales (dibujos, ilustraciones, etc.). Para el aprendizaje del vocabulario abstracto se recurría tanto a la asociación de ideas como a definiciones a partir de palabras ya conocidas. Con el fin de introducir al alumno en la cultura extranjera se empleaban textos seguidos, no frases sueltas.

Finalmente, en cuanto a la traducción, ésta era sólo un último recurso de control y verificación.” (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2000).

Método Audio Lingual

En pleno auge de la Segunda Guerra Mundial, un conflicto bélico que involucró países de diversos continentes, y por ende, diversos idiomas, surgió la necesidad de crear una metodología que permitiera a los soldados aprender una segunda lengua como parte de su entrenamiento.

“A partir de las teorías de Bloomfield, el ACLS (American Council of Learned Societies) desarrolló un programa lingüístico para el ASTP (Army Specialized Training Program) destinado a enseñar unas cincuenta lenguas extranjeras a los miembros de las fuerzas armadas. Se trataba de un programa intensivo que hacía hincapié en la adquisición de la conversación a partir de la repetición de estructuras por medio de ejercicios variados (sustitución de elementos, repetición de frases oídas). Ante la prioridad de adquirir el habla, la instrucción gramatical pasó a un segundo plano. En cuanto a los recursos didácticos, los medios audiovisuales (laboratorio de idiomas, discos, emisiones de radio, películas extranjeras, etc.) se convirtieron en la herramienta fundamental para el aprendizaje” (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2000).

El método Audio Lingual da prioridad a la lengua hablada (comunicación y audición), por lo que una de las características de este método es que la lengua extranjera debe ser aprendida, primero, en su forma oral y después de forma escrita. Es por este motivo que se considera que el método audio lingual es el heredero natural del método directo. La adquisición de la segunda lengua se hace mediante la repetición exhaustiva de modelos, basándose en el conductismo psicológico del aprendizaje de Skinner. El lenguaje se trata como un conjunto de hábitos, que deben ser internalizados a través de la práctica repetitiva y sistemática de estructuras, sin darle importancia a la parte racional y consciente del aprendizaje.

“El objetivo del método audio-oral es la adquisición de las cuatro destrezas: escuchar, hablar, leer y escribir, en este orden. Las estructuras lingüísticas deben ser presentadas primero en su forma oral y después en su forma escrita. El aprendizaje se realiza por medio de drills, con los que se persigue crear automatismos y reflejos lingüísticos en los alumnos” (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2000).

“Los delineamientos generales de este método pueden sintetizarse en los cinco principios mencionados por el lingüista W. Moulton:

1. La lengua es oral.
2. La lengua es el resultado de un conjunto de hábitos.
3. Hay que enseñar la lengua no algo sobre la lengua.
4. La lengua es lo que hablan los hablantes nativos e la misma, no lo que alguien cree que debe ser.
5. Las lenguas son diferentes” (Equipo Técnico de la Dirección General de Currículum, Evaluación y Orientación, 2001).

Método Situacional

El método situacional, es una variante del método audio-oral, en el cual se establecen las estructuras del idioma de la forma más cercana posible al uso verdadero. El método situacional trata de presentar la lengua meta en contextos similares a los de la vida real, tratando de abarcar diferentes situaciones sociales. De este modo se busca que el significado de las palabras sea deducido a partir de la situación en la que se presentan.

“La base de este método es la práctica estructural, con un interés especial en contextualizar las estructuras y el léxico. Las actividades que predominan son las basadas en la repetición de estructuras. El método situacional recoge algunos

principios definitorios de la lingüística derivada de la escuela londinense (la fuerza del contexto para fijar el significado) y se sirve de las imágenes para establecer una relación directa entre los objetos y la lengua aprendida. Al igual que el método audio-oral, trata de evitar el uso de la lengua materna del alumno. El método situacional busca desarrollar prioritariamente las destrezas orales (escuchar y hablar) para pasar luego a las destrezas escritas (leer y escribir)” (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2000).

En el método situacional, al igual que en el método audio lingual, las actividades mas comunes son la memorización y repetición de diálogos.

Enfoque Comunicativo

El enfoque comunicativo de la lengua, nace en el Reino Unido a mediados de los 60, como respuesta a la incapacidad de los estudiantes para comunicarse en el idioma meta, apun despúes de varios años de estudio. Este enfoque va en contra de los métodos o enfoques basados específicamente en la gramática al momento de aprender una segunda lengua, ya que con él se busca la adquisición de todos los componentes de las competencias comunicativas en una sala de clases.

De acuerdo con Canale y Swain (1980) las competencias comunicativas se clasifican en tres categorías importantes:

- **Competencias Gramaticales:** conocimiento de elementos léxicos y de las reglas de la fonología, morfología, sintaxis y semántica gramatical de la oración.
- **Competencias Sociolingüísticas:** esta categoría presenta una subdivisión en dos grupos o partes. La primera, **Competencia Socio-Cultural** se refiere al conocimiento de la relación del uso de la lengua en

su contexto no lingüístico. En cambio la segunda (**Competencia Discursiva**) trata las normas de cohesión y coherencia.

- **Competencias Estratégicas:** trata las estrategias de comunicación verbal y no verbal que pueden ser llevadas a cabo para compensar la ruptura en la comunicación debido a variables de rendimiento o competencias insuficientes.

Este enfoque también se centra en el estudiante con sus intereses, y se hace énfasis en la lengua como medio de comunicación, donde lo más sustancial no son las formas lingüísticas, sino las intenciones comunicativas. Una vez analizadas las necesidades de los alumnos, el enfoque comunicativo considera:

- Las situaciones en las que necesitará la lengua.
- Las funciones que responden a la finalidad de ese uso, el para qué.
- Las nociones necesarias para llevarlas a cabo
- Los exponentes lingüísticos, propios del código que se utilice.

Los principios básicos del enfoque comunicativo según José Miguel Martín, son:

- **“Nociones y Funciones:** *Wilkins (1976) uno de los padres fundadores del enfoque comunicativo, centra la atención en estos olvidados conceptos, cuyo origen se encuentra en la obra de Jespersen de 1924, “The Philosophy of Grammar”. Las nociones (el tiempo y el espacio) y las funciones (ordenar, sugerir, preguntar, etc.) son categorías extra lingüísticas, comunes a todas lenguas*
- **Competencia Comunicativa:** *A la competencia lingüística de Chomsky, “que se limita a las reglas interiorizadas de sintaxis y del usos social del lenguaje” (Stern 1983:229) se opone la comunicativa, la cual incluye la lingüística, y también saber sobre qué hablar y con quién, cuándo, dónde, y de qué manera.*

- *La propia comunicación interpersonal debe formar parte del aprendizaje mediante procedimientos como el trabajo en grupo, dramatización, resolución de problemas, etc.” (Martín, 2000).*

Este método otorga mayores posibilidades de creatividad a los profesores, ya que les permite una amplia gama de selección de material, por ejemplo. La intención principal es poner al estudiante en contacto con el idioma meta, considerando también sus intereses, logrando así que éstos puedan expresarse de forma fluida y apropiada fuera del aula también.

“Uno de los objetivos más importantes es hacer que los estudiantes aumenten su nivel de competencia comunicativa, por lo que es esencial que ellos se enfrenten a la entrada comprensible de datos e información, contenidos un paso más allá de su nivel de competencia. Nosotros, como profesores, debemos enseñar inglés desde contextos reales de comunicación y con fines comunicativos, haciendo que nuestros alumnos comprendan cómo el idioma sirve como fuente para construir e intercambiar significados, y la importancia de comunicarse en la lengua extranjera, esto es, la aplicación, función, y relevancia de este aprendizaje en su vida cotidiana. Esto hará el aprendizaje del inglés mucho más motivador” (Federación de enseñanza de Andalucía, 2009).

Enfoque Natural

El enfoque natural, es una propuesta de enseñanza de lenguas que concentra los estudios sobre la adquisición de segundas lenguas. El aprendizaje se lleva a cabo por medio de la lengua que se está aprendiendo, en situaciones comunicativas, sin necesidad de utilizar la lengua materna del alumno o de hacer un análisis gramatical.

La hipótesis central de la teoría del enfoque natural, es que la adquisición de una lengua se hace “recogiéndola”, es decir, que se desarrolla luego de usarse en situaciones comunicativas naturales. Según Krashen, uno de los elaboradores

de este método, de la misma forma que un niño desarrolla habilidad lingüística en su primer idioma naturalmente, un adulto puede desarrollar competencia en un segundo idioma subconscientemente. Este método sostiene la teoría de que es más importante la exposición e inmersión en la nueva lengua que la producción escrita de los estudiantes.

El enfoque natural según Krashen (1982), se fundamenta en las cinco hipótesis siguientes:

- **“La hipótesis de ‘adquisición-aprendizaje’**, que diferencia la tarea consciente de aprendizaje producto de la instrucción formal del proceso inconsciente de adquisición, similar al que tiene lugar cuando se adquiere la lengua materna. El objetivo es que los alumnos realicen un proceso de adquisición, no sólo de aprendizaje acerca de la lengua, que se transforme en conocimiento que incorpora las estructuras de la lengua de forma automatizada a la conciencia.
- **La hipótesis de auto-monitorización**, que tiene que ver con la tarea de corrección y aprendizaje a partir de los errores y con los diferentes estilos que tienen los alumnos de reflexionar sobre el propio proceso de adquisición y de solicitar auxilio al docente que lo facilita. El objetivo es lograr que el alumno llegue a ser capaz de identificar aquellas situaciones en las cuales el resultado es una interpretación incoherente o incorrecta y analizar las razones del error.
- **La hipótesis del ‘orden natural’**, que se refiere a un presunto orden en el cual naturalmente los seres humanos vamos incorporando la información gramatical en el proceso de adquisición sin necesidad de que haya un programa con un orden preestablecido de instrucción de estructuras.
- **La hipótesis del ‘input’**, según la cual el proceso de adquisición de un idioma implica la necesidad de proporcionar materiales en la lengua-meta

que estén un escalón más arriba (i+1) con respecto al grado de conocimiento del alumno.

- **La hipótesis del ‘filtro afectivo’**, que establece la necesidad de realizar el proceso de adquisición cuando se consigue un sentimiento de confianza y seguridad en sí mismo y la sensación de que se está en condiciones de comenzar a producir. Se trata de crear en el aula una situación libre de tensiones y en la que el alumno no se sienta presionado a producir resultados según un ritmo forzado. Cuando el filtro está alto, se produce un bloqueo mental que impide que el estudiante utilice el input inteligible que recibe y, por tanto, no se produce la adquisición. El filtro tiene que estar bajo para que el estudiante esté abierto al input, se involucre y se sienta miembro potencial de la comunidad de la lengua meta” (Krashen, 1982)

4.4 RECURSOS DIDÁCTICOS

Antes de adentrarnos en los recursos didácticos, partiremos por saber qué son éstos, empezando por la definición del término en sí. La autora Milagros Sierras Gómez, nos indica en su libro “Diseño de medios y recursos didácticos” que:

“Denominamos medios y recursos didácticos, a todos aquellos instrumentos que, por una parte, ayudan a los formadores en su tarea de enseñar, y por otra, facilitan a los alumnos el logro de los objetivos del aprendizaje” (Sierras Gómez, 2002).

El extracto anterior nos refuerza que un recurso didáctico no sólo facilita la función del docente, sino que también la del alumno, ya que estos motivan y estimulan el aprendizaje. Es por esto, que los recursos didácticos son siempre utilizados en contextos educativos, y el éxito de estos depende de varios factores.

No basta con que, a nuestro juicio, el material preparado sea “bueno” o “interesante”. Para que este sea efectivo debemos velar porque haya concordancia entre el recurso didáctico y los aspectos curriculares de nuestro contexto educativo.

“La inclusión de los recursos didácticos en un determinado contexto educativo exige que el profesor o el equipo docente correspondiente, tengan claro cuáles son las principales funciones que pueden desempeñar los medios en el proceso de enseñanza-aprendizaje” (Sierras Gómez, 2002).

De acuerdo con la autora Milagros Sierras Gómez, los medios didácticos pueden tener diversas funciones:

- **“Proporcionar información:** *Prácticamente todos los medios didácticos proporcionan explícitamente información; libros, videos, programas informáticos, etc.*
- **Guiar los aprendizajes** *de los estudiantes, e instruir como lo hace un libro de texto, por ejemplo.*
- **Ejercitar habilidades:** *entrenar. Por ejemplo, un programa informático que exige una determinada respuesta psicomotoriz a los usuarios.*
- **Motivar:** *despertar y mantener el interés. Un buen material didáctico siempre debe resultar motivador para los estudiantes.*
- **Evaluar:** *los conocimientos y habilidades que se tienen”* (Sierras Gómez, 2002)

Es por todo lo mencionado anteriormente, que el docente tiene una gran importancia al momento de seleccionar el material didáctico y explotar el potencial de éste, logrando que el estudiante sea capaz, por medio de éste, de desarrollar las competencias o habilidades que se requieren (Como lo sería, en este caso, la oralidad en el Idioma Inglés).

A continuación nombraremos algunos recursos didácticos tecnológicos que pueden ser utilizados en la enseñanza de una segunda lengua:

Blogs Educativos:

Es un recurso virtual que recopila textos y artículos. Uno de los aspectos que lo hace atractivo para los estudiantes, es que es fácil de usar, y permite que quienes lo visiten puedan opinar sobre lo publicado. El profesor también puede verse beneficiado por su formato, ya que puede delimitar ciertas entradas (para prever por ejemplo, el uso de lenguaje ofensivo) y puede agrupar temas por categorías, para que la navegación sea mas fácil para los alumnos.

Pizarra digital:

Es un recurso tecnológico, que hace las veces de ordenador y proyector, y que permite difundir contenidos como imágenes, audio, videos, etc. para su visualización en grupo. Tiene su base en la pizarra clásica, la que usaba tiza y después se modernizó para usar marcadores. Hoy en día su modernización ha sido tal, que ya no usa ni tiza ni marcadores, sino un computador.

“No es difícil deducir que se trataba de una cuestión de tiempo que en la era de las nuevas tecnologías, de las comunicaciones y de Internet, surgiera algún instrumento que revolucionara las aulas y que, al mismo tiempo, aprovechara todo el potencial que tenían sus antecesores. Fue hace poco más de veinte años cuando apareció la idea, tan simple y tan innovadora, de una pizarra que pudiera trabajar con un ordenador o que se pudiese manejar tocando la pantalla” (Bouso, 2011).

En la actualidad no solamente contamos con la pizarra digital, sino que también hemos visto la aparición de la pizarra digital interactiva, la que permite que los alumnos tengan un rol mas protagónico dentro de la sala de clases.

“Los avances tecnológicos han permitido que en los últimos años las pizarras digitales hayan ido evolucionando progresivamente aunque manteniendo su esencia intacta. Se trata de una pantalla que permite la interactividad, que tiene un tamaño variable (generalmente de dimensiones amplias) y desde la que es posible manejar y gestionar un ordenador. Mientras que la superficie de proyección se relaciona directamente con el aspecto de una pizarra tradicional, el uso y manipulación de la imagen creada por el ordenador aporta el componente digital” (Bouso, 2011).

Software Educativo:

Es aquel que está destinado a la enseñanza y auto aprendizaje, y nos permite también, el desarrollo de ciertas habilidades cognitivas. Son fáciles de usar, entretenidos, interactivos, y motivadores, ya que dan al alumno la posibilidad de utilizar herramientas tecnológicas con el computador, como parte de su aprendizaje. Hoy en día existe una amplia gama de softwares educativos, los que responden a diversas necesidades educativas.

Entornos virtuales de aprendizaje:

El entorno o ambiente de aprendizaje es el lugar donde se desarrollan condiciones favorables de aprendizaje. Un entorno virtual de aprendizaje es un software con accesos restringidos, concebido y diseñado para que las personas que acceden a él desarrollen procesos de incorporación de habilidades y saberes.

Dentro de los entornos virtuales de aprendizaje más comunes, podemos nombrar las aulas virtuales y los campus virtuales.

- **Aulas Virtuales:** *“El objetivo básico será integrar el uso de las diversas herramientas y aplicaciones que funcionan sobre Internet, en las tareas de enseñanza-aprendizaje”* (Alonso García, 2005).

- **Campus Virtuales:** *“Es un espacio docente que utiliza un entorno virtual de aprendizaje basado en la web, que cuenta con una estructura organizativa propia dentro del organigrama de una Universidad”* (Canay Pasos, 2008).

4.4 RECURSOS DIDÁCTICOS TICS.

Actualmente las Tics se encuentran vigentes en las salas, pero no son manejadas por los docentes ni por los estudiantes a los cuales ciertamente están destinadas. Los motivos son diversos, y estos van desde el insuficiente manejo del conocimiento de aplicación de las Tics que los docentes tienen, así como también el desasosiego que tienen los profesores al hacer el ridículo en frente de sus estudiantes si realizan un error en la ejecución. Remitiéndonos al uso de las Tics como herramienta para enseñar una segunda lengua, no podemos dejar de lado el hecho de que hoy en día contamos con nuevos software para enseñar un nuevo idioma de forma más entretenida y didáctica. Hay profesores que si saben el funcionamiento de las Tics, y las aplican, pero también hay quienes las conocen y no las utilizan, por miedo, por tiempo o por falta de compromiso hacia sus estudiantes. Si bien el profesor cumple un rol importante dentro de la sala de clases, se considera que la inclusión de las Tics le otorgará la posibilidad de que en un futuro próximo las tecnologías puedan reemplazar ciertas tareas que hoy son desempeñadas por ellos. Lo anterior, se nos indica en el texto de Elena Barbera y Antoni Badia titulado “educar con aulas virtuales”: *“Se puede considerar que en un futuro próximo –como está sucediendo actualmente en la enseñanza superior-, en los niveles educativos obligatorios, se compartirán dos tipos de docencia bien distintas: por un lado, desarrollando aquellas clases del modo que lo han venido haciendo desde el inicio de su práctica profesional, naturalmente con mayor o menor grado de innovación –nos referimos a una docencia cara a cara-, mientras que por otro lado, se incorporará parcialmente para unos objetivos concretos, una docencia caracterizada por la no coincidencia temporal y espacial*

en las que se utiliza tecnología comunicativa –nos referimos a una docencia de tipo virtual” (Badia, 2004).

Podemos enfatizar cierto postulado aludiendo a una cita extraída del libro de Elena Barbera en la cual indica que: *“Se ha dejado de creer que los alumnos son vasos vacíos que se han de llenar con contenidos impartidos por el profesor, ni tampoco se cree que para el aprendizaje sea posible los alumnos necesiten, sobre todo, tener acceso a un enorme banco de información” (Moore y Cozine, 2000. Extraído del libro “Educar con aulas virtuales” Elena Barbera y Antoni Badia. EDITORIAL A. Machado libros, S.A; 2004).*

Como pudimos notar en el extracto anterior, debemos salir del riguroso esquema actual que descalifica la educación virtual por el simple hecho de no llevarse a cabo dentro de una institución físicamente constituida, pues debemos ser conscientes de que nuestros alumnos son seres perfectamente capaces de poder optar a un estilo de educación que esté acorde con la época en la que estamos insertos, en la cual, las tecnologías de la información y las comunicaciones está ganando cada vez más terreno.

Sabemos que innovar es un proceso largo y difícil, es por ello que Guerrero Castro señala lo siguiente:

“Así pues cualquier proyecto que implique utilización de las TIC, cambios metodológicos, formación de los profesores universitarios, entre otros, constituye una innovación. En este sentido, creemos que aquellas universidades que no contemplen cambios radicales en relación a los medios didácticos y a los sistemas de distribución de la enseñanza pueden quedar fuera de la corriente innovadora que lleva a las nuevas instituciones universitarias del futuro. Y estos cambios pasan obligatoriamente por lograr la enseñanza de nuestras universidades convencionales más flexible”. (Guerrero Castro, 2011).

Es también de suma importancia tener claro el objetivo principal del uso de las Tics en cuanto a educación se refiere:

“Cuando hacemos uso de las Tic en el desarrollo de ambientes educativos, debemos tomar en cuenta que como principio general, estas deben estar en función del diseño pedagógico y no al revés. Es decir para que usemos, un video, una animación, un foro, un correo electrónico, el internet, un equipo de cómputo y demás, debemos considerar la necesidad pedagógica que atenderemos. Nos hemos dado cuenta de que muchas veces las posibilidades tecnológicas abren y cierran oportunidades, porque, en base a ellas es como se llega a condicionar o potencializar las modalidades de trabajo en los procesos de enseñanza y aprendizaje” (Martínez, 2008).

Por tanto, toda tics es y debe una herramienta no un fin en sí misma en el aula ya que estamos en una sociedad en constante cambio y necesitamos preparar las generaciones venideras para la innovación constante de ideas y conocimientos. No podemos pretender que el “uso” de las tics en el aula en sí mismo constituya un aporte al desarrollo educativo, sino que el oportuno y óptimo uso de las mismas será lo que realice el aporte que nuestra educación en general y la superior en particular necesita. Más esto demanda de los profesionales una mayor ética en su labor, lo cual motiva a traspasar las propias limitaciones, y estar dispuestos así como enseñamos, a aprender y actualizarnos permanente como una forma de dar seguridad y direccionalidad a los recursos. De otro modo, los alumnos y futuros profesionales jamás adquirirán el uso responsable y asertivo de las tics ahora en sus estudios y más tarde en un permanente desarrollo profesional.

Por otro lado, es estrictamente inevitable, que para poder hacer que la educación virtual sea efectiva, es necesario que tengamos en cuenta la necesidad que existe para que los alumnos sean capaces de ser autónomos y conscientemente competentes de poder adquirir este conocimiento sin necesidad de tener un docente físicamente presente o en una clase presencial. *“En este*

sentido que se afirma que el estudiante virtual no solo debe ser activo sino que debe tender a ser autónomo en su aprendizaje.” (Badia, 2004).

“Ha sido la introducción de la tecnología de tercera generación en el ámbito educativo la que ha proporcionado un giro espectacular a la educación, en general, y a la realizada distancia, en particular. En términos generales, se han introducido nuevos escenarios educativos –como la formación en la empresa a través de la red o el concepto de aprendizaje a lo largo de toda la vida mediante tecnología que mantiene comunidades virtuales de aprendizaje, por ejemplo- y nuevas formas de relación didáctica –entre las que destacan los diferentes formatos de relación asincrónica” (Badia, 2004).

“Gracias a la tecnología no precisamos coincidir con nuestro profesor de inglés o contabilidad para aprender ambas materias. También nuestra comunicación educativa puede ser más intensa y fluida y no solo comparándola en los tiempos en que se utilizaba la carta o el teléfono para consultar dudas, por ejemplo, sino cotejándola con muchas de las actuales clases presenciales.” (Badia, 2004) “Auto aprendizaje electrónico: Se trata de actividades preparadas para el aprendizaje independiente en red y ellos quieren decir que son actividades que cuentan con soportes y guías suficientes para que el alumno no se pierda en su elaboración y, a la vez, conozca los resultados finales y/o parciales de su acción. Por tanto, son actividades altamente estructuradas, lo que no siempre significa cerrar en exceso dichas tareas, a pesar de que su posibilidad de auto administración y su naturaleza objetiva se presten a ella –Puesto que van dirigidas a un gran número de alumnos de diferente condición”

Los extractos anteriores, refuerzan la importancia que está teniendo la tecnología en la educación hoy en día, y particularmente en el aprendizaje del idioma Inglés como segunda lengua, porque la tecnología está siendo una base fundamental para el estudiante en su capacidad de desarrollar un conocimiento autónomo, y de esta forma cada alumno podrá ir optimizando su aprendizaje y

mejorando cada día más la ejecución del idioma, por medio de ejercicios prácticos, lo que le ayudará a estar más confiado y seguro en sus capacidades gracias a que el conocimiento adquirido es efectivo.

La educación a nivel mundial, ha ido desarrollándose rápidamente con el uso de las herramientas tecnológicas Tics, que han sido de gran apoyo tanto para el profesor como el alumno, y si nos remontamos a décadas atrás, el profesor era el encargado de entregar sus clases utilizando sus conocimientos tratando de ser él, el actor principal y el medio para que sus alumnos pudieran aprender, sin embargo eso ha ido cambiando con la inclusión de las Tics en el aula, las que dan al profesor y al alumno la oportunidad de enseñar y aprender los contenidos programados para entregar las unidades de una forma más didáctica, teniendo en cuenta que en cada hogar existe la posibilidad de contar con estos recursos, lo que le ayudara a los alumnos a poder interactuar con estas herramientas tecnológicas, pero ahora en el ámbito Educativo.

Nuestro país no ha quedado exento de este cambio globalizado que respecta al mundo de la informática, pues vivimos constantemente bajo la influencia de las grandes potencias que lideran al mundo y que se apoyan en la tecnología computacional para llevar a cabo todas sus actividades sociales, culturales y económicas como eje principal. Basándonos en una tesis realizada por alumnos de la universidad del Bío-Bío, podemos afirmar que: *“Chile es un país donde el nivel de profesionales en las TIC’S es bueno y mejorable, donde los enlaces, la conectividad y la continuidad de servicios de comunicación se caracterizan por el buen funcionamiento. Las universidades tienen igualdad de oportunidades de acceso a profesionales y tecnología de comunicaciones, sin embargo la diversidad entre universidades se hace evidente a través de visitar los sitios web de las mismas. Esta diversidad se presenta entre las propias facultades y entre los mismos académicos.”* (Katherine Olate. Berta Parada, 2008).

En conjunto con la participación de nuestro país en el área tecnológica y computacional, debemos enfocarnos en el área educacional, el cual se ve fuertemente respaldado por las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), las cuales se pueden definir de la siguiente manera: *“Se denominan Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC’S) al conjunto convergente de tecnologías que permiten la adquisición, producción, almacenamiento, tratamiento, comunicación, registro, acceso y presentación de datos, información y contenidos”* (Katherine Olate. Berta Parada, 2008).

“Las Tecnologías de Información y Comunicaciones TIC’S han devenido incorporándose naturalmente en la docencia universitaria, obedeciendo distintas motivaciones de un sector de académicos. Este particular inicio, explica la diversidad existente en universidades, facultades y en los propios académicos en el uso y aplicaciones de las TIC’S. Bajo es el porcentaje que las han incorporado, el significado está en usarlas de apoyo en el proceso docente tradicional, más que Integrarlas al mismo y aprovechar la generación de externalidades positivas y de entornos de aprendizaje, que es posible diseñar y habilitar en pos de elevar la calidad del proceso educativo y su resultado” (Katherine Olate. Berta Parada, 2008).

Cabe destacar, que es importante tener en consideración que estas tecnologías se imparten a nivel mundial por lo que podemos encontrarnos con la información requerida expresada en distintas hablas. Es por esto, que las Tics son de gran apoyo para el alumno al momento de motivarlo para que pueda ser capaz de querer adquirir otros idiomas, como es en el caso de los alumnos de Pedagogía en Inglés, para los cuales es imprescindible tener un manejo completo y exhaustivo del Inglés como segunda lengua en cuestión. En estos momentos, el idioma Inglés y la computación, van de la mano y, a su vez, lo podemos respaldar con la inclusión de ésta aula virtual que está diseñada para que los alumnos practiquen tecnológicamente la producción oral y puedan adquirirla de una forma plena.

Sin duda, es relevante enfocarnos en lo que son las Tics, pero no podemos dejar de lado un punto importantísimo, sin el cual se nos haría imposible poder utilizar estas tecnologías que se han hecho tan unidas e imprescindibles al ámbito educativo: El uso del computador: *“Hoy, el computador pasa de ser una sofisticada y veloz máquina de calcular, a ser una máquina para comunicarse y transmitir conocimientos; ya que nos permite transmitir información a través de textos, y ya hoy el proceso de transmisión de información está en el ámbito del entorno multimedia, en donde el sonido, la voz, el texto y la capacidad de trabajar conjuntamente a distancia son una realidad. Estamos ante una revolución tecnológica; asistimos a una difusión planetaria de las computadoras y las telecomunicaciones. Estas nuevas tecnologías plantean nuevos paradigmas, revolucionan el mundo de la escuela y la enseñanza superior”* (Katherine Olate. Berta Parada, 2008).

Y en relación a lo mismo, es casi imposible hablar del uso del computador sin mencionar el uso del Internet. Los autores que defienden este postulado son Alba C.Loyo y Mabel Rivero, quienes afirman: *“La W.W.W se ha constituido, no solo en una fuente de recursos para el acceso a la información de material de contenido, sino también para el acceso a la información de material de contenido, sino también para la comunicación online entre usuarios localizados en sitios distantes del planeta que interactúan entre sí, y con los contenidos de enseñanza. Este tipo de interacción puede proveer nuevas experiencias de aprendizajes y promover la inserción de nuestros alumnos de Inglés como lengua extranjera en situaciones reales de comunicación con pares y especialistas en lugares remotos, en sus contextos culturales, y con sus recursos de información”*. (Alba C. Loyo).

“La interactividad en los ambientes educativos online es un elemento crucial para lograr una integración de los contenidos por parte de los alumnos durante la comunicación. La interactividad, como una reciproca comunicación entre dos o más personas (Hillman, Willis, y Gunawardena, 1994) hace que el material de

estudio se vuelva sensible a las experiencias comunicativas personales, siendo un indicador de la comprensión y el aprendizaje de los alumnos". (Alba C. Loyo).

Ahora, es necesario describir que es un aula virtual, es por esto que nos apoyamos en la autora Elena Barbera en su libro "la educación en la red", quien postula: *"Concebimos un aula virtual como aquella clase que incorpora en su actividad educativa la presencia de cualquier tipo de elementos virtuales fruto del uso de la tecnología de la información y la comunicación, integrando de manera normalizada la presencia o la representación del ordenador en el aula."*

"Hablamos de aula virtual cuando nos centramos en la actividad exclusivamente virtual y en su marco telemático de desarrollo y, sobre todo, cuando miramos desde ella la globalidad de la acción educativa. Por su parte, hablamos de aula virtualizada si nos situamos en el aula convencional que incorpora un aula virtual en cualquiera de sus modalidades, pero que cuenta con otros recursos que también la caracterizan (Biblioteca pizarra video, murales, etc.)"
"Contar con un aula virtual (izada) Supone variar un poco la concepción e integrar la tecnología en la clase de manera que dicho medio ofrezca al profesorado la posibilidad de plantear un conjunto de actividades de aprendizaje útiles y relevantes para los alumnos".

CAPITULO V

5. CAPITULO V: PROPUESTA DE INNOVACIÓN PEDAGÓGICA.

5.1 INTRODUCCIÓN

Hoy en día los computadores han sido estimados como un material óptimo para el estudio autónomo – práctico, debido a que en la mayoría de los trabajos, establecimientos educacionales y hogares, pueden contar con un computador y con Internet, lo que les permite tener acceso al mundo tecnológico y adaptarlo a su diario vivir.

La utilización de recursos tecnológicos es una oportunidad que tiene el alumno y que se está utilizando con mayor frecuencia en nuestra educación y en la cotidianeidad, debido a que se hace indispensable en el aula y los alumnos se comprometen eficientemente a la impronta de estas herramientas de enseñanza llamadas Tics, que están actuando eficazmente como ayuda tanto para estudiantes como para los docentes, quienes, al trabajar sus unidades implementando las Tics en sus clases, podrán entregar los contenidos y actividades prácticas sobre la oralidad de una forma más interactiva que les permitirá poder interactuar positivamente con ellos, agilizar su proceso de aprendizaje y ayudarlos a practicar y optimizar su estudio autónomo.

“Las denominadas Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) ocupan un lugar central en la sociedad y en la economía del fin de siglo, con una importancia creciente. El concepto de TIC surge como convergencia tecnológica de la electrónica, el software y las infraestructuras de telecomunicaciones. La asociación de estas tres tecnologías da lugar a una concepción del proceso de la información, en el que las comunicaciones abren nuevos horizontes y paradigmas, sobre todo en educación”. (González, 2011)

Actualmente cada software educacional ha ido evolucionando a pasos agigantados para ir supliendo las necesidades que los alumnos van teniendo, y así poder avanzar en la adquisición de los aprendizajes, por esta razón es que se ha diseñado un Aula Virtual, con la finalidad de poder ayudar a atender las exigencias de la producción oral de los estudiantes en los contextos educacional, social y cultural.

Es por este motivo que ahora se mostrará esta propuesta de Aula Virtual, la cual ha sido diseñada para mejorar los niveles de oralidad del idioma Inglés como segunda lengua en los alumnos de 1° de la carrera de Pedagogía en Inglés, fomentando el trabajo autónomo que les facilitara poder practicar y ser educados en cada unidad con sus respectivos contenidos de modo que cada estudiante pueda trabajar exclusivamente en lo que más necesita reforzar y al realizar este trabajo de manera individual, podrá ir viendo su avance y seguir practicando hasta alcanzar su objetivo planteado. Los estudiantes se incorporarán a esta aula virtual de manera gratuita y descubrirán diversas actividades donde podrán practicar los contenidos vistos en las asignaturas Idioma Pre intermedio, pudiendo ingresar de dondequiera que se encuentre o desde los laboratorios de computación de la Universidad en caso de que no posea uno.

5.2 JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA

Esta propuesta tiene por finalidad presentar material y técnicas pedagógicas empleadas actualmente en la enseñanza del idioma Inglés, para lograr el mejoramiento de las competencias de comprensión oral de forma eficaz y profesional en los alumnos de 1° año de Pedagogía en Inglés, sin olvidar que los alumnos de hoy son muy diferentes a los alumnos de generaciones anteriores, debido a que vivimos en una época más tecnológica, y la vida es más rápida y práctica comparándola con años atrás. Tampoco podemos dejar de lado el boom

de las redes sociales y la aparición de aparatos electrónicos como smartphones y tablets, que hacen que la información esté siempre al alcance de la mano, sin necesitar más que conexión a Internet.

El uso de las Tics es de vital importancia en la actualidad, pues donde quiera que vamos la tecnología está presente, por lo cual como docentes no podemos quedarnos atrás, y debemos canalizarla de forma de que sea útil y motivadora para nuestros estudiantes. Es por esta razón que debemos considerar a las Tics como un recurso totalmente válido que sirva como apoyo académico a las nuevas generaciones, especialmente a los estudiantes de Pedagogía en Inglés, ya que, al estar en un contexto más globalizado, necesitan una mayor producción del idioma y en este contexto, las Tics tendrían una gran participación en la adquisición del inglés como segunda lengua.

Si preguntamos a las distintas personas que están insertas en este mundo globalizado, muchas pueden afirmar lo que estamos diciendo, incluso los autores avalan esta teoría, como por ejemplo lo hace Mario de Miguel Díaz en su libro Cambio de paradigma metodológico en la educación superior. (Ensayo: Cambio de paradigma en la educación superior: exigencias que conlleva): *“Este nuevo enfoque sobre el papel de la formación ante la nueva sociedad del conocimiento constituye una oportunidad para revisar nuestro sistema educativo y se considere como una finalidad fundamental de todo proceso de enseñanza facilitar al alumnado las herramientas necesarias para que pueda llevar a cabo su búsqueda personal hacia el aprendizaje. Frente a una enseñanza preocupada por la transmisión de tópico o contenido instructivo, se considera que es necesario centrar los esfuerzos en dotar a los alumnos de las herramientas y técnicas de trabajo que le permitan el acceso a la información que circula en la sociedad del conocimiento y utilizar los recursos disponibles para avanzar por sí mismo en su proceso formativo. De ahí que el dominio de la tecnología de la información-las denominadas tic- constituya uso de los objetivos importantes en la formación de los universitarios”.* (Díaz, 2007).

Esta propuesta busca integrar la enseñanza-aprendizaje con la ayuda y refuerzo de una herramienta tecnológica que permite promover el estudio y aprendizaje autónomo de la práctica de la oralidad del idioma Inglés como segunda lengua, y está orientada a los alumnos de 1er año de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío Campus Chillán.

5.3 PRESENTACIÓN DE LA PROPUESTA.

Pregunta de Investigación.

¿Por qué los alumnos de Primer año de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bio-Bío presentan la característica de tener un silencio no participativo en las actividades orales dentro y fuera del aula?.

5.4 OBJETIVO GENERAL:

- Implementar un aula virtual para la práctica de la oralidad en Inglés con alumnos de Primer año de pedagogía en Inglés.

5.5 OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

- Motivar la participación en actividades orales de manera autónoma en alumnos de Primer Año de Pedagogía en Inglés.
- Planificar unidades temáticas secuenciadas para la práctica de la oralidad.
- Facilitar la ejercitación de la habilidad oral a través de un aula virtual interactiva en Inglés para alumnos de Primer Año de Pedagogía en Inglés.
- Evaluar el progreso de la Oralidad de los alumnos a través del Aula Virtual.

5.6 DESCRIPCIÓN DE AULA VIRTUAL.

5.6.1 ASPECTOS GENERALES

El aula virtual tiene como objetivo mejorar los niveles de oralidad del idioma Inglés como segunda lengua, en los alumnos de 1° de la carrera de Pedagogía en Inglés, fomentando el trabajo autónomo que les facilitará poder practicar y ser educados en cada unidad con sus respectivos contenidos de modo que cada estudiante pueda trabajar exclusivamente en lo que más necesita reforzar, y al realizar este trabajo de manera individual, podrá ir viendo su avance y seguir practicando hasta alcanzar su objetivo planteado.

Esta aula virtual está estructurada con una batería de ejercicios recopilados de la prueba estandarizada KET, y contiene diferentes actividades que pretenden apoyar al alumno de una forma más amigable y lúdica, lo cual les permitirá aumentar el trabajo autónomo y nivelar su producción oral, para así mejorar y percibir su progreso en la oralidad del idioma Inglés y ser capaces de evidenciar su avance en el aula y darse cuenta que está mejor preparado para poder afrontar los contenidos de manera mucho más autónoma y eficaz.

Esta aula virtual ha sido diseñada estimando como objetivo a los alumnos de 1er año de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Biobío sede Chillán, desarrollando competencias comunicativas en el idioma inglés a un NIVEL ALTE INTERNATIONAL B2. Todos los alumnos de la asignatura de lengua Inglesa pueden ingresar a esta aula virtual, y cabe señalar que la investigación realizada, nos posibilitara poder ayudar a estudiantes de otras carreras de nuestra universidad que estén interesados en mejorar su oralidad. Hoy en día la Universidad del Biobío ha integrado la asignatura de Inglés en la mayoría de sus carreras, lo que permitirá que el futuro profesional pueda desarrollar otras

habilidades que le ayudará a conectarse de forma más eficiente en su desarrollo profesional y posteriormente en su inserción laboral.

Es importante señalar que esta plataforma es fundamental como estrategia motivacional, debido a que a través de ella se podrá motivar a los alumnos y a su vez, les ayudará a bajar su nivel de ansiedad frente a la idea de no poder comunicarse eficazmente utilizando el Inglés como segunda lengua, lo que desencadena que su nivel de producción oral sea baja. Por este motivo, es que muchas veces los alumnos se sienten frustrados y nerviosos, lo que los bloquea a tal extremo, que todo aquello que saben no capaces de expresarlo. Es entonces que esta herramienta interactiva es de gran importancia, pues el practicar en sus horas de estudio autónomo les ayudará a perder el miedo de comunicarse con los demás y a su vez podrán ir observando sus logros en los ámbitos antes mencionados.

5.6.2 ÁMBITO ACADÉMICO

Los contenidos que se pueden encontrar en esta plataforma son los que corresponden al programa de estudio de la asignatura de Idioma Inglés Pre Intermedio de la Universidad del Bío-Bío, los cuales están divididos en 5 unidades programáticas por nivel, de acuerdo con su aparición en el programa de estudio de dicha asignatura. Estos contenidos están divididos en aspectos estructurales, léxicos y funcionales con el propósito de desarrollar habilidades orales en los estudiantes, lo que permite que el uso de estructuras gramaticales y vocabulario específico se desarrolle con el objetivo de la funcionalidad del idioma como herramienta de comunicación efectiva. *“La incorporación de los recursos tecnológicos y la infraestructura multimedia pone al servicio del estudiante y del proceso de enseñanza-aprendizaje diversas herramientas tecnológicas que ayudan a mejorar e innovar la enseñanza, con el propósito de lograr aprendizajes significativos”* (Fernández, 2000).

Con el propósito que el estudiante se sienta motivado a utilizar esta plataforma, se han considerado algunas actividades como videos e imágenes, recursos que se encuentran ausentes para los estudiantes en la interacción dada en la sala de clases, además pensando en los principios del enfoque comunicacional, los ejercicios de esta plataforma incluyen temas de contingencia y problemática actuales, reales, formales e informales las que incluyen las unidades estudiadas en clases que les permitirá practicar su oralidad de mejor forma lo que les dejara en claro que el Idioma Inglés como segunda lengua es muy importante hoy en día. De esta manera se busca aumentar las horas de estudio autónomo para el avance en su oralidad, con el objetivo de que el estudiante incremente las horas prácticas en esta aula virtual según su avance, el cual, se irá observando en la comunicación con sus pares y en sus clases presenciales ejercitando lo que más pueda para sentirse más seguro de su aprendizaje. A medida que el estudiante se sienta más atraído a las actividades presentadas en la plataforma, mayor será el tiempo que destine a practicar en ella.

Hay que dejar en claro que el trabajo que los alumnos realicen en esta plataforma no es obligatorio, sino que es solo es un apoyo para la asignatura de Idioma Pre intermedio, pues es el alumno quien podrá recurrir a esta aula virtual motivado por su esfuerzo, para poder lograr ser cada día mejor y poder avanzar en su oralidad utilizando una herramienta tecnológica que le ayudará a través de la web de una forma distinta a la que está acostumbrado a usarla, pues se utilizará Internet con fines pedagógicos.

Es por esto que uno de los objetivos del diseño de esta aula virtual, es que los alumnos puedan ir visualizando su progreso y medir cuanto han avanzado en su adquisición de la oralidad. La creación de esta herramienta tecnológica también tiene como objetivo ayudar a los docentes, debido a que se les proporcionará recursos adecuados para que las compartan con sus alumnos y puedan así, lograr perfeccionar la habilidad oral de éstos durante las clases, y podrán también ingresar a esta aula virtual debido a que el dominio es de uso

público. Los profesores podrán observar y revisar si los ejercicios son adecuados a los contenidos desarrollados en el aula, pudiendo incluir más actividades para que los alumnos continúen practicando.

Esta plataforma podrá ser aprovechada tanto por los alumnos de la carrera como por otros alumnos de otras carreras u otras instituciones, desde cualquier equipo computacional, ya que simplemente deberán conectarse al dominio o dirección online correspondiente a esta aula virtual.

A través de esta Aula virtual los estudiantes serán capaces de:

- Practicar cada una de las unidades programáticas en forma aleatoria.
- Utilizar su estudio autónomo según su necesidad.
- Utilizar el aula virtual según su propio avance.
- Aumentar su autoestima y bajar el nivel de ansiedad así podrán volver a clases sintiéndose más confidentes y tranquilos.

Las unidades a tratar están divididas en actividades de ejercitación incluidas organizadas de manera secuencial ascendente según la taxonomía de Bloom.

A continuación se detallan los contenidos de cada unidad:

Primer Año:

1. - Daily life expressions.
- 2.-Places to live.
- 3.-Take after our environment.
- 4.- Describing my Neighborhood.
- 5.-The family (Profesiones u oficios)

(Ver Anexo 7: Desglose de Contenidos de las Unidades programáticas de Primer Año dentro de la plataforma).

5.6.3 ÁMBITO TÉCNICO

Descripción:

El aula virtual diseñada para esta propuesta, se compone de una página de inicio que contiene una página de identificación con la correspondiente descripción de la asignatura de Idioma Inglés, sus objetivos y los contenidos ejecutados por nivel. A su vez, cada unidad está identificada a través de un icono y el nombre de la unidad programática. Cada una de las cinco unidades por nivel, presenta en forma detallada los contenidos que se encuentran en ella, separándolos en aspectos gramaticales, léxicos y las funciones que se espera desarrollar con ellos.

El prototipo de la plataforma tiene las siguientes características:

- Sistema operativo: Debian 7
- Plataforma base: moodle 2.6
- Hardware: laptop HP * (Su modelo)
- Memoria RAM: 1 GB
- Disco duro: 40 GB
- Procesador: Pentium 4

En el entorno descrito la plataforma admite un máximo de 20 usuarios simultáneos sin pérdida de rendimiento.

La implementación actual es un prototipo, la versión final estará (si es implementada en la universidad) en un servidor con mejores características de hardware para aumentar en número de usuarios conectados en línea, podrá tener cursos cerrados para el ingreso de ciertos alumnos por ejemplo de un nivel en

específico o de alguna carrera o cursos abiertos para el ingreso de cualquier persona interesada en aprender.

Se podrán crear cursos e ingresar actividades de acuerdo al nivel o si el curso es un complemento o reforzamiento de alguna asignatura de Inglés.

Viabilidad / Efectividad:

Es posible su puesta en marcha con alumnos de Primer año de Pedagogía en Inglés, alumnos o profesionales de otras carreras que tengan un manejo elemental del idioma.

La efectividad de esta Aula estará condicionada a la cantidad de veces que el alumno la utilice en forma autónoma para mejorar su proceso de enseñanza aprendizaje.

Mantención:

El administrador de la plataforma tendrá las facultades para crear usuarios (ya sea con el rol de alumno o profesor), crear/habilitar y eliminar cursos. Es el encargado de mantener el correcto funcionamiento de la aplicación, solucionando los posibles problemas que se puedan generar (problemas de usuarios con sus cuentas, caída de la plataforma, etc.).

Costos:

Los costos del aula virtual están expresados en una cotización entregada a la Universidad. (Ver Anexo 6: Cotización Aula Virtual).

Escalabilidad:

La escalabilidad de esta plataforma se basa en que los profesores pueden crear y adaptar el contenido de sus cursos según estimen pertinentes, permitiendo una mayor flexibilidad en los contenidos del curso de acuerdo a los avances de los alumnos.

La plataforma actúa como E-learning, completamente el aprendizaje es on line como un curso abierto a quien quiera utilizarlo, de manera privada para ciertas personas o como apoyo a un curso de Inglés presencial de manera práctica con actividades a desarrollar por los alumnos.

La plataforma es moodle versión 2.6, con cursos adaptados de acuerdo a las necesidades de los alumnos o el nivel en el cual desea ser aplicado.

Se destaca el diseño de esta aula virtual como una herramienta fácil de manejar y es un sitio amigable con el usuario.

Para llegar finalmente al diseño actual de la plataforma, se presentó el modelo original a un grupo aleatorio de estudiantes de Pedagogía en Inglés y de Ingeniería Civil en Informática, para que dieran sus opiniones con respecto al ámbito técnico de la plataforma. (Ver anexo 14: Plan Piloto).

En la parte de contenido, se solicitó ayuda de académicas, para obtener información de los contenidos pertinentes a trabajar y que ellas necesitan reforzar en sus asignaturas, y así los alumnos pueden trabajar interactivamente en esta aula virtual. De este modo, llegamos a efectuar los cambios necesarios en el diseño y la aplicabilidad de esta plataforma a través de sus comentarios, lo que nos dejó como resultado el aula virtual que hoy se presenta.

5.6.4 APORTES DE LA PROPUESTA

La finalidad de desarrollar esta plataforma es que todos los estudiantes encuentren en este recurso una herramienta para practicar su producción oral de los contenidos aprendidos y no adquiridos de las unidades estudiadas. Esta propuesta busca integrar la enseñanza-aprendizaje con la ayuda y refuerzo de una herramienta tecnológica que permite promover el estudio y aprendizaje autónomo de la práctica de la oralidad del idioma Inglés como segunda lengua.

La utilización de esta herramienta tecnológica como una estrategia de ayuda para mejorar la oralidad del idioma Inglés será importante para que cada estudiante pueda nivelarse, aumentando su producción oral y por ende su motivación por la adquisición de un segundo idioma.

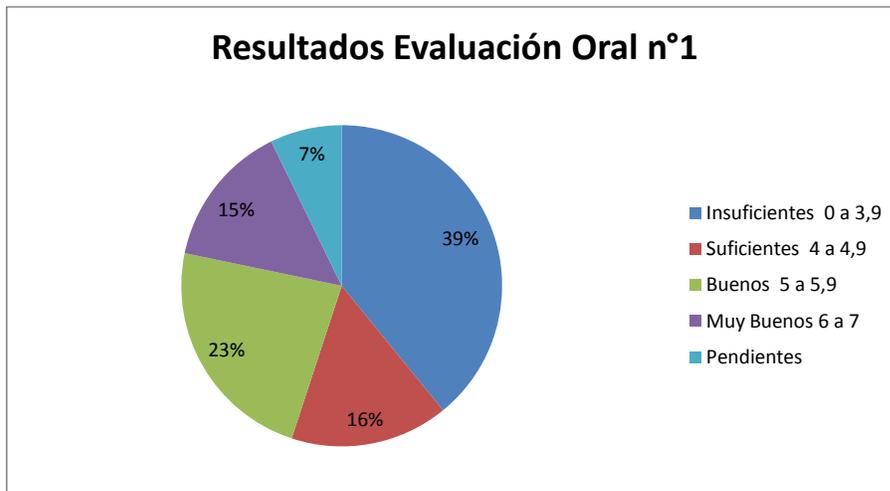
Si estudiamos el concepto de habilidad desde el ámbito académico y lo utilizamos en nuestra vida cotidiana, podemos comprender que, para lograr desarrollar una habilidad, se necesita mucha práctica y horas de ejercitación.

Esta plataforma no solo le dará a el alumno la posibilidad de tener acceso a los ejercicios usados más frecuentes en las evaluaciones internacionales estándar, sino que les permitirá estar en contacto con otros compañeros y el profesor, para irse apoyando y autocorrigiendo, además de tener la posibilidad de poder tratar temas actuales lo que le dará mayor motivación a su proceso de aprendizaje. (Ver anexo 15: Cronograma de trabajo).

ANEXOS

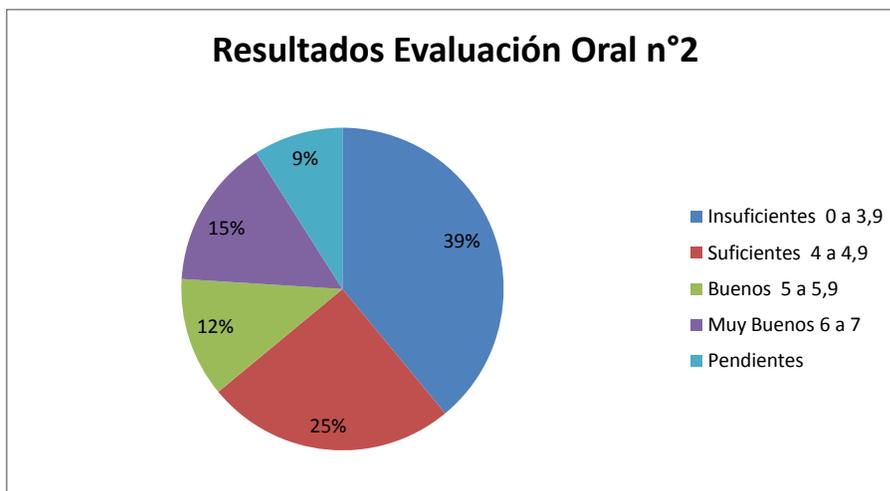
6. ANEXOS

Anexo 1: Gráfico de notas, correspondiente a evaluaciones orales aplicadas durante el 1er y 2do semestre del año académico 2013.



Interpretación: La gráfica representa que el 39% de los alumnos obtuvo notas Insuficientes en la 1era evaluación oral, 16% de los alumnos obtuvo notas Suficientes en la 1era evaluación oral, el 23% de los alumnos obtuvo notas Buenas en la 1era evaluación oral y el 15% de los alumnos obtuvo notas Muy Buenas en la 1era evaluación oral. También se observa que un 7% de los alumnos se encuentran en el rango “Pendiente”

Análisis: Se muestra que la mayoría de los alumnos obtuvo notas Insuficientes en la 1era evaluación oral.



Interpretación: La gráfica representa que el 39% de los alumnos obtuvo notas Insuficientes en la 2da evaluación oral, 25% de los alumnos obtuvo notas Suficientes en la 2da evaluación oral, el 12% de los alumnos obtuvo notas Buenas en la 2da evaluación oral y el 15% de los alumnos obtuvo notas Muy Buenas en la 1era evaluación oral. También se observa que un 9% de los alumnos se encuentran en el rango “Pendiente”

Análisis: Se muestra que la mayoría de los alumnos obtuvo notas Insuficientes en la 2da evaluación oral.

Al contrastar los resultados de ambas entrevistas orales, podemos observar que las notas obtenidas por los alumnos en ambas evaluaciones, correspondientes a los criterios “Muy Bueno” e “Insuficiente” se mantienen. La diferencia se aprecia en las notas “Buenas” las cuales bajan considerablemente en la segunda evaluación oral, aumentando así las notas “Suficientes”, lo que nos indica que la oralidad más que aumentar, se mantiene.

Anexo 2: Perfil del Postulante. Perfil de Ingreso. Localidades de donde provienen los alumnos

Perfil del Postulante

Debes ser egresado de Enseñanza Media con PSU rendida con un mínimo de 500 puntos; además, tener disposición para enfrentar con responsabilidad, los desafíos de la enseñanza superior.

Perfil de ingreso de los alumnos de la carrera de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío

Los alumnos de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío ingresan a este programa de pregrado a través de la Prueba de Selección Universitaria, PSU, lo que los perfilaría como estudiantes de diverso origen social y geográfico, sin embargo predomina el ingreso de personas de la provincia de Ñuble, donde se ubica la escuela (en 2013, venían de las localidades y comunas de Chillán, San Carlos, Quillón, Cerro Negro, Bulnes, Santiago, Chillán Viejo, San Ignacio, Coihueco, Pinto, Curicó, Parral, Quellón, Ñipas, Yungay, Portezuelo).

Anexo 3: Perfil de Egreso Pedagogía en Inglés



PERFIL DE EGRESO PEDAGOGÍA EN INGLÉS

Escuela Pedagogía en Inglés

El presente perfil tiene como propósito orientar la formación de un profesional de la educación autónomo, con capacidad de reflexionar críticamente acerca de su práctica, fuertemente vinculado al contexto, con competencias para aportar en la formación de equipos y en el desarrollo de las instituciones escolares.

I) Áreas principales de conocimiento científico y profesional

- Comunica, en forma clara y precisa, los contenidos de su campo disciplinario, orientándolos a la construcción de aprendizajes significativos y relevantes.
- Asume una actitud indagativa y problematizadora en la práctica pedagógica, generando procesos de cambio e innovación educativa.
- Crea un ambiente propicio para el aprendizaje, manifestando altas expectativas respecto a la capacidad de los estudiantes para aprender, estableciendo normas de convivencia consistentes y enfrentando la conflictividad escolar de forma constructiva.
- Explica el idioma inglés en sus aspectos fonético-fonológicos, morfológicos, sintácticos, léxico-semánticos y pragmáticos.
- Analiza e interpreta obras literarias en su versión original en inglés.

II) Competencias Generales

- Contextualiza el proceso de enseñanza y aprendizaje en el marco ecológico y cultural en que se sitúan los estudiantes, considerando su diversidad, identidad y complejidad.
- Evalúa críticamente el proceso y el producto de la enseñanza y aprendizaje de todos los estudiantes, y toma decisiones curriculares para la mejora de su práctica pedagógica, considerando las necesidades educativas generales y especiales.
- Trabaja en equipos interdisciplinarios con una actitud colaborativa para abordar el conocimiento de manera integrada.



PERFIL DE EGRESO PEDAGOGÍA EN INGLÉS

Escuela Pedagogía en Inglés

III) Competencias Especializadas

- Maneja el idioma inglés en un nivel equivalente al Examen de Inglés Avanzado de Cambridge (Certificate in Advanced English of Cambridge).
- Maneja formas de discurso oral aproximadas al nivel del hablante nativo, para enfrentar diferentes tipos de situaciones comunicativas.
- Comprende diferentes formas de discurso escrito.
- Produce textos escritos con pertinencia y adecuación.
- Maneja la didáctica de la especialidad de acuerdo con las tendencias vigentes de la enseñanza de idiomas y el currículo nacional.
- Planifica, ejecuta y evalúa situaciones de enseñanza – aprendizaje en los distintos niveles de la enseñanza media y otros centros educacionales.

IV) Aspectos actitudinales y éticos-valóricos

- Actúa comprometido con las personas y su contexto, aportando y liderando el desarrollo local, regional y nacional, con una visión de país inserto en el escenario mundial.
- Asume sus responsabilidades profesionales dentro del marco de la política educacional, reflexionando sobre su desempeño docente, cumpliendo funciones administrativas, orientando a sus alumnos y alumnas y estableciendo relaciones positivas con la comunidad educativa.
- Adopta una actitud abierta y crítica frente a los cambios científicos y tecnológicos, incorporándolos en su quehacer docente.
- Asume la importancia del idioma inglés como medio de comunicación en el contexto nacional e internacional.
- Toma conciencia de su responsabilidad como profesor en la enseñanza del inglés como lengua extranjera.
- Actúa con principios éticos, que le permitan enfrentar una sociedad de permanentes cambios culturales y sociales.

Anexo 4: Descripción de la evaluación individual oral (entrevista de 10 min)

Descripción de Evaluación Individual Oral de Alumnos de Primer Año de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Biobío Facultad de Educación en Chillán.

Duración: 10 minutos.

Participantes: Individual

Comisión: 2 profesores de la Asignatura de Idioma Pre- Intermedio.

Descripción de las Preguntas: Los alumnos observan 3 láminas de las cuales se pregunta. ¿Qué piensan que están haciendo en las láminas?, ¿Qué observan?

Si el alumno está débil en sus respuestas se pregunta más específico aludiendo a vocabulario, estructuras gramaticales y temas vistos durante el proceso de Enseñanza - Aprendizaje el cual debe ser aplicado en la descripción de las láminas, en caso de que el alumno tenga un buen manejo en la producción oral irá avanzando a la lámina siguiente sin mayor dificultad.

Material de apoyo: 3 láminas al azar relacionadas a temas enseñados en el aula.

Evaluación: Rúbrica de Evaluación Producción Oral.

Cantidad de Evaluaciones Orales y porcentaje:

1 evaluación el Primer semestre con un 20%.

1 evaluación el Segundo semestre con un 30%

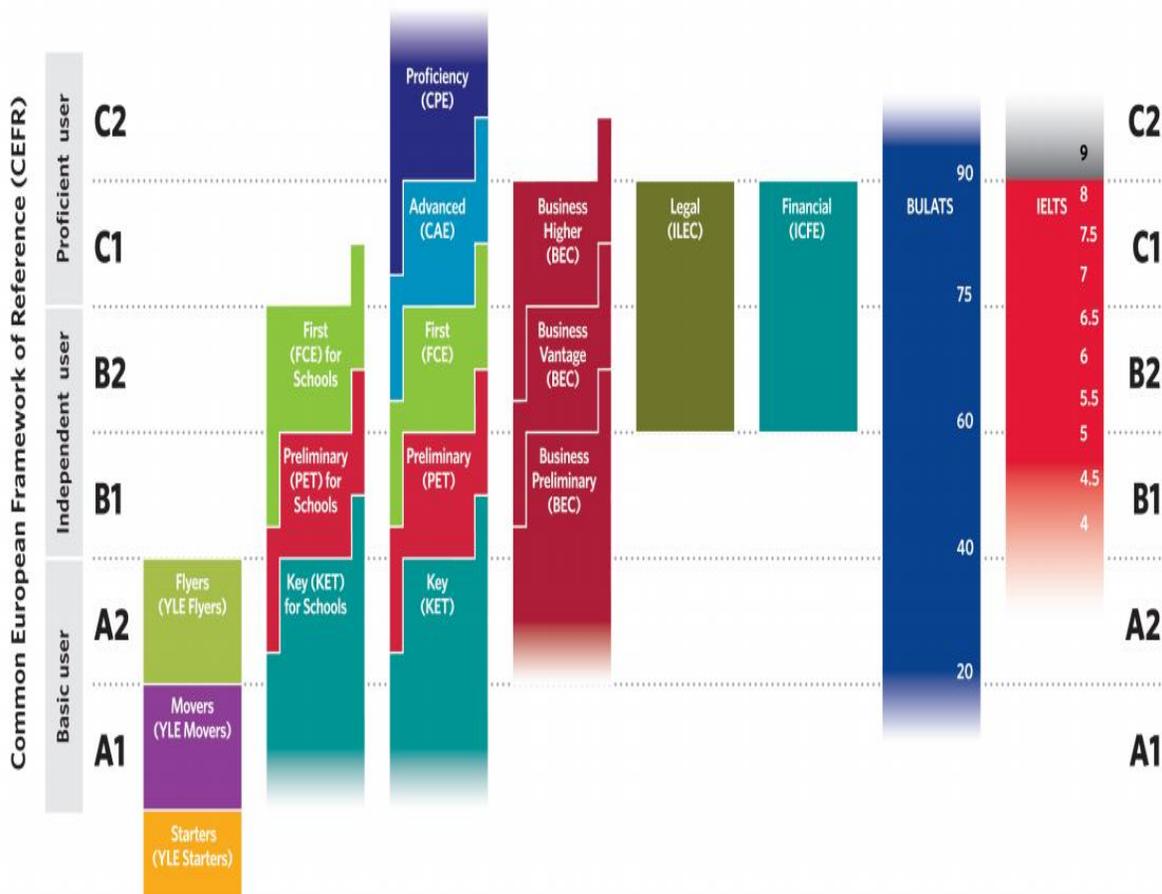




Anexo 5: Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas

Cambridge English

A range of exams to meet different needs



Anexo 6: Cotización Aula Virtual

LA COTIZACIÓN ES:

Item	Valor	Descripción	Link referencia
Desarrollo plataforma	\$150.000	Desarrollo plataforma web, adaptación de moodle	
Hosting	\$107.100	Costo anual del servidor donde será instalada la plataforma. En el caso que la Universidad entregara un servidor, este costo no se incluiría	http://www.hostname.cl/img/media/COT_PLAN_PROFESIONAL.pdf
Dominio	\$9.950	Costo anual del nombre de la pagina web (es el nombre plataforma.cl). Si la Universidad entrega un dominio, no sería necesario su adquisición	http://www.nic.cl/dominios/tarifas.html
Mantenimiento	\$75.000	Consiste en la administración del servidor, como crear usuarios y cursos (que sea visible un curso, NO su contenido).	
Despliegue/instalación	\$90.000	instalación de la plataforma en el servidor	
Capacitaciones	\$45.000	1 clase teórico/practica en la que se enseña a usar, subir contenido y mantener un curso en la plataforma	

Anexo 7: Desglose de Contenidos de las Unidades programáticas de Primer Año dentro de la plataforma

1.-DAILY LIFE EXPRESSIONS.

UNIT:	Daily life expressions			
LEVEL	1st year			
OFV	Al final de la clase los alumnos serán capaces de comprender y utilizar expresiones incluidas en conversaciones de la vida diaria a través de ejemplos (diálogos) de breve extensión, mediante actividades que involucren el desarrollo de la habilidad oral.			
OFT	“La persona y su entorno”: Valorar y motivar el desarrollo de la comunicación con las demás personas con el fin establecer vínculos de respeto y fraternidad entre los que nos rodean.			
OS	<ul style="list-style-type: none"> -Identificar expresiones claves en diálogos de breve extensión -Emplear expresiones clave en diálogos elaborados en pareja -Dramatizar dialogo enfrente de la clase 			
TIME				
LEARNING OUTCOMES	Los alumnos serán capaces de reconocer y producir en forma oral expresiones relacionadas con la unidad mediante la creación de diálogos que incluyen los contenidos de la clase			
CONTENTS	TIME	TEACHER ACTIVITIES	STUDENTS ACTIVITIES	MATERIALS
<u>Lexical contents:</u> Vocabulario relacionado con la unidad. <u>Grammatical contents:</u>		<u>Pre-activities:</u> El profesor inicia la clase con un warming-up activity relacionado con el tema (Daily life expressions). Por medio de Imágenes y pistas el profesor motiva a los estudiantes a adivinar el tema. Mediante la técnica de lluvia de ideas el profesor activa conocimiento previo.	<u>Pre-activities:</u> Los alumnos participan de la actividad lúdica. Los alumnos dan posibles respuestas a las pistas entregadas por el profesor. Los alumnos dan a conocer sus conocimientos previos acerca del tema.	
		<u>While-during Activities</u> El profesor muestra y modela	<u>While-during activities</u> Los alumnos escuchan al	

	<p>el vocabulario de expresiones que serán trabajadas en la clase.</p> <p>El profesor entrega ejemplos de cada expresión vista previamente.</p> <p>El profesor entrega documento con tres diálogos que contienen las expresiones vistas.</p> <p>El profesor aclara el contexto de cada dialogo y aclara dudas</p> <p>El profesor pide a los alumnos que lean los diálogos en voz alta</p> <p>El profesor corrige errores de pronunciación</p> <p>El profesor muestra ejemplos de diálogos en videos para introducir la actividad siguiente</p> <p>El profesor le pide a sus alumnos crear un dialogo de breve extensión utilizando las expresiones vistas previamente</p> <p>El profesor pide a algunos voluntarios para dramatizar su dialogo enfrente de la clase</p>	<p>profesor y aclaran dudas.</p> <p>Los alumnos siguen los ejemplos dados.</p> <p>Los alumnos reciben el texto.</p> <p>Los alumnos escuchan al profesor y aclaran dudas.</p> <p>Los alumnos leen los diálogos</p> <p>Los alumnos escuchan y corrigen sus errores</p> <p>Los alumnos observan el video</p> <p>Los alumnos realizan la actividad.</p> <p>Los alumnos se ofrecen y participan de la actividad</p>	
	<p><u>Post Activities</u></p> <p>El profesor entrega ejercicios de completación de oraciones relacionados con lo visto previamente.</p>	<p><u>Post Activities</u></p> <p>Los alumnos responden los ejercicios</p>	

		El profesor revisa el resultado final de la actividad en conjunto con los estudiantes.	Revisan sus resultados en conjunto con el profesor	
		<u>Evaluation</u> El profesor realiza preguntas relacionadas con el contenido visto durante la clase.	<u>Evaluation</u> Los alumnos responden correctamente a las preguntas hechas por el profesor	

2.-PLACES TO LIVE.

UNIT:	Places to live			
LEVEL	1st year			
OFV	Al final de la clase los alumnos serán capaces de utilizar vocabulario específico de la unidad a través de la expresión de sus preferencias en forma oral acerca de los lugares para vivir.			
OFT	“La persona y su entorno”: Respetar y valorar los diferentes tipos de lugares y paisajes para vivir y motivar la expresión de las preferencias de cada persona.			
OS	<ul style="list-style-type: none"> -Identificar vocabulario específico de la unidad. -Discriminar entre worst/better places to live a través de una tabla comparativa -Elaborar un párrafo acerca de sus preferencias el cual deberá ser expresado oralmente. 			
TIME				
LEARNING OUTCOMES	Los alumnos serán capaces de reconocer y producir en forma oral vocabulario relacionado con la unidad mediante la creación de texto de breve extensión el cual deberá ser expresado oralmente.			
CONTENTS	TIME	TEACHER ACTIVITIES	STUDENTS ACTIVITIES	MATERIALS
<u>Lexical contents:</u> Vocabulario relacionado con la unidad.	.	<u>Pre-activities:</u> Por medio de Imágenes y pistas el profesor motiva a los estudiantes a adivinar el tema. Mediante la técnica de mapa	<u>Pre-activities:</u> Los alumnos dan posibles respuestas a las pistas entregadas por el profesor. Los alumnos dan a conocer sus conocimientos previos	

<u>Grammatical contents:</u>	de conceptos el profesor activa conocimiento previo.	acerca del tema.
	<u>While-during Activities</u> El profesor muestra y modela el vocabulario de expresiones que serán trabajadas en la clase (nouns/adjectives). El profesor entrega guía con ejercicios sobre el vocabulario El profesor aclara las instrucciones de los ejercicios El profesor revisa los resultados y pide a los alumnos que completen una tabla comparativa entre dos ciudades distintas. El profesor señala que al final de la tabla indiquen cual es la mejor/peor ciudad para vivir El profesor revisa los resultados de la tabla comparativa con sus alumnos El profesor le pide a sus alumnos elaborar un párrafo donde expresen su preferencia acerca de una ciudad específica El profesor pide a algunos voluntarios para expresar su opinión en forma oral en frente de la clase	<u>While-during activities</u> Los alumnos escuchan al profesor y aclaran dudas. Los alumnos reciben la guía Los alumnos aclaran sus dudas y resuelven la guía Los alumnos completan la tabla. Los alumnos escuchan al profesor y realizan lo indicado Los alumnos corrigen sus errores Los alumnos realizan la actividad. Los alumnos se ofrecen y participan de la actividad
	<u>Post Activities</u> El profesor entrega ejercicios de matching relacionados con lo visto previamente.	<u>Post Activities</u> Los alumnos responden los ejercicios

		El profesor revisa el resultado final de la actividad en conjunto con los estudiantes.	Revisan sus resultados en conjunto con el profesor	
		<u>Evaluation</u> El profesor realiza preguntas relacionadas con el contenido visto durante la clase.	<u>Evaluation</u> Los alumnos responden correctamente a las preguntas hechas por el profesor	

3.-TAKE AFTER OUR ENVIRONMENT.

UNIT:	Take after our environment			
LEVEL	1st year			
OFV	Al final de la clase los alumnos serán capaces de utilizar vocabulario y expresiones relacionadas con el medio ambiente a través de la expresión oral.			
OFT	“La persona y su entorno”: respetar nuestro ambiente natural valorando su diversidad y promoviendo su cuidado expresando nuestras opiniones a las demás.			
OS	-Reconocer vocabulario que se utiliza para hablar de problemas medioambientales actuales -Utilizar vocabulario relacionado con medio ambiente en la creación de un plan de cuidado del medioambiente que luego será comentado a toda la clase			
TIME				
LEARNING OUTCOMES	Los alumnos serán capaces de utilizar vocabulario y expresiones relacionadas con problemas medioambientales actuales a través de la creación de un plan de cuidado del medioambiente.			
CONTENTS	TIME	TEACHER ACTIVITIES	STUDENTS ACTIVITIES	MATERIALS
<u>Lexical</u> <u>contents:</u> Vocabulario relacionado con problemas medioambiente		Pre-activities: El profesor activa conocimientos previos a través de un mapa de palabras	Pre-activities: Los estudiantes responden el mapa de palabras diciendo cuales son los problemas medioambientales que existen actualmente.	

<p>ntales</p> <p><u>Grammatical contents:</u></p>		<p>El profesor muestra un video para introducir el tema de medio ambiente y además el vocabulario de este.</p>	<p>Los alumnos observan el video, identifican los problemas y además el nuevo vocabulario.</p>	
		<p>While-during Activities</p> <p>El profesor presenta y explica el vocabulario que será trabajado en clase</p> <p>El profesor aclara dudas acerca del vocabulario y repasa su pronunciación</p> <p>El profesor entrega un documento con preguntas a sus alumnos</p> <p>EL profesor explica y modela las instrucciones para contestar las preguntas del documento</p> <p>El profesor motiva a los alumnos a conversar sobre las problemáticas que afectan al país modelando ejemplos</p> <p>El profesor monitorea el uso del inglés de los alumnos</p> <p>El profesor guía a los alumnos en la creación de un plan de cuidado ambiental</p>	<p>While-during activities</p> <p>Los alumnos escuchan al profesor</p> <p>Los alumnos aclaran dudas y corrigen su pronunciación</p> <p>Los alumnos reciben el documento</p> <p>Los alumnos prestan atención a las instrucciones del profesor.</p> <p>Los alumnos conversar utilizando el vocabulario y expresiones sobre medioambiente.</p> <p>Los alumnos son monitoreados por el profesor.</p> <p>Los alumnos crean un plan de cuidado del medio ambiente</p> <p>Los alumnos exponen su</p>	

		El profesor les pide a sus alumnos que expongan su trabajo frente la clase.	plan de cuidado medioambiental	
		Post Activities El profesor realiza preguntas generales y específicas acerca de lo visto en la clase	Post Activities Los alumnos responden las preguntas	

4.- DESCRIBING MY NEIGHBORHOOD.

Describing my Neighborhood		
1st year		
Al final de la clase los alumnos serán capaces de utilizar vocabulario y expresiones relacionadas con “Mi Comunidad” a través de la expresión oral.		
La persona y su entorno: Valoración y respeto por las distintas comunidades y sus características.		
Reconocer vocabulario y expresiones relacionadas con la descripción de comunidades o lugares. Utilizar vocabulario relacionado con Mi Comunidad en la descripción del lugar donde vive.		
Los alumnos serán capaces de utilizar vocabulario y expresiones relacionadas con “Mi Comunidad a través de la descripción oral de las personas y el lugar donde vive.		
TEACHER ACTIVITIES	STUDENTS ACTIVITIES	MATERIALS
Pre-activities:	Pre-activities:	

<p>El profesor activa conocimientos previos a través de un mapa de palabras, donde los alumnos deben decir que y quienes componen una comunidad.</p>	<p>Los estudiantes responden el mapa de palabras diciendo quien y que componen una comunidad.</p>	
<p>While-during Activities</p> <p>El profesor le pide a sus alumnos trabajar en parejas para contrastar dos imágenes sobre vecindarios distintos</p> <p>El profesor pasa por los puesto corrigiendo errores y resolviendo dudas</p> <p>El profesor entrega una guía de trabajo acerca de las actividades en la comunidad</p> <p>El profesor da las instrucciones para realizar la guía de trabajo</p> <p>El profesor pide a los alumnos crear una descripción de su comunidad utilizando el vocabulario que les fue enseñado.</p> <p>El profesor pide a los alumnos compartir su descripción con su compañero de puesto.</p>	<p>While-during activities</p> <p>Los estudiantes escuchan al profesor y realizan la actividad</p> <p>Los alumnos corrigen sus errores con el profesor</p> <p>Los estudiantes reciben la guía</p> <p>Los estudiantes prestan atención a las instrucciones del profesor.</p> <p>Los alumnos crean una descripción del lugar y las personas donde ellos viven, utilizando el nuevo vocabulario.</p> <p>Los alumnos comparten su descripción con su compañero de puesto.</p>	
<p>Post Activities</p>	<p>Post Activities</p>	

El profesor pide a los alumnos expresar de forma oral su descripción frente a la clase.	Los alumnos comparten su descripción en forma oral frente a la clase	
---	--	--

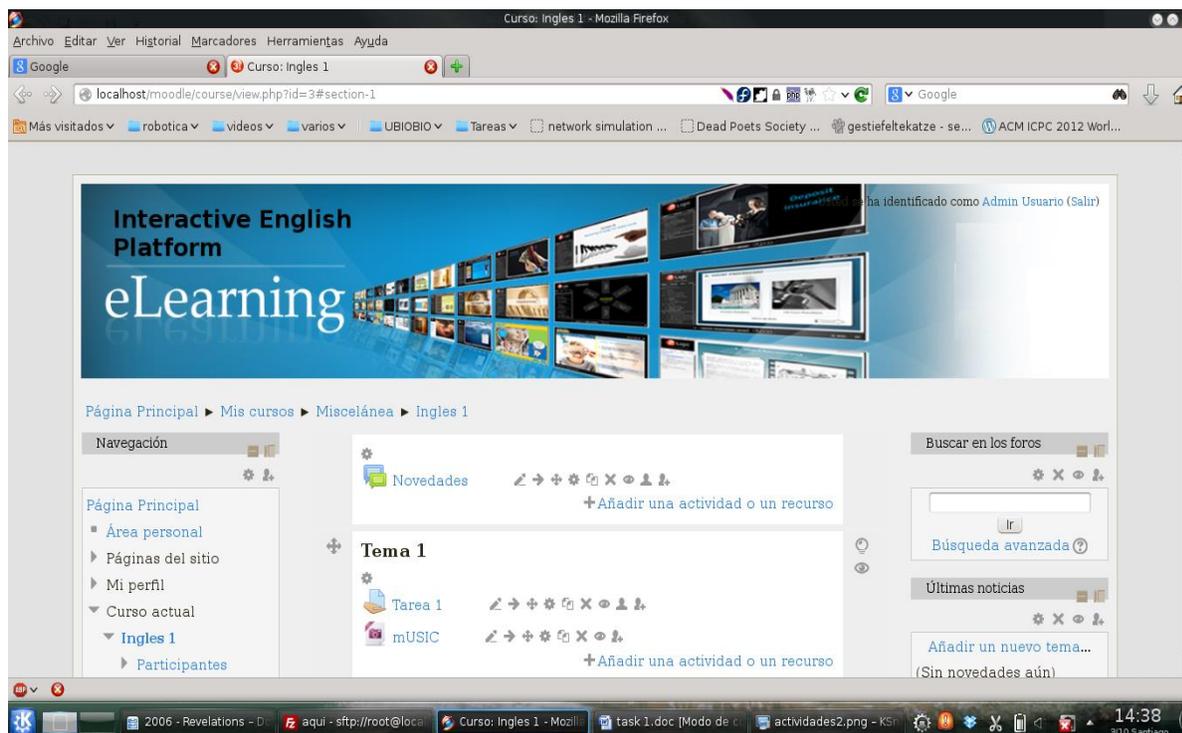
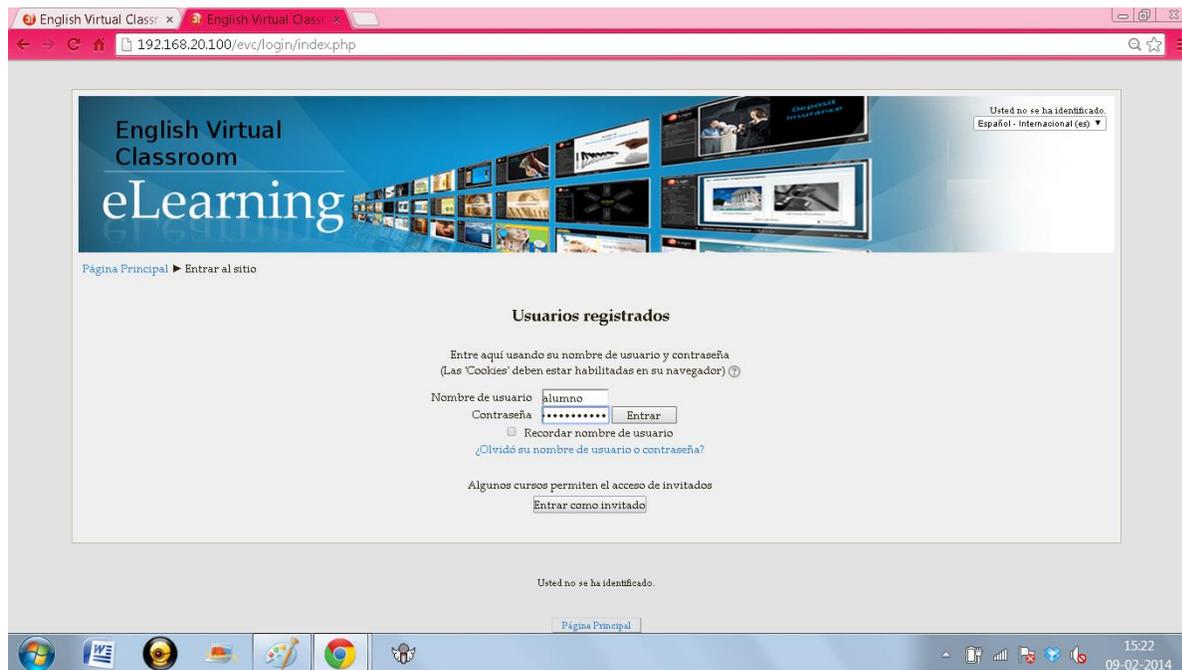
5.-THE FAMILY

UNIT:	The family			
LEVEL	1st year			
OFV	Al final de la clase los alumnos serán capaces de utilizar vocabulario y expresiones relacionadas “La familia” a través de la expresión oral.			
OFT	La persona y su entorno: Conocer y valorar la importancia de la familia.			
OS	Reconocer el uso de las diferentes expresiones y vocabulario a través de la expresión oral. Describir oralmente sus familia, tanto física como psicológicamente.			
TIME				
LEARNING OUTCOMES	Los alumnos serán capaces de utilizar vocabulario y expresiones relacionadas con “La Familia” a través de la expresión oral, describiendo sus respectivas familias.			
CONTENTS	TIME	TEACHER ACTIVITIES	STUDENTS ACTIVITIES	MATERIALS
<u>Lexical contents:</u> Vocabulario relacionado con La Familia.	10 min.	Pre-activities: El profesor introduce el tema de la clase a través de un video con familias famosas, donde los alumnos deben identificar los miembros de la familia	Pre-activities: Los alumnos observan el video con las familias famosas e identifican el vocabulario.	

<p><u>Grammatical contents:</u></p>		<p>While-during Activities</p> <p>El profesor muestra 4 imágenes de familia famosas en televisión</p> <p>El profesor les pide a los alumnos información acerca de estas familias</p> <p>El profesor introduce una actividad donde los alumnos deberán presentar a su familia a través de una foto.</p> <p>El profesor entrega ejemplos sobre cómo se debe llevar a cabo esta actividad</p> <p>El profesor pide a los alumnos que le describan su familia a su compañero de puesto y viceversa, utilizando las preguntas entregadas y el vocabulario enseñado.</p> <p>El profesor formara grupos y entregara a cada uno un set de preguntas las cuales se encontraran ocultas en una bolsa</p> <p>El profesor indica que cada alumno debe sacar un pregunta</p> <p>El profesor le pide a los alumnos que respondan las</p>	<p>While-during activities</p> <p>Los alumnos observan las imágenes</p> <p>Los alumnos responden las preguntas del profesor.</p> <p>Los alumnos escuchan al profesor</p> <p>Los alumnos escuchan al profesor y realizan la actividad</p> <p>Los alumnos describen sus familias mutuamente, utilizando las preguntas y el vocabulario enseñado.</p> <p>Los alumnos reciben las preguntas</p> <p>Los alumnos escuchan las instrucciones</p> <p>Los alumnos realizan la actividad</p>	
-------------------------------------	--	---	--	--

		preguntas que le corresponde a cada uno		
		<p>Post Activities</p> <p>El profesor realiza preguntas relacionadas con lo visto durante la clase</p>	<p>Post Activities</p> <p>Los alumnos responden las preguntas al profesor</p>	

Anexo 8: Campus Virtual



The screenshot shows a web browser window with the URL `192.168.20.100/evc/course/view.php?id=2#section-1`. The page header features the 'English Virtual Classroom eLearning' logo and a navigation menu. The main content area displays 'Unit 1: Daily life expressions (1st grade)' with a photo of four students in a classroom setting. The right sidebar contains sections for 'Latest news', 'Upcoming events', and 'Recent activity'. The bottom of the browser shows a Windows taskbar with various application icons and a system tray displaying the time as 15:19 on 09-02-2014.

The screenshot shows a web browser window with the URL `192.168.20.100/evc/mod/assignment/view.php?id=29`. The page header is consistent with the previous screenshot. The main content area is titled 'Record your assignment' and includes a text box for recording the exercise. Below this, there are two sections: 'Record a new submission:' with a recording timer showing '0:00 / 0:00' and a 'Settings' button; and 'Upload an existing recording:' with a note that only mp3, wma, or wav files can be uploaded (max size 1MB). It includes a file selection button labeled 'Seleccionar archivo', a message 'Ningún archivo seleccionado', and buttons for 'Upload this file' and 'Advanced Upload'. The bottom of the browser shows a Windows taskbar with the time as 15:32 on 09-02-2014.

Editing Page x Course: Curs x Curso 1: Act x Curso 1: Act x Curso 1: Acti x Curso 1: Act x Curso 1: Act x Curso 1: Acti x Curso 1: Act x

192.168.20.100/evc/mod/page/view.php?id=13

Esta página está escrita en inglés ¿Quieres traducirla? Traducir No No traducir nunca del inglés Configuración

English Virtual Classroom eLearning

You are logged in as Profesor Profesor (Logout)

Home > My courses > Miscellaneous > Curso 1 > Unit 1: Daily life expressions > Activity 1: Look at the pictures and answer orally

Navigation

- Home
 - My home
 - Site pages
 - My profile
- Current course
 - Curso 1
 - Participants
 - Badges
 - General
 - Unit 1: Daily life expressions
 - Activity 1: Look at the pictures and answer orally

Activity 1: Look at the pictures and answer orally

Please, look at these pictures and describe what is going on in each situation?



Windows taskbar: 13:13 09-02-2014

Editing Page x Course: Curs x Curso 1: Act x Curso 1: Act x Curso 1: Acti x Curso 1: Act x Curso 1: Act x Curso 1: Acti x Curso 1: Act x

192.168.20.100/evc/mod/page/view.php?id=14

Esta página está escrita en inglés ¿Quieres traducirla? Traducir No No traducir nunca del inglés Configuración

English Virtual Classroom eLearning

You are logged in as Profesor Profesor (Logout)

Home > My courses > Miscellaneous > Curso 1 > Unit 1: Daily life expressions > Activity 2: Listening

Navigation

- Home
 - My home
 - Site pages
 - My profile
- Current course
 - Curso 1
 - Participants
 - Badges
 - General
 - Unit 1: Daily life expressions
 - Activity 1: Look at the pictures and answer orally

Activity 2: Listening

To introduce the following activity, you are going to hear a recording where you will find a conversation between two women.

Take notes of the questions they make.
Click on the picture below.



According to the video, answer orally:

Windows taskbar: 13:13 09-02-2014

The screenshot shows a web browser window with multiple tabs. The address bar displays the URL `192.168.20.100/evc/mod/page/view.php?id=16`. A translation bar at the top indicates the page is in Spanish and offers to translate it to English. The main content area features a header for "English Virtual Classroom eLearning" and a navigation menu on the left. The current page is titled "Activity 3: Learn these expressions".

The activity content includes the following text and list:

Today we are going to study the following keywords:

- I couldn't help it
- Point blank
- Get in contact with
- Have a word with you
- Spread out the news

Below the list, there are two sections: "Meanings and examples". The first section, "Now, read their meanings:", contains the text: "If you can't help the way you feel or behave, you cannot control it or stop it from...". The second section, "Here you have an example of each one:", contains the text: "I couldn't help the feeling of fear after the accident".

The screenshot shows a web browser window with multiple tabs. The address bar displays the URL `192.168.20.100/evc/mod/page/view.php?id=17`. A translation bar at the top indicates the page is in Spanish and offers to translate it to English. The main content area features a header for "English Virtual Classroom eLearning" and a navigation menu on the left. The current page is titled "Activity 4: Orally".

The activity content includes the following text and list:

Orally: Now, you are going to complete the following exercises with the expressions previously learned:

- I concern about my son's grades. I'll have _____ with him
- Today we are going to _____ about tonight's party. Everybody must go to _____.
- She was really angry. In fact, she asked me _____ about what happened.
- If you need more information about the product, you can _____ the store manager.

At the bottom of the list, there is a partially visible sentence: "Everybody was checked for the girl's murder..."

Editing Page x Course: Curs x Curso 1: Act x

192.168.20.100/evc/mod/page/view.php?id=18

Esta página está escrita en **inglés** ¿Quieres traducirla? Traducir No No traducir nunca del inglés Configuración

English Virtual Classroom eLearning

You are logged in as Professor Professor (Logout)

Home ► My courses ► Miscellaneous ► Curso 1 ► Unit 1: Daily life expressions ► Activity 5: Question

Navigation

Home

- My home
- Site pages
- My profile
- Current course
 - Curso 1
 - Participants
 - Badges
 - General
 - Unit 1: Daily life expressions
 - Activity 1: Look at the pictures and answer orally

Iniciar

Activity 5: Question

Question: Where do you find these dialogues and how do you deal with these situations?

Read the following dialogues in which the expressions previously learned are in context.

Michelle: Guys, we are going to participate in the Home Product Fair in Boston. And I will be responsible for the exhibition this year.

Franco: Oh, that's wonderful! Congratulations, Michelle! We are so happy for you.

Michelle: Thanks, everyone. Today each of you will get a new assignment. Any volunteers?

Max: I'll get in contact with the show management and collect all the application forms and papers we need. I'll also check the daily event schedule of the show.

Thomas: Kevin, I would like to have a word with you. Have a seat.

Kevin: Thank you.

Thomas: After our last discussion, I decided to give you a salary increase. Starting next month, there will be a 3,000 dollars raise to your salary. Although your first raise might sound considerable, but the company believes that with your ability, sooner or later you will have a better raise.

192.168.20.100/evc/mod/page/view.php?id=18

13:15 09-02-2014

Editing Page x Course: Curs x Curso 1: Act x

192.168.20.100/evc/mod/page/view.php?id=19

Esta página está escrita en **inglés** ¿Quieres traducirla? Traducir No No traducir nunca del inglés Configuración

English Virtual Classroom eLearning

You are logged in as Professor Professor (Logout)

Home ► My courses ► Miscellaneous ► Curso 1 ► Unit 1: Daily life expressions ► Activity 6: Create orally

Navigation

Home

- My home
- Site pages
- My profile
- Current course
 - Curso 1
 - Participants
 - Badges
 - General
 - Unit 1: Daily life expressions
 - Activity 1: Look at the pictures and answer orally

Activity 6: Create orally

Now, imagine that you are in the following situations; make your own sentences using the words learned before

- 1. Your boss doesn't want to give you a raise
- _____
- 2. My desk is full of documents and I don't know where my flashdrive is
- _____
- 3. I need a passport to travel abroad
- _____

13:15 09-02-2014

The screenshot shows a web browser window with multiple tabs. The address bar displays the URL: 192.168.20.100/evc/mod/page/view.php?id=20. The page title is "English Virtual Classroom eLearning". The user is logged in as "Profesor Profesor (Logout)". The navigation path is: Home > My courses > Miscellaneous > Curso 1 > Unit 1: Daily life expressions > Activity 7: Consolidation. The main content area is titled "Activity 7: Consolidation" and contains a box with the text "Let's finish the activity..." followed by four questions:

- What did you learn today?
- Can you tell me any expression learned during the class?
- For example, if you are having an argument with your boss, what kind of expressions you can use?
- Can you identify any situation where we can use those expressions?

The Windows taskbar at the bottom shows the date as 09-02-2014 and the time as 13:16.

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying a Moodle assignment page. The address bar shows the URL: localhost/moodle/mod/assignment/view.php?id=4. The page title is "Ingles 1: Tarea (2.2): Tarea 1". The navigation menu on the left includes: Página Principal, Área personal, Páginas del sitio, Mi perfil, Curso actual, Ingles 1, Participantes, Insignias, General, Tema 1, Tarea 1, mUSIC, Tema 2, Tema 3, Tema 4, Tema 5, Tema 6. The main content area displays the assignment details:

Esta actividad se basa en un módulo de tareas antiguo

[Ver la utilidad de actualización de tareas](#)

Who is your favourite singer?
 How is he / she like?
 Have you ever gone to a rock concert?
 If you have the chance to meet your favourite singer? What will you say?
 What do you think about the modern singers and the old ones?

Disponble desde: jueves, 3 de octubre de 2013, 17:05
 Fecha de entrega: jueves, 10 de octubre de 2013, 17:05

Record a new submission:
 Upload an existing recording:
 Note: Only mp3, wma or wav files can be uploaded (Tamaño máximo: 2MB)
 Examinar... No se ha seleccionado ningún archivo.
 Upload this file [Advanced Upload](#)

The Windows taskbar at the bottom shows the date as 14:38 and the time as 14:38.

Anexo 9: Rúbrica de producción oral, Pre Inglés Intermedio

Rubric for Oral Production

NAME

DATE.....

DESCRIBING PICTURES

SECOND TERM

ENGLISH LANGUAGE _____ MARK:

score	4 100-90	3 70-89	2 60-70	1 Under 60
grammar	Uses appropriate functions and vocabulary to communicate All grammar and word order used correctly	Usually uses appropriate functions and vocabulary Usually uses correct grammar and word order	Sometimes uses appropriate functions and vocabulary Has problems with language usage	Uses few appropriate functions and vocabulary to communicate Makes many errors in usage
phonetics	Speech is clear and natural, with no hesitation. Good	Few problems With hesitation, pronunciation,	Has some problems with hesitation,	Hesitates often and struggles with pronunciation,

	intonation	intonation	pronunciation, intonation,	intonation
language	Uses varied vocabulary to express ideas.	Uses common lexical items to describe	Uses vocabulary to a certain extent	Uses a weak range of vocabulary to describe
description	Describes details of the picture, understands all	Describes most part of the pictures	describes less than half	Describes little of what the pictures shows

Anexo 10: Encuesta para alumnos de primer año, Pedagogía en Inglés



Universidad del Bío-Bío
 Facultad de Educación y Humanidades
 Departamento de Artes y Letras
 Escuela de Pedagogía en Inglés

CUESTIONARIO.

Objetivo: Conocer la opinión o punto de vista de los estudiantes, sobre la adquisición del Idioma Inglés como segunda lengua en base a la producción oral en su trayectoria universitaria

Estimado alumno (a) solicito a usted poder contestar este cuestionario para conocer su opinión o punto de vista sobre la adquisición del Idioma Inglés como segunda lengua en base a la producción oral en su trayectoria universitaria como alumno de Primer Año de Pedagogía en Inglés.

De ante mano muchas gracias por su colaboración

Se solicita marque con una X su respuesta guiándose por el siguiente rango.

1	En desacuerdo
2	Medianamente en desacuerdo
3	Medianamente de acuerdo
4	De acuerdo
5	Muy de acuerdo

Habilidades No Verbales.	1	2	3	4	5
1.-Muestro naturalidad al hablar inglés					
2.-Me expreso oralmente en forma segura en inglés					

3.-Me siento nervioso al responder una prueba oral en inglés					
4.-Expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en inglés.					
5.-Demuestro seguridad en mis respuestas en una prueba oral en inglés.					
6.-Muestro una buena posición corporal al momento de expresarme oralmente en inglés.					
7.-Muestro absoluto interés en los temas tratados en las unidades en inglés.					
8.-Me motiva poder comunicarme oralmente en Inglés.					

Habilidades Orales.	1	2	3	4	5
1.- Cuando me expreso en Ingles, realizo muchas pausas.					
2.-Expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en inglés.					
3.- Soy capaz de modular y pronunciar bien en inglés.					
4.-Hablo fuerte y claro en inglés.					

Contenido.	1	2	3	4	5
1.- Me preparo para mis exposiciones orales en inglés.					
2.- Me preparo para mis pruebas orales en inglés.					

3.- Me preparo para dar respuestas con fundamentos en inglés.					
4.- Me distraigo con facilidad cuando estoy respondiendo en inglés.					
5.- Trato de concentrarme en el tema y no contestar cosas extras en inglés.					
6.- Soy capaz de expresar mis ideas en una conversación en inglés.					
7.- Me siento nervioso al responder una prueba oral en inglés.					
8.- He adquirido vocabulario a través de mis clases en inglés.					
9.- Me preocupo de mejorar mi oralidad en mi horario de estudio autónomo en inglés.					
10.- Soy capaz de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras inglés.					

Anexo 11: Rúbrica Aula Virtual



Universidad del Bío- Bío
Facultad de Educación y Humanidades
Departamento de Artes y Letras
Escuela de Pedagogía en Inglés

Rúbrica

Propuesta de Aula Virtual para alumnos de Primer año de la Carrera de Pedagogía en Inglés de la Facultad de Educación de la Universidad del Bío-Bío.

Estimado alumno (a) solicito a Usted poder contestar la siguiente rúbrica para conocer su opinión y aspectos a considerar para ver si la Aula diseñada es factible de utilizar con el propósito de facilitar la oralidad en su proceso de Enseñanza y Aprendizaje.

De ante mano muchas gracias por su colaboración.

Se solicita marque con una X su apreciación

Objetivo: Conocer la opinión o punto de vista de los estudiantes sobre el aula virtual y su importancia al momento de practicar su oralidad

Habilidades No Verbales:	SI	NO
1.-Muestro naturalidad al hablar inglés en el aula Virtual		
2.-Me expreso oralmente en forma segura en inglés en el aula virtual		
3.-Me siento nervioso al responder en forma oral en inglés en el aula virtual		
4.-Expreso con claridad las ideas y detalles de un tema en inglés en el aula virtual.		
5.-Demuestro seguridad en mis respuestas orales en el aula virtual.		
6.- Me motiva poder comunicarme oralmente en Inglés en esta aula virtual.		
Habilidades Orales:	SI	NO
1.- Cuando me expreso en Inglés, realizo muchas pausas en el aula virtual.		
2.- Soy capaz de modular y pronunciar bien en inglés en el aula virtual.		

3.-Hablo fuerte y claro en inglés en el aula virtual.		
Contenido.	SI	NO
1.- Me distraigo con facilidad cuando estoy respondiendo en inglés en el aula virtual.		
2.- Trato de concentrarme en el tema y contestar cosas extras en inglés en el aula virtual.		
3.- Soy capaz de expresar mis ideas en Inglés en el aula virtual.		
4.- He adquirido vocabulario a través de esta aula virtual en inglés.		
5.- Esta aula virtual me ayudará a mejorar mi oralidad en mi horario de estudio autónomo en inglés.		
6.- Soy capaz de utilizar un vocabulario amplio y claro sin repetir palabras en inglés en esta aula virtual.		
Diseño de la Página	SI	NO
1.- Las instrucciones están claras.		
2.- La letra es legible.		
3.- Los links son adecuados a la práctica de la oralidad.		
4.- Los dibujos son pertinentes a la unidad de estudio.		
5.- Los ejercicios están planteados claramente.		
Práctica de la oralidad:	SI	NO
1.- Los dibujos y ejercicios me permiten practicar mi oralidad.		
2.- La sección de grabación es fácil de usar.		
3.- Consideras esta aula virtual una ayuda para practicar tu oralidad.		
Mejoramiento y Sugerencias:	SI	NO
1.- Cumple esta aula virtual con los objetivos planteados.		

Observaciones y Sugerencias: _____

Anexo 12: Lista de Cotejo



Universidad del Bío Bío
Facultad de Educación y Humanidades
Departamento de Artes y Letras
Escuela de Pedagogía en Inglés

LISTA DE COTEJO

Estimada Profesora:

Solicito a Ud. marcar con una X en el criterio que corresponda, según lo observado en los alumnos de Primer año de la carrera de Pedagogía en Inglés de la Universidad del Bío-Bío en la asignatura de Idioma Inglés Pre Intermedio, en relación a su participación en la producción oral.

	Apellido	Nombre	Muy Bueno	Bueno	Regular	Malo	Muy Malo
1	Álvaro	Abarca					
2	Diego	Alcatruz					
3	Montserrat	Alvial					
4	Nicol	Arce					
5	Ruben	Arteaga					
6	Jaime	Bustos					
7	Julio	Caceres					
8	Nicolas	Candia					
9	Guillermo	Caro					
10	Macarena	Caro					
11	Matias	Carrasco					
12	Melisa	Cartes					
13	Felipe	Castillo					
14	Alejandra	Castillo					
15	Alejandra	Castro					
16	Jeccelyn	Chavez					
17	Gabriela	De la Fuente					
18	Camila	Díaz					
19	María José	Espinoza					

20	Leonardo	Figueroa					
21	Valentina	Flores					
22	José Ignacio	Fuentes					
23	Carmen Gloria	Gatica					
24	Emilio	González					
25	Heinz	Hess					
26	Sasha	Lagos					
27	Pablo	Leiva					
28	Daniela	León					
29	Karen	Martínez					
30	Mackarena	Martínez					
31	Nicole	Mella					
32	Claudio	Miranda					
33	Marcelo	Montecino					
34	Marcela	Morales					
35	María Estefany	Mori					
36	Esteban	Nuñez					
37	Belén	Ojeda					
38	Valeska	Ortiz					
39	Valentina	Osorio					
40	Camila	Palma					
41	Maryorie	Pantoja					
42	Elizabeth	Parada					
43	Hiram	Parra					
44	Javier	Parra					
45	Scarlett	Peña					
46	Ignacia	Rioseco					
47	Natalie	Riquelme					
48	Karina	Rivas					
49	Montserrat	Rodríguez					
50	Francisco	Rojas					
51	Noemí	Rojas					
52	Javier	Romero					
53	Diego	Rubilar					
54	Yasna	Saavedra					
55	Paula	Salazar					
56	Elizabeth	Sandoval					
57	Freddy	Santana					
58	Lisette	Santis					
59	Esteban	San Martín					
60	Diego	Sepúlveda					
61	Tamara	Sepúlveda					
62	Ariel	Silva					
63	Paulina	Soto					
64	María	Urrutia					
65	Valentina	Valencia					

66	Camila	Velásquez					
67	Ana María	Venegas					
68	Bellerosy	Wall					
69	Pía	Saavedra					
70	Bárbara	Roman					

Anexo 13: Malla Curricular Pedagogía en Inglés UBB



UNIVERSIDAD DEL BÍO-BÍO



Escuela Pedagogía en Inglés

I SEM	II SEM	III SEM	IV SEM	V SEM	VI SEM	VII SEM	VIII SEM	IX SEM	X SEM
Idioma Inglés Pre-Intermedio 10H	Idioma Inglés Intermedio I 7-7 C 10H 7C	Idioma Inglés Intermedio II 10H 7C	Idioma Inglés Post-Intermedio I 10H 7C	Idioma Inglés Post-Intermedio II 10H 7C	Idioma Inglés Avanzado I 10H 7C	Idioma Inglés Avanzado II 10H 7C			
Gramática Inglés I 4H	Gramática Inglés II 3-3 C 4H 3C	Gramática Inglés III 4H 3C	Gramática Inglés IV 4H 3C	Discurso Escrito 3H 2C	Literatura Siglo XX 3H 3C	Literatura Contemporánea 3H 3C			
Fonética Inglés I 4H	Fonética Inglés II 3-3 C 4H 3C	Fonética Inglés III 4H 3C	Fonética Inglés IV 4H 3C	Literatura Siglo XX 3H 3C	Orientación Educativa 4H 3C	Electivo Formación General 2H 1C			
Tecnologías y Aprendizaje 4H 3C	Estrategias de Comunicación 4H 3C	Cultura y Civilización Anglo-sajona 3H 3C	Lingüística General 3H 3C	Drama 3H 3C	Lingüística Aplicada 3H 3C	Investigación Educativa Cualitativa 4H 3C	Investigación Educativa Cuantitativa 6H 5C	Actividad de Titulación I 11H 6C	Actividad de Titulación II 11H 6C
Sociología General 3H 2C	Filosofía General 3H 2C	Electivo Formación General 2H 1C	Acceso, Cultura y Educación 5H 4C	Currículo y Evaluación Educativa I 4H 3C	Currículo y Evaluación Educativa II 4H 3C	Didáctica y Eval. De la Espec. 6H 4C	Taller de Didáctica y Evaluación de la Especialidad 4H 3C		
	Psicología General y del Desarrollo 4H 3C	Psicología Educativa 4H 3C		Taller I: Escenarios Educativos 3H 2C	Gestión Educativa 4H 3C	Taller II: Problemáticas del Aprendizaje 3H 2C	Práctica Pedagógica 3H 2C		
25H 18C	29H 21C	27H 20C	30H 20C	28H 21C	27H 21C	30H 22C	28H 21C	27H 14C	11H 6C

El grado de Licenciado en Educación se obtiene en el octavo semestre, una vez aprobada la totalidad de las asignaturas del área de Formación Pedagógica-Profesional

	AREA FORMACIÓN DE ESPECIALIDAD		AREA FORMACIÓN PEDAGÓGICA-PROFESIONAL		AREA FORMACIÓN GENERAL
	AREA FORMACIÓN PRÁCTICA		AREA FORMACIÓN INSTRUMENTAL		

Anexo 14: Plan Piloto Aula Virtual

PLAN PILOTO

Participantes:

- Alumnos de primer año de Pedagogía en Inglés
- Grupo compuesto de 5 alumnos de Ingeniería Civil en Informática (parte técnica)

N° de sesiones:

- 10 sesiones, repartidas en una sesión semanal, durante los meses de Octubre, Noviembre y comienzos de Diciembre de 2013.

Método para recopilar la información:

- Los alumnos reciben un tutorial sobre el uso del Aula Virtual. Una vez entendido el modo en que se trabaja, proceden a realizar ejercicios tipo de forma online. Dentro de los ejercicios, se les anima a grabarse a ellos mismos, para que puedan escucharse una vez terminada la sesión. Esta grabación puede ser hecha las veces que ellos consideren necesarias, guardando la que les parezca mejor.
- Luego de su experiencia en el Aula Virtual, los alumnos proceden a contestar la rúbrica que tiene como objetivo: Conocer la opinión o punto de vista de los estudiantes sobre el aula virtual y su importancia al momento de practicar su oralidad.
- Aparte de las respuestas entregadas en la rúbrica, los alumnos tienen la oportunidad de entregar sugerencias para la mejora de la puesta en marcha de esta propuesta pedagógica.

Anexo 15: Cronograma

	Fase	Actividad	Descripción	Meses							
				Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Ene	Feb	
Validación Pedagógica	Preparación	Presentación del documento a las instancias evaluativas	Entrega del proyecto de investigación	X							
			Presentación de la Propuesta ante los Pares Docentes								
	Desarrollo	Validación de expertos	Área Curricular	X							
			Área Didáctica	X							
			Área Evaluativa	X							
		Validación de Pares	Área Curricular		X						
			Área Didáctica		X						
			Área Evaluativa			X					
	Validación de Alumnos	Aplicación Encuesta			X	X					
	Evaluación	Recopilación de datos	Recepción y análisis de los Resultados obtenidos mediante los instrumentos					X	X		
Validación de la Propuesta o Fase de Mejora.		Propuesta mejorada si corresponde.						X	X		
Validación Institucional	Institucional	Validación de gestión curricular y operativa	Validación global de la unidad de gestión curricular y monitoreo	En proceso							

REFERENCIAS

- Alba C. Loyo, M. R. (s.f.). *Las lenguas extranjeras y las nuevas tecnologías de la comunicación*.
- Alonso García, C. M. (2005). *Aplicaciones educativas de las tecnologías de la información y la comunicación*.
- Ávila, R. (2007). *La lengua y los hablantes, Cap 6 La comunicación lingüística y sus funciones*. Trillas.
- Badia, E. B. (2004). *Educación con aulas virtuales*. A. Machado Libros S.A.
- Bouso, J. L. (2011). *Pizarra Digital: Herramienta metodológica integral en el contexto del aula del siglo XXI*. Ideas propias.
- Cabrera, F. C. (2007). *Manual de Metodología de la Investigación cualitativa para la educación y ciencias sociales. Texto apoyo para la docencia*. Universidad del Bío Bío.
- Castro, F. G. (2011). *La importancia de las Tics en la educación superior*.
- Consejo Nacional de Educación. (s.f.). *Calidad en la educación: consejo nacional de educación*. n3. *Perspectivas en educación*, 1.
- Díaz, M. d. (s.f.). (2007) *Cambio de paradigma metodológico en la educación superior. Ensayo: Cambio de paradigma en la educación superior: exigencias que conlleva*.
- Equipo Técnico de la Dirección General de Currículum, Evaluación y Orientación. (2001). *Los métodos de enseñanza de segundas lenguas*. Asunción, Paraguay.
- Fairman., S. C. (1998). *Trastornos en la comunicación oral*. MAGISTERIO DEL RIO DE LA PLATA.
- Federación de enseñanza de Andalucía. (2009). *Temas para la educación: revista digital para profesionales de la enseñanza*(5).
- Fernández, D. (2000). *Interactive Computer-Mediated Teaching Training: Supporting change in process of educational reorientation* (Vol. Vol.1 N°1). Santa Fé, Argentina.
- Gómez, M. S. (2002). *Diseño de medios y recursos didácticos*. Innova.
- González, N. (2011). *Las TICS en la educación aspectos fundamentales*. Granada: ADICE "Asociación para la difusión del conocimiento educativo".

- Gordon, R. (2005). *Ethnologue: Languages of the World* (15 ed.). Dallas, Texas.
- Katherine Olate. Berta Parada, M. T. (2008). *(Uso pedagógico de las tecnologías de información y comunicaciones (Tic's) por los docentes de la universidad del biobio*. Seminario para optar al título de técnico universitario en administración.
- Krashen, S. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. California: Pergamon Press.
- Madero, E. M. (1995). *Comunicación oral (Arte y ciencia de hablar en público)* Mc Graw-Hill/Interamericana editores S.A.
- María José Coperías, J. A. (2000). *Aprendizaje y enseñanza de una segunda lengua*. Valencia, España: Universidad de Valencia.
- Martín, J. M. (2000). *La lengua materna en el aprendizaje de una segunda lengua*. Sevilla, España: Universidad de Sevilla.
- Martínez, C. I. (2008). El uso de las Tic como apoyo a las actividades docentes. *Revista Red* .
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. (2000). *La enseñanza de las lenguas extranjeras en España*. Secretaría General Técnica, Subdirección General de Información y Publicaciones.
- Moreno, F. (2002). Producción, expresión e interacción oral.
- Pasos, J. R. (2008). *El uso de entornos virtuales de aprendizaje en las universidades* . Universidad Santiago de Compostela.
- Prot, B. (2005). *Pedagogía de la motivación: como despertar el deseo de aprender* . Narcea.
- Roberto Hernandez Sampieri, C. F. (s.f.). *Metodología de la Investigación*. Mc Graw Hill.
- Vicerrectoría Académica- Dirección de Docencia UBB. (s.f.). *Idioma Inglés Pre Intermedio*. Chillán.
- Willis, P. (1988). *Aprendiendo a trabajar*. Madrid: Akal.

REFERENCIAS DE LA WEB

Cambridge English Language Assessment – the new name for Cambridge ESOL. (2014). *Cambridge English Language Assessment* . Obtenido de <http://www.cambridgeenglish.org/es/exams-and-qualifications/>

Cambridge English Language Assessment – the new name for Cambridge ESOL. (2014). *Cambridge English Language Assessment* – . Obtenido de <http://www.cambridgeenglish.org/es/exams-and-qualifications/key/>

Diccionario Pedagógico de AMEI-WAECE. (s.f.). Recuperado el Viernes 21 de Marzo de 2014, de <http://waece.org/diccionario/index.php>

Instituto Nacional de Tecnologías Educativas de Formación y Profesorado. (2014). *Recursos Educativos*. Obtenido de <http://recursostic.educacion.es>

Lista de palabras. Recuperado el Viernes 21 de Marzo de 2014, de http://listadepalabras.es/palabra_significado.php?woordid=SOCIOCULTURAL

Secretaría General Iberoamericana. (2014). *Metas Educativas 2021*. Obtenido de <http://www.oei.es/metas2021/noticias14.htm>

Mineduc. (2014). *Programa Inglés Abre Puertas*. Recuperado el Miércoles 12 de Febrero de 2014, de http://www.ingles.mineduc.cl/index2.php?id_portal=49&id_seccion=3276&id_contenido=13307

Mineduc. (2014). *Programa Inglés Abre Puertas*. Recuperado el Miércoles 12 de Febrero de 2014, de <http://edcampsantiago.wordpress.com/2012/08/02/mineduc-programa-ingles-abre-puertas-estandares-de-ingles-meta-ideal/>